

# EN 1954 SE INICIO AUMENTO EN TRANSPORTE PASAJEROS DEL F. E. ALP.

La empresa considera que se debe al interés que se ha tomado en mejorar sus servicios, fenómeno que se ha marcado al consolidarse el régimen de autonomía.

(TEXTO EN PAGINA 20)

Año VI

San José, Costa Rica.

Miércoles 5 de Diciembre de 1956

Nº 1827

# La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS

## CONFERENCIAS HOY SOBRE ENERGIA ATOMICA

Sobre usos de isótopos en la medicina en la tarde en el San Juan de Dios, La referente a la agricultura se desarrollará en las oficinas de Stica; para usos civiles en la Casa Amarilla y en la noche otra en el Paraninfo de la Universidad

(TEXTO EN PAGINA 2)

# ULTIMATUM DE LA ONU A HUNGRIA

## SE INICIO JUICIO CONTRA EL PRESIDENTE DE CHILE

La Cámara de Diputados entró a conocer ayer de la acusación contra el Pdte. Ibañez presentada por el Partido Radical y en la cual se pide considerarlo inhábil para ejercer la Primera Magistratura

(TEXTO EN PAGINA 8)

## Nuevo edificio construirá el Instituto de Seguros

Ha llegado a un entendimiento con el Ministerio de Salubridad Pública a efecto de que éste le venda la propiedad en que estuvo originalmente la Maternidad Cari!

(TEXTO EN PAGINA 23)

## PROPONDRA NUEVOS PROYECTOS PARA SESIONES EXTRAORDINARIAS

El Ministro Masís está interesado en que se incluyan uno tendiente a la modificación del Presupuesto Ordinario de 1956, proponiendo movimiento de partidas que permitirán obtener recursos necesarios en las partidas de jornales y gastos de viajes. Otro se refiere a la Ley de Fomento Industrial, Ley para compra de fincas destinadas a Investigación de Cultivos y Ley de Conservación de la Vida Silvestre.

(TEXTO EN PAGINA 5)

## LA ERRADICACION DE LA MALARIA SERA UN HECHO EN COSTA RICA

Nos dijo ayer el Dr. López Da Silva, Consultor de la Oficina Coordinadora de Erradicación de la Malaria (COMEP), quién en compañía de otros delegados de las Oficinas Internacionales hace amplio estudio del Proyecto de Programa de Erradicación de la Malaria en nuestro país. El Dr. Da Silva y sus compañeros harán a la UNICEF la recomendación basada en los estudios efectuados, para que esa Organización Internacional aporte la parte que le corresponde en el programa, que si es aprobado por la Asamblea Legislativa, se iniciará en el próximo mes de Enero.

(TEXTO EN PAGINA 2)

## Aprobado en tercer debate el pago del décimo tercer mes a empleados públicos

Ayer quedó autorizado el Poder Ejecutivo para erogar, con cargo a los fondos pasivos del Erario la suma de 11 millones de colones para pagar el sueldo adicional a los empleados públicos.

## HOY CONOCERA LA ASAMBLEA DICTAMENES SOBRE DECIMO TERCER MES EN LA EMPRESA PRIVADA.

Con las barras seguramente repletas de ciudadanos se realizará la sesión de hoy para apoyar la tesis del Diputado Molina que dictaminó a favor de conceder a todos los trabajadores de Costa Rica un sueldo adicional de fin de año. Todas las organizaciones obreras se han dirigido a la Asamblea respaldando esta iniciativa del gobierno.

## LA MAYORIA DE NUESTROS CAZADORES NO SON TAL SINO CARNICEROS.

Dijo ayer en la Asamblea Legislativa el Diputado don Carlos Alberto Salazar Baldoceda en una de sus intervenciones en defensa de la ley de Conservación de la Vida Silvestre.

(TEXTO EN PAGINA 20)

La Asamblea General fijó hasta las nueve y treinta de anoche para que el Canciller húngaro Imre Horvath precise la fecha en que al Secretario General de las Naciones Unidas se le permitirá visitar Hungría. Vencido el plazo la ONU aprobará moción presentada por 14 naciones para que sean admitidos Hammarskjöld y su equipo de observadores antes del próximo viernes.

Entre tanto el bloque de países de Occidente estudia las sanciones que se aplicarán a Hungría en caso de no acatar la orden de las Naciones Unidas.

(TEXTO EN PAGINA 8)

## NO HE SIDO POLITICO NI ANTICUADO NI MODERNO

## SIN SOFOCAR FOCO REVOLUCIONARIO EN CUBA

Las fuerzas invasoras que desembarcaron el domingo cerca de Manzanillo, en Niquero, han sido aumentadas con 150 jóvenes que salieron de Manzanillo para unirse y otros 80 más desde Niquero. Campesinos de la región afirman haber visto 50 hombres al mando de uno a quien llamaban "General Castro" y se supone que se trata de Fidel Castro.

Dos mil soldados regulares del ejército cubano participan en la operación para rodear a los revolucionarios en las intrincadas selvas del Este de la Isla.

El periodista venezolano exilado Simón Alberto Consalvi, hizo gestiones para obtener la libertad de doce venezolanos acusados de haber ingresado a Cuba para participar en la rebelión, demostrando que esos compatriotas suyos son trabajadores y campesinos que proceden de un Campo de Concentración de la dictadura de Venezuela desembarcados en La Habana por un avión de la Línea Aeropostal Venezolana.

(TEXTO EN PAGINA 8)

## APLICACION DE LA ENERGIA ATOMICA EN LA AGRICULTURA DE COSTA RICA

La idea de establecer en el Instituto de Turrialba un programa para lograrlo fue anunciada por el Presidente Eisenhower. Una misión costarricense para coordinar esos programas llegó hoy al país. Conferenciará con funcionarios del Gobierno y la Universidad

(TEXTO EN PAGINA 3)



General TABERNILLA  
Jefe del ejército cubano

## MINISTRO LORIA INVESTIGA QUEJAS CONTRA FABRICA EN HEREDIA

Se reunió en el Salón de Catecismo de San Antonio de Belén, en Heredia, con representantes de varias Juntas locales y de madres oyendo quejas contra una fábrica de productos químicos que consideraban amenaza la salud de los habitantes de ese centro. El funcionario visitó la instalación prometiendo investigar y tomar medidas rápidas.

(TEXTO EN PAGINA 2)

## HOY COMENZARA EVACUACION FRANCO-BRITANICA DE PORT SAID

Dos mil soldados se embarcarán en el transporte de tropas "Dilwara" en la primera operación para evacuar suelo egipcio.

Inglaterra pidió suspensión del pago de intereses a los empréstitos de EE. UU. y Canadá para hacer frente a la crisis económica producida por la invasión a Egipto y la obstrucción del Canal de Suez. El racionamiento de gasolina regirá en toda la nación desde el 17 de Diciembre.

(TEXTO EN PAGINA 8)

## Tratan de justificar aumento en el precio del azúcar con números que son inexactos

En información publicada el domingo pasado por los "Productores Unidos de Caña, se afirma que del año 48 a esta parte, se han doblado y casi triplicado los precios de diferentes artículos, para apoyar una tesis de reajuste a los precios del azúcar. Citan el arroz y los frijoles diciendo que en ese año se vendían a ₡ 0.60 la libra y que ahora se vende a ₡ 1.20 la de frijoles ₡ 1.00 la de arroz.

Estas cifras no son exactas, a menos que se tome como precio actual de dichos artículos, cualquier caso aislado de escandalosa especulación. Con datos suministrados por el Consejo de Producción y del Mercado Central, podemos asegurar que en los estancos del Consejo, el arroz se vende desde ₡ 0.60 hasta ₡ 0.70 la libra y los frijoles desde ₡ 0.40 a ₡ 0.55 la libra. En el Mercado Central los precios están desde ₡ 0.60 a ₡ 0.85 la libra, según la calidad y los frijoles varían entre ₡ 0.60 y ₡ 0.80 la libra.

(TEXTO EN PAGINA 5)

## LA SITUACION MUNDIAL DEL CAFE

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos ha dado a la publicidad importantes datos sobre la situación del café en el mundo. Se da como cálculo definitivo sobre la producción mundial exportable para esta cosecha 1956-1957 la cifra de 36 millones quinientos mil sacos contra 43 millones quinientos mil a que ascendió la exportación de café en la anterior cosecha 1955-1956

(TEXTO EN PAGINA 22)



# MINISTRO LORIA INVESTIGA QUEJAS CONTRA LA FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS

Hace un tiempo vecinos de San Antonio de Belén, en la provincia de Heredia, vienen quejándose contra una fábrica de productos químicos instalados en ese centro, aduciendo que los vapores y humo que se producen y se proyectan en el contorno del terreno que ocupa la misma, resultan una amenaza para la salud de los moradores que la circundan. Las gestiones que han realiza-

do, obligaron al Ministro de Salubridad Pública, doctor Rodrigo Loria Cortés a realizar una investigación en la cual toma parte personalmente. El lunes en horas de la tarde fue al pueblo y se reunió con representantes de varias Juntas locales en el Salón de Cañecismo, con los sacerdotes, señores Feliciano Alvarez y Ramón A

rrieta, así como madres de familia que se consideran afectadas. El Ministro Loria oyó las quejas de los vecinos y prometió una investigación para llegar a las medidas que se impongan, ofreciéndolas al menor tiempo, posible. Posteriormente el Ministro se dirigió a inspeccionar la fábrica motivo de las quejas apuntadas.

# ATOMOS PARA LA PAZ

En agosto de 1945 el mundo se conmovió hasta los cielos con la explosión de la primera bomba atómica lanzada sobre la ciudad japonesa de Hiroshima. La ciudad fue barrida como si un huracán gigante hubiese soplado aquella mañana con furia incontenida.

Posiblemente los historiadores del futuro denominarán a la era que se inició en 1945 con el nombre de era atómica. Y es que la liberación de la energía atómica ha causado una revolución más profunda, de más dilatadas proyecciones, que la revolución industrial que varió el panorama económico y social de Europa a mediados del siglo XVIII.

La energía atómica, como el dios Jano de la mitología, tiene dos caras. Puede llegar a convertirse en un instrumento de destrucción como el pasado no lo imaginó siquiera. Es su cara diabólica. Pero puede ser también un instrumento para el engrandecimiento del género humano. Es su cara benéfica y constructiva.

Los usos pacíficos de la energía atómica son múltiples y variados. Sus aplicaciones en el campo de la medicina y de la agricultura le abren al mundo insospechados horizontes. Los hombres de ciencia trabajan con entusiasmo en esta noble tarea de transformar al átomo liberado en un don benéfico que asegure a la humanidad una vida mejor y más placentera.

En los Estados Unidos ya la energía atómica está al servicio pacífico del hombre. Los hospitales se benefician con las aplicaciones prodigiosas de los isótopos radioactivos para el combate de las enfermedades. Recientemente el cable anunció la inauguración de una central atómica para la producción de energía eléctrica abundante y económica.

La aplicación de la energía atómica para usos pacíficos demanda, como es lógico suponer, una organización industrial y científica que las naciones pequeñas —como la nuestra— no están en condiciones de mantener. Dichosamente la era atómica se caracteriza también por su universalidad. Los hombres han llegado a comprender que el mundo es una sola unidad; que la felicidad y los bienes materiales no deben ser el privilegio exclusivo de naciones privilegiadas por su técnica y desarrollo económico.

Esta idea generosa de compartir con naciones pequeñas los frutos magníficos de la energía atómica ha encontrado el más decidido apoyo en los Estados Unidos. Al Presidente de esa gran nación, Dwight D. Eisenhower, le correspondió ser el propulsor de la idea con su famosa consigna de "Átomos para la Paz".

Los Estados Unidos, por medio de su Presidente, le dieron al mundo que deseaban compartir con otros pueblos sus adelantos, conocimientos y técnicas a fin de poner al átomo a trabajar pacíficamente en beneficio de la humanidad, por encima de las fronteras y de los prejuicios.

Hoy ha arribado al país una delegación integrada por destacados científicos de los Estados Unidos en el campo de la energía atómica. Vienen a nuestro pequeño país animados de los mejores propósitos de servicio, a conversar con nuestros hombres de ciencia, con nuestros profesionales, sobre los múltiples usos pacíficos del átomo. Traen a Costa Rica un mensaje fraternal que no reconoce fronteras: el mensaje de los hombres de ciencia que anhelan una humanidad mejor.

Indudablemente que el país derivará grandes beneficios con la llegada de esta "Misión Atómica para la Paz". El programa elaborado comprende discusiones de mesa redonda y seminarios con destacados costarricenses sobre los usos potenciales de los isótopos radioactivos en la medicina, en la agricultura y en el campo de las investigaciones. LA REPUBLICA saluda cordialmente a los integrantes de la Misión atómica norteamericana y les desea una grata y fructífera permanencia en nuestro país.

## Convención de amas de casa tendrá verificativo en Enero

Representantes del Comité de Amas de Casas llegaron ayer a esta redacción con el fin de hacer del conocimiento público que están organizando una gran convención con representantes de jefes de hogar de todas las regiones del país con el deso de hacer planteamientos en relación con la lucha que viene desarrollando para que se logre una rebaja sustancial en los precios de artículos de consumo diario.

Hasta el momento han venido laborando en la integración de grupos de amas de casa en los barrios de San José, en Puntarenas Miramar, Esparta, Alajuela y otros, con el propósito de que estas filiales se aboquen a combatir por la consecución de la rebaja del costo de la vida. Supimos que es posible que después de la convención, que será en enero, se enviarán cartas a los pre candidatos a la presidencia, para que éstos den contestación en el sentido de cuál sería su posición con respecto a las clases humildes, caso de salir triunfantes en las elecciones de 1958.

## CONFERENCIAS SOBRE ENERGIA ATOMICA EN HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

En la Biblioteca del Hospital San Juan de Dios hoy a las dos y media de la tarde el doctor Joseph Foster Ross, de la Comisión norteamericana de Energía Atómica, dictará conferencia sobre los usos de radioisótopos en la medicina y las investigaciones biológicas. Este acto está auspiciado por el Ministerio de Salubridad Pública y la Embajada de los Estados Unidos. En las oficinas de la Stica en el Ministerio de Agricultura, a la misma hora se desarrollará una conferencia sobre el uso de energía nuclear en la Agricultura. Es tará a cargo del doctor Johnson. A las tres de la tarde se abrirá un Foro conducido por el doctor Manóv sobre aplicaciones de la nueva ciencia en las actividades civiles. Este acto se realizará en la Casa Amarilla. A las ocho de la noche esa actividad será en el Paraninfo de la Universidad, dictando una conferencia el científico mencionado, cuyo tema será "La Promesa de la Era Nuclear".

# LA ERRADICACION DE LA MALARIA SERA UN HECHO EN COSTA RICA

En horas de la tarde de ayer, tuvimos la oportunidad de tener un carabio de impresiones con el Dr. López Da Silva, Consultor de la Oficina Coordinadora de Programas de la Erradicación de la Malaria (COMEE) con sede en ciudad de México. El Dr. Da Silva ha estado durante varios días en Costa Rica junto con el Ing. Patrick Owens, el Dr. Pedro Durette y el Ing. Silveti Peña, este último de la Oficina Sanitaria de Costa Rica, haciendo un estudio minucioso del Proyecto de Programa de Erradicación de la Malaria. El plan ya está revisado y listo para que el Ministro Loria

Cortés lo presente a las Organizaciones Internacionales (Oficina Sanitaria Panamericana y UNICEFF), con el propósito de que esas Oficinas den el aporte que les correspondiera, o sea un 20% de lo que aporte el Gobierno de Costa Rica, más o menos \$ 200.000, en colones C 1.139.000.- La exposición que nos hizo el Dr. Da Silva, es la siguiente: El plan o programa de la Erradicación de la Malaria en Costa Rica, elaborado por el Ing. Horacio Ruiz, Jefe del Departamento contra Insectos del Ministerio de

Salubridad Pública, estudia prolijamente la situación de la malaria en este país y expone en forma amplia la mejor manera de erradicar esta terrible enfermedad. El dinero que el Gobierno aportará, no se puede tomar como un gasto, sino como una inversión que tiende a salvar vidas y a una mejor distribución de la población y un más amplio aprovechamiento de la tierra.

Según datos estadísticos puestos en mis manos, se puede anotar que antes de comenzar la campaña en las zonas palúdicas vivían en ellas 228.000 personas y ahora residen en esas mismas zonas 434.000. En Colombia y Ecuador, más de un 60% de la población se ve obligada a vivir en alturas de más de 1500 metros para no contraer el paludismo.

Este programa, aparte de ser un programa nacional, es parte de un plan continental, pues en este momento no hay un solo país de las tres Américas que no lo tenga.

Gracias a la colaboración del Ministro de Salubridad Pública Dr. Rodrigo Loria Cortés, del Ing. Horacio Ruiz y del Dr. Vargas Méndez, nosotros no tenemos dudas de que la Erradicación de la Malaria será un hecho en Costa Rica. Quiero ante todo poner de manifiesto que el éxito se deberá en gran parte al esfuerzo que ha hecho el Ing. Ruiz que no ha escatimado tiempo para llevar a cabo la planificación de este magnífico proyecto de programa, —donde se han usado mapas del Instituto Geográfico y de la Dirección General de Estadística, mapas que han servido de base principal para un mejor conocimiento de las zonas palúdicas nacionales.

Este plan, repito, será sometido a las autoridades internacionales y como no dudamos de su aprobación, los suministros que enviará la UNICEF estarán en Costa Rica en mayo del año entrante, iniciándose el programa a partir del próximo mes de enero, cuando se comience a entrenar el personal. Hasta aquí las manifestaciones del Dr. Da Silva. Ya cuando nos despedíamos, tuvimos un corto cambio de impresiones con el Ing. Horacio Ruiz, quien nos dijo que esperaba que la Asamblea aprobará el plan lo más pronto posible, dada la importancia que tiene para el pueblo de Costa Rica. Quiero hacer pública manifestación nos dijo el Sr. Ruiz, de que si el programa llega a ser una realidad, se le deberá en gran parte a la dedicación que han puesto en el asunto, el Ministro de Salubridad Pública Dr. Rodrigo Loria Cortés.

## VOLANDO BAJO

Por orden terminante de las Naciones Unidas, Inglaterra, Israel y Francia, han sus bártulos y regresan a su punto de partida después del vito lento ataque militar contra el territorio egipcio.

Pero las Naciones Unidas no pueden poner sus pies en Hungría, por orden del ogro ruso. Lo que significa que las Naciones Unidas tienen autoridad sobre Occidente y no sobre Oriente. Al menos que nos convenzan a tiempo.

SWAN

Recorte esta postal y péguela en el ALBUM de CURIOSIDADES ASI ES LA NATURALEZA

TODO SUSCRITOR de LA REPUBLICA presentando el último recibo de su suscripción TIENE DERECHO A UN ALBUM

MUY PRONTO SE RIFARA UN PREMIO ENTRE LAS PERSONAS QUE TENGAN SU ALBUM AL DIA

POSTAL Nº 82.

La Naturaleza es Así por Walt Disney

INTERCAMBIO ANIMAL

HUBO GRAN TRÁFICO SOBRE EL PUENTE TERRESTRE QUE UNÍA A ASIA Y ALASKA EN LA ÉPOCA PLEISTOCENA.

ASIA

MAR DE BERING

AMÉRICA DEL NORTE

Los CAMELLOS y LOS CABALLOS, ORIGINARIOS DEL CONTINENTE AMERICANO, PASARON A ASIA Y A AFRICA.

EL BISONTE Y EL MAMUT PASARON A COLONIZAR LA AMÉRICA, SOLO QUE EL MAMUT NO LOGRÓ SOBREVIVIR EN SU NUEVO HOGAR.



# APLICACION DE ENERGIA ATOMICA EN LA AGRICULTURA DE COSTA RICA

Este periódico informó ampliamente sobre el arribo al país de una misión norteamericana de expertos en energía nuclear, que llegarán hoy a San José con objeto de coordinar programas dirigidos a la aplicación de un programa de aplicación del átomo a la agricultura nacional.

Sobre el punto, el boletín del Instituto de Turrialba nos informa lo siguiente:

El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas tiene en América Latina una posición excepcional para servir como centro de investigación y adiestramiento en la aplicación de la energía atómica a la agricultura. El Comité Administrativo del Instituto formuló una declaración en tal sentido en la sesión que se celebró en Turrialba del 1º al 3 de octubre pasado.

El Comité indicó que, inicialmente, los campos más apropiados para dedicarles atención pueden ser los siguientes:

1)—El uso de isótopos radioactivos "trazadores" en el estudio de suelos, de nutrición mineral en cultivos tropicales y tal vez en ciertos estudios de nutrición animal;

2)—El uso de la radiación para provocar mutaciones con el fin de obtener variedades mejoradas de las plantas;

3)—Otras aplicaciones en las que más adelante se pueda incluir el uso de materiales radioactivados en el estudio de insecticidas "sistémicos".

4)—La preparación de estudiantes latinoamericanos para que, en adiestramiento en servicio y en los cursos de la Escuela de Post graduados, puedan estudiar y continuar las investigaciones.

Recomendó el Comité que se

## Nuevo tratado de Libre Comercio entre Honduras y El Salvador

TEGUCIGALPA Nov. — Los detalles para un nuevo Tratado de Libre Comercio entre El Salvador y Honduras fueron estudiados aquí por los Ministros de Economía de estos países, Dr Alfonso Rochac y Gabriel A. Mejía.

Durante los últimos meses, expertos de ambos países han estado trabajando en la preparación de dicho documento, que se espera, contará con la aprobación de ambos gobiernos.

explorasen ampliamente todas las posibilidades para obtener el apoyo económico; señaló que es necesario dotar al Instituto de todas las facilidades requeridas para el buen funcionamiento de un programa de ese tipo.

La idea de establecer en Turrialba un programa sobre el uso de la energía atómica en la agricultura, fue dada al público en el pasado mes de setiembre. El anuncio oficial fue hecho en la reunión de representantes de los presidentes americanos, que fue convocada por el Presidente Eisenhower, con el fin de discutir los medios de fortalecer la Organización de los Estados Americanos. Milton Eisenhower, en representación de su hermano, el Presidente de los Estados Unidos, expuso el plan. "En virtud de este se ha establecido —se informó— un acuerdo de asistencia especial con

la Universidad de Puerto Rico; también se establecerá en Turrialba un programa de uso de la energía atómica en la agricultura".

Con esta propuesta del gobierno de los Estados Unidos de América se inicia en el Instituto, para América Latina, el uso de la energía atómica en la agricultura. En Europa, según in-

forma la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), varios países están trabajando en la aplicación de la energía nuclear en la agricultura. Por ejemplo: Noruega está investigando el uso de las radiaciones para prolongar el período de almacenamiento de verduras y frutas; Suecia trabaja en un pro-

grama sobre mutaciones en las plantas, causadas por la radiación; en Dinamarca están concentrando esfuerzos en la utilización de materias trazadoras radioactivas para el estudio de muchos problemas agrícolas. Alemania está dedicando atención al problema de la conservación de la carne, por medio de la radiación.

## LLEGA MAÑANA UN CARTOGRAFO GUATEMALTECO

El Instituto Geográfico ha recibido aviso de que el próximo jueves, en el vuelo 501 de la P. A. A., ingresará al país el ingeniero don Alfredo Obiols, Director de Cartografía de Guatemala, quien visita los países del istmo con el objeto de activar la ejecución de las resoluciones y recomendaciones tomadas en la se-

mana cartográfica centroamericana que se reunió en la Ciudad de Guatemala en abril de este año.

Entre las más importantes de estas resoluciones está el intercambio de métodos y normas de trabajo, tanto en el campo como en la oficina; Intercambio de personal; promover la demarcación

de los límites entre los países que no han realizado este trabajo, y establecer normas comunes, de acuerdo con el Servicio Geodésico Interamericano, para la edición de un mapa de Centroamérica en escala de 1:250,000.

El señor Obiols se alojará en el Hotel Europa.



*Algo especial para Ud. o su hijo...*

## TIENDAS de CAMPAÑA

CON VARILLAS de METAL.

6 TAMAÑOS DIFERENTES

de ₡ 60.00	de ₡ 150.00
₡ 65.00	₡ 175.00
₡ 70.00	₡ 250.00

**EL BUEN PRECIO**  
MEJORA CENTRAL FRENTE AL MERCADO

AVISAMOS QUE NUESTRO NEGOCIO PERMANECERA

ABIERTO HASTA LAS 10 P. M.

# ALMACEN OSCAR STUPP

PIE DE CUESTA DE MORAS — EDIFICIO CARDONA.

para mayor comodidad de sus clientes a la hora de hacer sus compras de Navidad,

**MANTENDRA ABIERTO HASTA LAS 9 DE LA NOCHE.**

TODOS LOS DIAS HASTA EL 24 DE DICIEMBRE.

Y SI ES CALIDAD LO QUE USTED VA A REGALAR:

Refrigeradoras - Cocinas y Congeladores Domésticos GIBSON 1957  
Lavadoras SPEED QUEEN - Radios MOTOROLA.

Y MUCHAS OTRAS NOVEDADES MAS.



# EL SEÑOR FERNANDO BARRENECHEA ESTA EN LA OBLIGACION DE CONCRETAR CARGOS

Las siguientes declaraciones son de don Eddy Alvarez, Secretario General de la Rerum Novarum, quien se refiere a una publicación del señor Fernando Barrenechea:

Debemos hacer un breve comentario a la larga exposición del señor don Fernando Barrenechea, director del Banco Anglo. Para referirnos a algunas de sus afirmaciones es necesario transcribirlas textualmente a fin de evitar el riesgo de ser acusados de nuevo por dicho señor de estar mal interpretando o tergiversando sus palabras. Se refiere en primer lugar al señor Barrenechea a lo que él llama "La desviación peligrosa que ha sufrido esa Central Sindical en sus procedimientos de última hora". Como un enjuiciamiento a nuestra Confederación.

Ahora bien, un deber de honor como a simple ciudadano y como a Director Bancario, le impone al señor Barrenechea la ineludible responsabilidad de concretar su cargo, señalando los procedimientos de "desviación peligrosa" en que haya incurrido nuestra Confederación y a los dirigentes que los hayan propiciado. A esta cita de honor, ha de responder el gratuito detractor de la Confederación de Trabajadores Rerum Novarum.

Cuando el señor Barrenechea sustancie sus cargos, estamos seguros que nuestra Entidad Sindical procederá sinceramente a corregirlos si fueran ciertos, que no hay cosa que agradezcamos mejor que el consejo bien intencionado y la advertencia constructiva. Procederá nuestra Confederación igualmente a explicar su conducta y justificar sus procedimientos si los cargos no son ciertos en la esperanza de que el señor Barrenechea decentemente reconozca y rectifique su error.

Hasta ahora el cargo que a nuestra Confederación le hace el señor Barrenechea, es la intervención que se tuvo en el Conflicto de los Empleados de Aduanas, frente al Estado.

Explicamos con gusto nuestra intervención.

El suscrito intervino en dicho conflicto a solicitud de la Asociación de Empleados de la Conta-

duría Mayor y Aduanas que le nombró asesor. La intervención del suscrito no fue oficiosa, porque tampoco está acostumbrado a meterse donde no le llaman ni la Confederación, ni el suscrito personalmente tienen nada de que apenarse en su contribución a la feliz solución de los problemas que afrontaban nuestros compañeros aduaneros.

Al novel dirigente sindical que pretende organizar sindicatos a su medida y talante desde el sillón de director bancario, conviene recordarle algunos hechos. El conflicto aduanero fue presentado al Juzgado Primero de Trabajo, pues tal es el procedimiento legal observado por dirigentes responsables. El asunto fue concluido a satisfacción de ambas partes desde el 5 de noviembre del presente año. No es cierto como dice el señor Barrenechea que se incurriera en una "Huelga Injusta e Ilegal", dando ese hecho, que nunca existió, como "una muestra de calidad" de la dirección de la Rerum Novarum. Los empleados de aduanas no han hecho ninguna huelga. Emplazamos al señor Barrenechea a que nos diga públicamente a qué "Huelga Injusta e Ilegal" se refiere. Como experto en materias sindicales debe tenerlo muy bien averiguado ya que de otra manera, no concebimos como un Director de Banco puede formular acusación de tanto bulto, constituyéndose en impertinente predicador de moral sindical en donde nadie le ha ofrecido púlpito.

Si lo que el señor Barrenechea trata de condenar y considerar como "muestra de calidad" en la dirigencia sindical, es la demanda de los trabajadores. Eso es lo que hace el señor Barrenechea. Considera injusta la demanda salarial porque, a su juicio, paraliza el ingreso del gobierno "con el cual contaba para llenar sus necesidades y hacer frente al treceavo mes de los empleados públicos".

Ahora bien, la demanda salarial hay que juzgarla en sus méritos propios y no en el efecto que pudiera producir en las cajas del gobierno. La demanda salarial estaba pidiendo una mejor orientación en los destinos

de los fondos públicos, en forma tal que permitiera la satisfacción de una necesidad planteada hacia más de un año al Gobierno. Que la demanda no entrañaba lo imposible lo muestra el hecho de que se encontraron los fondos para satisfacerla sin impedir la satisfacción de otras responsabilidades estatales. Por otra parte, es tan falsa la afirmación del señor Barrenechea que, el 29 de noviembre, la Asamblea Legislativa autorizó al poder Ejecutivo en primer debate a usar ingresos del año 1957 para cubrir el "Décimo Tercer sueldo". Impidió acaso la solución justa de los trabajadores de aduanas el cumplimiento de esta obligación del estado.

No, señor Barrenechea, usted no puede usar nuestra intervención en el problema que tuvieron los compañeros aduaneros para acusar nuestra Confederación de "Desviación Peligrosa". Desviación sería aceptar en silencio las afirmaciones falsas que usted hace. Desviación sería aceptar sin protesta las felicitaciones de quienes como usted ensalzan hipócritamente el sindicalismo, para hundirlo entre sus elogios. Desviación sería ignorar las justas pretensiones de los empleados del Estado, so pretexto de amistad con el Gobierno. Desviación sería negarle al trabajador que lo necesita el apoyo, alegando que el patrono es amigo personal del dirigente.

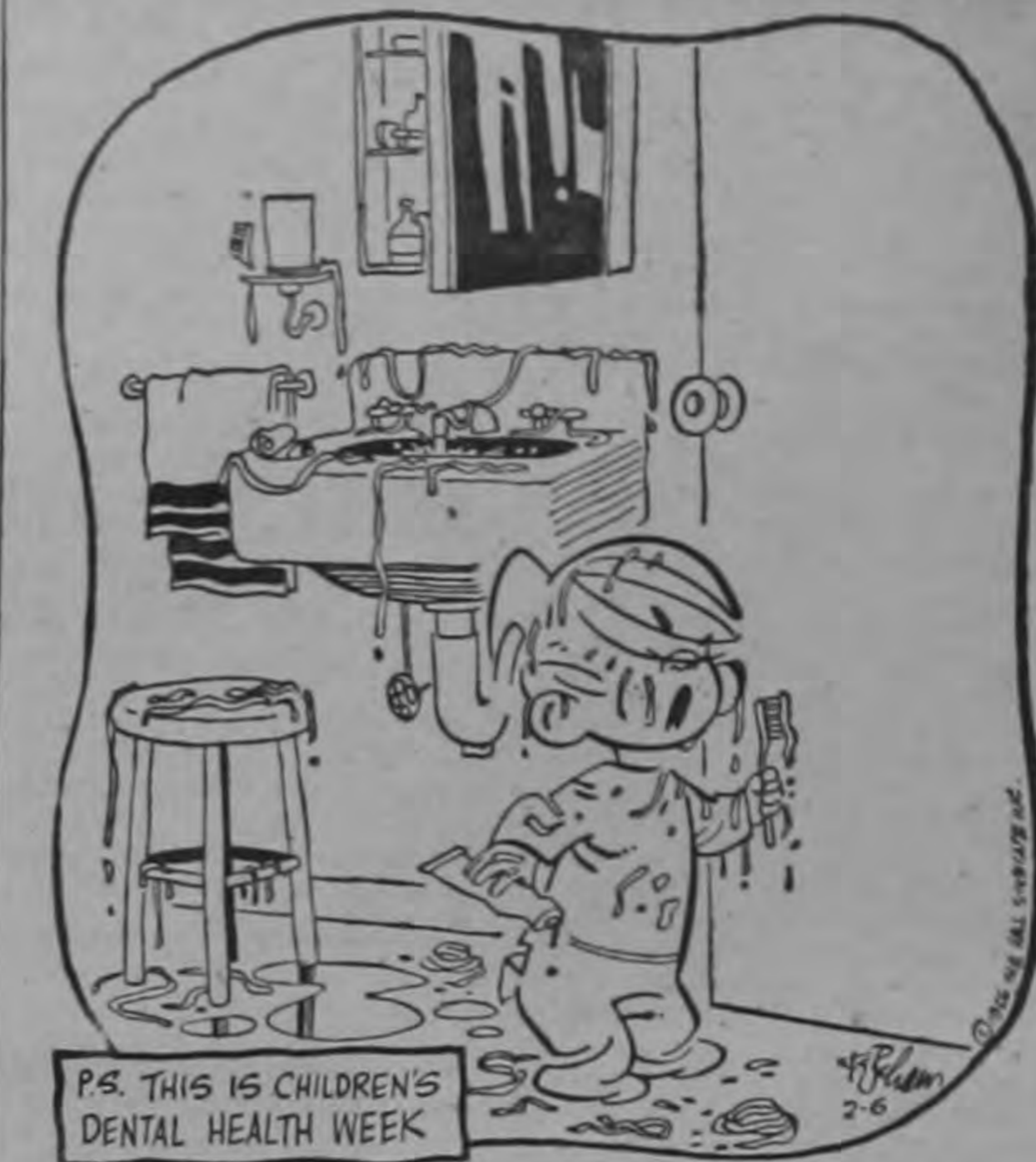
Mal elogio le hace usted al gobierno de C. Rica si lo supone comprando a los Dirigentes Sindicales, o la independencia del movimiento sindical con la amistad que le ofrece. Muy mal conoce a los dirigentes de la Rerum Novarum si supone que su adhesión a postulados sociales populares de un Gobierno significa abdicación total de su responsabilidad como defensores de la clase trabajadora. A usted lo colocamos entre las personas que por ignorancia o mala fe, lanzan a la Rerum Novarum por igual los gratuitos cargos de "estar entregada al Gobierno". Así como hemos apoyado y apoyaremos las posiciones del Gobierno actual o de cualquier otro gobierno que tienda a favorecer al pueblo, así también nos guardamos el derecho de disentir con ese Gobierno cuando juzguemos que los intereses de la clase trabajadora, generales o parciales, están sufriendo alguna mengua.

Cobra el señor Barrenechea al suscrito el hecho de que durante su gestión como Director del Instituto Nacional de Seguros, no haya logrado la afiliación de los empleados de dicha Institución a la Rerum Novarum. Tiene el señor Barrenechea un concepto muy distinto de la función de un director, de la que tiene el suscrito. En nuestro juicio la posición de un director nunca debe ser usada para presionar directa o indirectamente al personal. Cuando ha ocupado el suscrito posiciones de responsabilidad en organismos autónomos, lo ha hecho en el entendido de que su tarea era y es, llevar a esas Instituciones las inquietudes del movimiento obrero. Como el señor Barrenechea está ahora empleando su posición para marcar política sindical a sus empleados, así pretende que el suscrito hubiera usado una posición similar. Así no entendemos el sindicalismo libre.

EDDY ALVAREZ G.  
Secretario General

## Sigue discriminación racial

OLINTON, TENN. 4. INS. La escuela secundaria de Clinton, la por orden de los tribunales se vió obligada en setiembre a recibir estudiantes de raza negra, fue cerrada hoy después en que un clérigo blanco que acompaña a algunos estudiantes negros fue agredido severamente. La decisión de cerrar el plantel fue tomada por la Junta de Educación cuando un grupo de ocho o nueve hombres blancos agredieron hoy al reverendo Paul Turner que acompañaba a 6 alumnos de raza negra.



—¡Corre, mamá! ¡Se me acabó la pasta de dientes!

## ★CRUCIGRAMA★

1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12
13								14				
15			16					17			18	
19	20					21				22		
23					24				25			
26			27	28					29			
			30					31				
32	33	34				35				36	37	38
39					40					41		
42				43				44	45			
46			47					48			49	
50		51						52			53	
54							55					

### HORIZONTALES:

- Garete.
- Maniobra aeronáutica.
- Animales lanares.
- Brotar, surgir.
- Medida china de longitud.
- Nombre de mujer.
- Artículo, Pl.
- Ruta, Abv.
- Cerro en medio de un llano.
- Bebida alcohólica.
- Escuela Independiente Española, Inic.
- Igualdad de nivel.
- Río de Francia.
- Percibir con el olfato.
- Famoso satírico italiano.
- En las playas.
- Alcanzado.
- Zurra.
- Carente de voluntad.
- Reside.
- Nombre de mujer.
- Gorra militar.
- Ciudad y puerto del Perú.
- Extremidad de las aves.
- Nombre de mujer.
- Exclamación.
- Letra castellana.
- Plantigrado.
- Editor, Abv.
- Hardy, por ejemplo.
- Narración.
- Terrano donde da el sol de lleno.
- Arrasas.

### VERTICALES:

- Composición poética.
- Impedir.
- Nota musical.
- Costado animal.
- Hueco.
- Agarradera.
- Sin cabellos.

- Metal que atrae otros metales.
- Casamata, Abv.
- Prefijo inseparable.
- Golfo del Atlántico.
- Traicionera.
- Demostrativo.
- Nacida en Rioja.
- Letra castellana.
- Nombre de mujer.
- Animal cornúpeto, Inv.
- Continente para líquidos.
- Terminación de diminutivo.
- Nombre de mujer.
- Río de la América Meridional.
- Vestiduras sacerdotales.
- Del verbo tocar.
- Cólera.
- Marcharé.
- Se la dejaban los antiguos toreros.
- Audaces.
- En los tejados.
- Así sea.
- Naipes.
- Delito.
- La primera mujer.
- Aféresis de ahora.
- Instituto Literario, Abv.
- Contracción.

CAR	TIGAR	VAS
ARA	OMISC	OVA
REVOCAR	BETEL	
ALABAR	ELBNA	
DEL	OTE	IM
ORES	PARA	ADI
PERO	CRO	ALON
AMO	ARAS	ROSA
TE	APC	TIC
TISRE	ABCCARA	
NATAL	RAMADAN	
ODA	ELOTE	CRA
SQS	SANFS	SGT

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

Comisión Nacional de Alcoholismo

## LUCHAN POR LA LIBERTAD



La sangre corre por el rostro de un joven combatiente pro-libertad húngaro (arriba) en Budapest después de ser herido en la batalla contra las fuerzas rusas. Abajo, el Rev. Julius M. Viglas, con la bandera norteamericana, en la Iglesia Católica de San Antonio de Padua en Fairport Harbor, Ohio, dirige una "protesta silenciosa" frente a la sede de las Naciones Unidas en Nueva York (INP)



# Tratando de justificar aumento en el precio del azúcar se publicaron números inexactos

En una publicación hecha el domingo pasado por los "Productores Unidos de Azúcar" tratando de justificar un aumento de diez céntimos en libra de azúcar buscaron apoyar su tesis mediante la inclusión de datos o cifras comparativas con ciertos artículos de primera necesidad, tomando como base el año de 1948.

Afirmamos que los datos publicados por la citada Organización Azucarera, están completamente errados, como lo confirma la siguiente información:

Se citan, entre otros, el arroz y los frijoles, y se dice sobre ambos artículos lo siguiente:

"...por esas razones se paga ahora la libra de frijoles a ₡1.20 contra ₡0.60 (en 1948) el arroz a ₡1.00 contra ₡0.60 (en 1948) etc".

Estas cifras comparativas no son exactas, a menos que se tome como precio actual de dichos artículos cualquier caso aislado de escandalosa especulación.

En efecto; consultando al Consejo de la Producción sobre ta-

les datos, se nos dieron los siguientes precios:

En 1948 el arroz se vendía en los estancos a ₡0.55 la libra, al comercio se le vendía a ₡53 qq. En 1956 se ha vendido el mismo producto desde ₡0.60 hasta ₡0.70 en los estancos, y desde ₡57 el quintal hasta ₡70. al comercio.

Los frijoles se vendían en 1948 a ₡0.60 la libra en los estancos,

y a ₡52 el quintal al comercio, en 1956 se ha vendido el mismo producto a ₡0.50 y a ₡0.65 la libra (rojos) y a ₡0.60 y ₡0.48 la libra los negros en los estancos.

El siguiente dato fue tomado ayer en el Mercado Central de San José, que es el centro de compras generalmente más concurrido de la capital:

Arroz Rex Oro a ₡ 0.85 libra

Arroz Nira a ₡ 0.60 y 0.70 lib. Arroz Corriente a ₡ 0.60 y 0.70 libra.

Frijoles: ₡ 0.80 (rojos) lib. Frijoles ₡ 0.75 y 0.60 (negros) la libra.

Como queda demostrado, no son exactos los números mencionados por "Productores de Caña"; su abultamiento es un simple golpe efectista y nada más.

## SE GESTA NUEVO PARTIDO REGIONAL GUANACASTECO

Se nos informa desde Cañas de un movimiento tendiente a crear un nuevo partido político en escala provincial en Guanacaste. De llegarse a ello sería desligado de los demás que se inscriben con carácter nacional, y sus organizadores manifiestan que se comprometen a apoyar al Presidente que salga electo en los próximos comicios.

De organizarse tomaría parte sólo en cuanto se refiere a elección de diputados y municipales. Propugnaría por la creación de un no-

veno cantón en la provincia, que sería bautizado con el nombre de Cupertino o Leonidas Briceño, de signación a resolver en un futuro.

El cantón estaría situado entre los linderos comprendidos en el territorio que ha sido objeto de disputa con la provincia de Punta Arenas. Otro de los puntos del programa del proyectado partido es el que sostiene la necesidad de que las elecciones para elegir diputados se verifiquen en medio período presidencial.

## Ministro Masis interesado en la inclusión de varios proyectos en extraordinarias

El Ministro de Agricultura e Industrias don Bruce Masis ha pasado la comunicación siguiente al Ministro de Gobernación licenciado Alfredo Tosi Bonilla, con el fin de que incluya varios proyectos de ley, en el período de sesiones extraordinarias que se iniciaron el primero de diciembre:

1.—Proyecto Ley Número 2070 presentado por el Ministerio de Economía y Hacienda modificando el presupuesto ordinario de

1956, por cuanto en el mismo se propone un movimiento de partidas que nos permitirán obtener los recursos necesarios en las partidas de jornales y gastos de viaje, imprescindibles para terminar el año, más aún cuando la partida de jornales se agotó el 24 de octubre ppdo. y el personal está sin cobrar desde dicha fecha.

2.—Proyecto de Ley de Fomento Industrial, actualmente en

estudio de la Comisión de Industrias.

3.—Ley para compra de Finca destinada a Investigaciones de Cultivos.

4.—Ley de Conservación de Vida Silvestre.

Aprovecho la oportunidad para suscribirme de Ud.

Atto y S. S.

BRUCE MASIS D.  
Ministro de Agricultura e Ind

## CAMPO PAGADO.

Hacemos pública nuestra protesta por haberse incluido nuestros nombres en una lista de adhesiones del ORLICHISMO, y manifestamos ser partidarios del movimiento de reivindicación que encabeza el Lic. don Jorge Rossi.

Alejandro Rivera Mena, Bernardo Rivera Aguilar.

## AVISO DE REMATE

### EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

verificará, a las 13.30 horas (1.30 p. m.), del día 7 de diciembre en curso, en el local de la Proveduría, sita en avenida 4, calles 8 y 10, el remate del siguiente hierro galvanizado para techos con pequeñas averías, pero en su mayoría en muy buen estado.

### BASE:

11 lotes de 300 láminas c/u. ₡ 900 c/lote (₡ 3 lámina)  
1 lote de 282 láminas c/u. ₡ 846 (₡ 3 lámina)

NOTA: Los pagos serán al contado en dinero efectivo o cheques certificados.

### INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

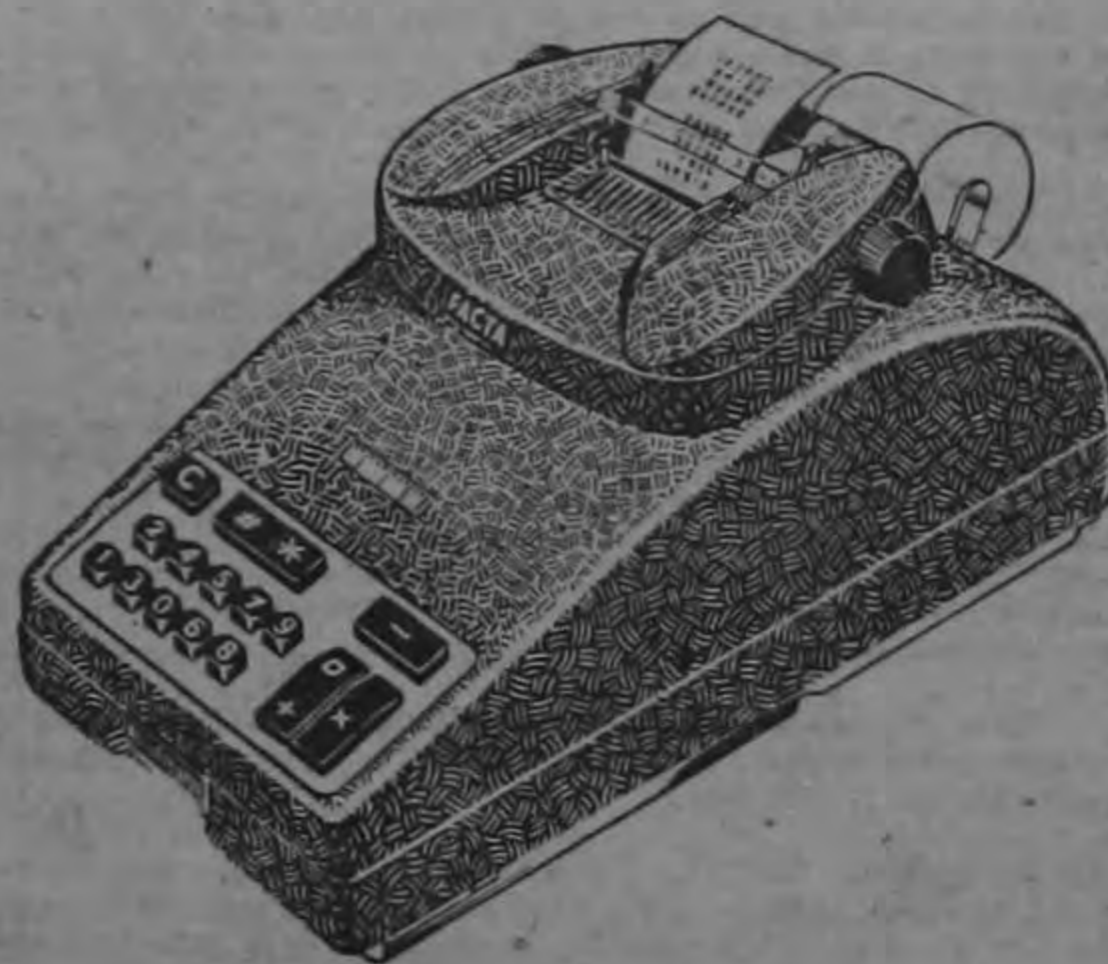
JORGE FERNANDEZ SOLANO,  
Provedor.

GERARDO PICADO GUERRERO,  
Corredor Jurado.

## Ahora hasta la Contadora sale a las 5!



Los problemas de oficina han sido resueltos con exactitud, rapidez y eficiencia con la maravillosa



**FACTA** máquina de sumar  
un producto de **FACIT**

Distribuidores Exclusivos:



TROPICAL COMMISSION CO. LTD.

SIGURD ROY

Fronte a la Biblioteca Nacional

TELEFONO 3432 y 3271

APARTADO 946





## UN NUEVO ESPIRITU MILITAR

— JULIO CESAR SUÑOL —

De todas las ficciones jurídicas la más repudiable es la de la democracia. Esto dicen los fascistas. Los totalitarios. Quienes sustentan todavía la tesis peregrina de "El Estado soy yo". O quienes dicen peor, como un gobernante suramericano: la opinión pública soy yo.

En una democracia, en donde los gobiernos son del pueblo porque de él vienen y hacia él van, quien manda es la opinión pública. Esta es la que encausa la política económica y financiera, las relaciones exteriores, la buena marcha en general del país; bien entendido esto en el sentido de que lo hace por medio de los órganos competentes del Estado que desde que son parte de un gobierno, obedecen a la dirección de éste que para que sea democrático tiene que haber sido integrado con el consenso del pueblo.

Cuando un régimen cualquiera se sale de los cánones fijados por el pueblo en tanto se refiere a la obediencia que a éste se le debe, el gobierno que encarna a ese régimen, deja de ser democrático; y entonces es cuando se entra de lleno por el desbordante atajo de la dictadura militar o civil; pero en fin, por ese doloroso camino por tantos pueblos caminado, en donde quien manda es el espadón de horca o cuchillo, o en su defecto, el entorchado con sus plumarios que se convierte en semi militar y semi civil, sin ser ni una cosa ni la otra en forma completa. De aquí entonces la hibridez, tan dañosa siempre, tan digna de desdén, pero tan metida en el alma y en la cerebración de algunos gobernantes que hoy asuelan al continente llamado de la libertad y la esperanza.

El militar, tan común en los ámbitos de América, con puestos importantes en la dirección de los estados, es digno de aprecio y de admiración en cuanto es guardián fiel de la constitución y del ordenamiento legal y moral que los pueblos civilizados tienen que aspirar a mantener inmarcesibles. Pero en el momento mismo en que los militares se convierten en signo de opresión e instrumento de mordaza a la conciencia pública, pasan de su puesto señero de espectadores en afán de guardia, al de perros de presa que cuidan de que el amo— sea militar o semi civil— pueda comer tranquilo el pan que roba a los ciudadanos y goce feliz de la tranquilidad que le abita en lo material, mientras el pueblo está en estado de limitación extremada a toda la extensión de la palabra.

Desgraciadamente para América los militares son muchos — producción en masa de generales y coroneles— y con ambiciones. La mayoría no con buenas intenciones. Aunque se puedan dar excepciones que confirman la regla lastimosamente tan poco flexibilizada en lo positivo.

Argentina es una excepción honrosa. Una revolución triunfante y sostenida, hecha por militares jóvenes con conciencia cívica y política, está dando pautas que merecen anotarse como extraordinarias porque llenan las aspiraciones de lo que se idealiza como arquetipo de militar.

Germán Arciniegas nos hablaba de que en ese país tuvo oportunidad de dar una conferencia. Narró como después de haberse referido a la vocación democrática de América, que es la única que tiene militares con obligación de libertar pueblos y no de oprimirlos, y de extenderse en otros aspectos, una vez terminada la charla, recibió a un grupo de muchachos quienes le felicitaron caurosamente. Eran oficiales del ejército argentino— el nuevo— que le encomiaban sus palabras porque precisamente ellos le habían dado dimensión de realidad a ese bello postulado.

Argentina es un caso. Y es posible que con la evolución natural de nuestras naciones— que significa evolución de todos los sectores de la colectividad, incluidos el político y el militar— en esta América llegue a hacerse tangible la aparición del militar todo pundonor, todo entrega al resguardo de las instituciones. Que no oprima, sino por el contrario, que se convierta en el juez tutelar de las tradiciones más sublimes del civismo, de democracia, de conciencia administrativa y eleccionaria.

En Cuba tuvimos oportunidad de conocer al ya famoso continentalmente profesor Nudelman. Es el argentino viejo de años pero nuevo de espíritu que le está insuflando a Argentina un sentimiento cívico que se traduce en realizaciones en las escuelas y colegios, lo mismo que en los cuarteles. Los que hoy están llegando a ser, poco a poco, semilleros de civilidad, antes que de discordia armada; de conciencia cívica y política, antes que de aberraciones democráticas; de renacer honesto antes que de desfallecer tiránico.

Nudelman logró que el gobierno argentino impusiera la cátedra de formación cívica en los cuarteles. Y esto los militares lo vieron con buenos ojos porque ellos habían sido los introductores de la democracia que quería decir ser los introductores de la civilidad. Tanto así, que cuando se quiso hacer un movimiento armado contra el régimen establecido, por parte de los militares de la vieja guardia, entonces éstos fueron liquidados rápidamente para beneficio de la Argentina nueva que tiene en sus hombres de armas — armas también para la democracia— a los hombres que encarnan el sentimiento de Nudelman; el de la Argentina que remozó como el Ave Fénix dando ejemplo a todos los entorchados que en América continúan pensando que ellos pueden hacer lo que quieren cuando lo deseen.

Este fenómeno de Argentina, desde todo punto positivo, aunque la gente quizá no se haya dado todavía suficiente cuenta, repercutió en Honduras.

Una Junta Militar, compuesta por dos jóvenes universitarios y un hombre maduro pero con sensatez de nuevos tiempos, de un tirón y sin sangre derramada, positivo para el país el advenimiento de un régimen que desplazó al de la corrupción de Julio Lozano. Existen posibilidades de que este gobierno que nadie duda honrado, dé elecciones libres para elegir una constituyente que tendría por fin dar una Carta Magna y materializar un gobierno de ordenamiento jurídico y económico. Si esto toma cuerpo de realidad, entonces así veremos como los militares de Honduras, al igual que los de Argentina, con comprensión absoluta de su papel, cumplieron con su cometido, ofrecieron su concurso en aras de la democracia que tanto ansían nuestros pueblos. Mientras el reloj de la historia con sus manecillas inquietas prosigue carcomiendo tiempos, nos vamos dando más cuenta de que en verdad América va hacia adelante. Porque hasta los militares, de los que tanto se ha desconfiado, se embeben en los aires que ambientan los ámbitos de la América sufrida y confiada que espera sentada en el camino de la historia la mano salvadora que le ayude a levantarse de un salto al compás de la palabra: Liberación política y liberación económica es tu sine. Y es inevitable!

## Entrevista Nehru Eisenhower

Por HERBERT GORDON

WASHINGTON, Diciembre ... (INS) — El interés común por la paz internacional, servirá de agenda para las conferencias entre el Presidente Eisenhower y el Primer Ministro Jawaharlal Nehru de la India, cuando los dos personajes se encuentren en Washington el próximo 16 de Diciembre.

El Embajador G. L. Menta informó que el Jefe Ejecutivo de su país y el Presidente, no habían hecho ningún esfuerzo por particularizar los tópicos que discutirán durante su reunión informal de cuatro días.

"El Primer Ministro", manifestó el Embajador, "no viene a pedir nada de los Estados Unidos; ni el Presidente pedirá tampoco nada de él".

"Esta visita tiene una razón mucha más importante —la esperanza de que con estas conversaciones sinceras sobre algunos de los problemas fundamentales que concierne al mundo de hoy en día, los dos líderes puedan lograr un entendimiento más profundo de sus respectivas posiciones y actitudes".

El Embajador Menta declaró que no había agenda previa para la reunión, "en el sentido que no se tratarán de resolver ninguno de los problemas pendientes entre los dos países. El tema de las discusiones, sin embargo, cubrirá los puntos vitales que impiden la cooperación internacional y siembran la desconfianza entre las naciones".

El diplomático indio encabezó la lista de estos puntos vitales con la crisis del Medio Oriente, la situación de la Europa Oriental y los problemas del Lejano Oriente.

Aunque haya habido una diferencia aparente en las posiciones adoptadas por los dos países ante las Naciones Unidas con respecto a estas áreas críticas, el Embajador Menta dijo que el Primer Ministro y el Presidente "se encontraban realmente en posición similar".

Según hizo notar, ambos consideraron que la intervención anglo francesa en Egipto "hacía peligrar la paz y dificultaba una solución aceptable del problema".

Ambos han insistido en que las Naciones Unidas son el único órgano capaz de solucionar efectivamente la situación.

En el caso de Hungría, la divergencia inicial se estrechó considerablemente en los últimos días. Por vía de ejemplo, Menta hizo notar que Eisenhower y Nehru habían estado en contacto constante por medio de telegramas y cartas.

El Presidente ha solicitado al Primer Ministro Indio, que ejerza toda la presión que le sea posible para lograr la paz y libertad de Hungría.

De este intercambio ha surgido una posición más unida con respecto al problema húngaro, como quedó ilustrado en la resolución aprobada por las Naciones Unidas, en la cual se propone enviar observadores imparciales a Hungría.

"Es posible que el Primer Ministro y el Presidente no estén de acuerdo en todos los puntos", agregó Menta, "pero no hay duda que a través de estas conversaciones personales lograrán entender mejor sus respectivos puntos de vista".

El diplomático aseguró que "ambos personajes tienen una alta consideración por sus respectivos motivos, integridad y propósito de paz, y que ambos creen que la cooperación entre sus dos naciones es imperativa, no solo en beneficio de los intereses mutuos, sino también para el mantenimiento de la estabilidad y la promoción de la paz".

Menta dijo que existen algunas "diferencias" con respecto a la política internacional, que serán discutidas por el Presidente y el Primer Ministro en su próxima reunión.

Entre estas diferencias se encuentran cuestiones tales como el ingreso de la China a las Naciones Unidas, la utilidad de los convenios militares (como la OTAN y el Pacto de Bagdad), y el camino más efectivo hacia una co-existencia pacífica entre el blo que comunista y las potencias occidentales.

## AMNISTIA PARA LOS COMUNISTAS EN ALEMANIA

Por: Gerhard SCHROEDER

Ministro Federal del Exterior

DK BONN.—En la República Federal de Alemania se discute actualmente sobre si sería conveniente una amnistía política. Este problema se ha planteado después de que el Tribunal Constitucional de Karlsruhe decretaba, hace algunas semanas, la prohibición del Partido Comunista. Hace algunos años, este mismo tribunal declaró anticonstitucional y disolvió al Partido Socialista del Reich, rebrote del NSDAP. Con estas decisiones, esta Corte independiente ha limitado la vida política de Alemania Occidental, tanto hacia la derecha como a la izquierda. Todo lo que se encuentre más allá de estos límites, está desterrado de un Estado que descansa sobre las bases de la libertad, de la democracia y de la justicia.

Los defensores de la amnistía para los comunistas, contra los cuales se está siguiendo proceso, ante todo, parten de la base de que la República Federal, al emprender tal acción, provocaría quizá la liberación total de los presos políticos de la zona soviética. Además, se sostiene que las penas impuestas a los comunistas de Alemania Occidental han sido, en muchos casos, innecesariamente rigurosas, especialmente al tratarse de aquellos que siguen inconscientemente en calidad de masa y no de los instigadores ocultos.

Fundamentalmente, soy de la opinión de que, en primer lugar, debe reflexionarse en el sentido de que toda amnistía es una renuncia al mantenimiento de la autoridad estatal. Precisamente, un Estado joven, como es el caso de la República Federal, debe actuar en este sentido con la mayor cautela posible. Esta especie de "recompensa" posterior a una infracción de las leyes permite que los enemigos del estado, frente a un cambio de actitud, aspiren nuevamente al Parlamento o al Gobierno. Si el Estado comienza a oscilar entre una posición fuerte y otra indulgente, socava la seguridad del ciudadano decente.

NO SON MAS DE 36

En el caso especial de la República Federal, hay motivos muy importantes que impulsan a pronunciarse en contra de la amnistía. Mientras que en la zona soviética, llamada la República Democrática de Alemania, existen miles de prisioneros políticos, en Alemania Occidental, el número de condenados políticos a prisión sólo alcanza a 36. Nadie, podría pensar seriamente en ejercer alguna posición, digna de mencionarse, sobre la justicia de la zona soviética contando con este pequeño número.

Es indiscutible que en la zona soviética de Alemania no se siguen las bases de un Estado inspirado en la justicia. Nosotros no pensamos en competir con la justicia del terror que se ejerce en Alemania Oriental. No queremos colocar tal justicia en un mismo plano con las decisiones de nuestros tribunales, los que son afectados a una legislación acordada por un Parlamento libremente elegido. En nuestro Estado, al colocar frente a frente un caso riguroso y una bagatela, el procedimiento puede realizarse entre el Gobierno, los tribunales o las fiscalías sin necesidad de que se parta desde una amnistía. Después de haber dictado sentencia, se podría, en casos dados, llegar a un indulto.

En ningún caso podemos pasar por alto los efectos que tendría una amnistía. Ya tenemos experiencias que predisponen a una profunda reflexión. Los acontecimientos sucedidos hasta la fecha nos permiten suponer lo que pasaría. Funcionarios comunistas que habían huido de Alemania Occidental hacia el Oriente, ya están volviendo al territorio federal. Aspiran, precisamente a una ley de amnistía y, durante las últimas semanas han comenzado sus actividades ilegales, en espera de su libertad. Es así como, antes de las últimas elecciones comunales han publicado proclamas e incluso se han presentado como candidatos ante los electores en listas independientes. En todo caso, han tratado de mantener intacta, hasta donde sea posible, su máquina política en la República Federal a fin de estar prestos al ataque, aun desde su posición ilegal.

SIN DUREZA

Todos los ciudadanos pacíficos deben ser protegidos por su Gobierno contra este tipo de táctica velada. Cuando se expresa que, al tratar el asunto de la prohibición del comunismo se debe ser lo más humano posible, debo declarar que, precisamente, se ha procedido en esta forma. Las autoridades policiales, federales y las de cada estado han realizado su labor sin dureza, ni incidentes de ninguna especie. En Alemania Occidental nos hemos comportado como corresponde a un Estado inspirado por la justicia. Ateniéndose a los hechos, hay que obedecer a un mandamiento de humanidad. Cualquiera debilidad frente a los enemigos del Estado puede acarrear cualquier día, muchas más víctimas que las que podría producir una justicia decidida.

No debe pasarse por alto el hecho de que la República Federal se ha adelantado notablemente a la República Democrática de Alemania. Nosotros hemos abierto nuestras fronteras hacia el oriente. El paso de los alemanes del oriente hacia el occidente se realiza desde hace mucho tiempo totalmente libre de todo control. Las correspondientes pruebas de liberalidad que se esperaba que diera la zona soviética, hasta la fecha no se han podido comprobar. Todo visitante honesto puede entrar libremente a nuestro país, desgraciadamente también, los espías, mientras que allí se ejerce todavía un estricto control y vigilancia. Antes de que emprendamos cualquier otro tipo de acción, es preciso que ellos cumplan con su promesa de abrir las fronteras de la zona soviética para todos los alemanes. Al basarnos en estos puntos, no veo que exista un proceder inhumano de nuestra parte. Mientras no veamos que ambos gobernantes de la zona soviética se esfuerzan por alcanzar una Alemania unida, nadie puede censurar nuestra cautela que, con mirada firme, no busca otra cosa que la seguridad del Estado y la vida pacífica de sus ciudadanos. Sólo cuando las fronteras que separan a Alemania sean abiertas, podremos entrar a considerar el decreto de la amnistía política.

Revisando las relaciones indio-americanas, el Embajador dijo que había dos asuntos principales que habían causado dificultades entre los Estados Unidos y la India durante los últimos tres años. Indudablemente estos problemas serán extensamente discutidos. Las dificultades básicas se relacionan con la ayuda militar norteamericana a Pakistán, en una época en que Pakistán y la India disputaban por el Estado de Cachemira; y la posición de los Estados Unidos con respecto a Goa — una colonia portuguesa en el Sub-continente Indio.



# LA "FETRABA" APOYA EL DECIMO TERCER MES EN LAS EMPRESAS PARTICULARES

La Federación de Trabajadores del Banano (FETRABA) envió ayer a la Asamblea Legislativa una extensa comunicación, en la que se hace un decidido apoyo al proyecto de ley tendiente a instituir el pago del décimo tercer mes de sueldo a los empleados de las empresas particulares del país.

"No precisa —dice la FETRABA— tener grandes conocimientos sobre la materia para darse cuenta de que el dictamen de mayoría en sentido negativo no tiene apoyo real ni legal; se concreta únicamente a exponer una tesis patronal de tipo conservador, aunque los señores dictaminadores no quieran aceptarlo así".

Otro párrafo dice: "La Asamblea no puede, no debe hacerse eco de las protestas u oposiciones de los pequeños patronos a los cuales quieren ampararse los grandes, que alegan que sus pequeñas empresas o negocios no les dan para pagar un aguinaldo a todos sus empleados. Si hay en el país pequeños negocios o pequeñas empresas que no pueden favorecer a sus empleados con el beneficio de un sueldo adicional, sencillamente esas empresas o negocios deben desaparecer, porque lo que están haciendo es atrasar el progreso del país y el bienestar de la mayoría, la clase tra-

bajadora. El fantasma de la desocupación con que algunos pretenden justificar su oposición al proyecto citado de trezavo mes sólo se notará momentáneamente, mientras los negocios o empresas bien montados se ven obligados a contratar más mano de obra y empleados para elevar la producción o prestar los servicios para llenar el cupo de la que

ya no saldrá de los negocios o empresas mal financiados que si han venido existiendo es a base de malos salarios y escamoteo de los beneficios sociales a que tienen derecho los obreros. La defensa del trezavo mes es una cosa fácil porque se basa fundamentalmente en una necesidad social y económica que no beneficiará solamente a los trabajadores, como

en forma egoísta la interpretan los patronos tacaños y faltos de visión, sino que beneficiará grandemente a toda la economía del país. La FETRABA adelanta un abrazo para todos los señores Diputados que den su voto afirmativo al proyecto de ley en referenda, esperando que sea una mayoría abrumadora de la Asamblea que vote en tal sentido".

## CONTRALORIA INFORMA SOBRE GERENCIA DEL INSTITUTO DE TURISMO

Atendiendo a la consulta que oportunamente se le hiciera, —cuando se discutió el presupuesto para el año próximo la Contraloría ha remitido a la Asamblea Legislativa un informe sobre el nombramiento de Gerente en el Instituto Costarricense de Turismo.

El señor Contralor General de la República manifiesta en dicho informe: "Estimo que a la luz de lo que establece el artículo 30 de la Ley Orgánica del Instituto, y ocurrida la separación definitiva del Gerente titular, señor Fritz Leer, lo procedente era su reposición por medio del nombramiento de un nuevo Gerente titular. El cargo de Gerente prótempora está previsto por el citado artículo para las ausencias o impedimentos temporales del Gerente y no para el caso de separación definitiva. Con motivo de esta consulta pedí una explicación sobre lo ocurrido al señor

Presidente de la Junta Directiva del Instituto, y por respuesta me entero de que, llevados sus miembros de la intención de reducir el presupuesto de gastos, particularmente en el renglón de sueldos, aprovecharon la coincidencia de la renuncia del señor Leer, reponiéndolo con un Gerente interino mientras finalizaba el presente ejercicio fiscal, con el propósito de nombrar al titular una vez en vigencia el nuevo presupuesto en que se reduce la remuneración de ese cargo, sin confrontar el problema de una muy posible reclamación de carácter laboral, a que habría tenido derecho el funcionario si se hallara en posesión definitiva de la Gerencia. Me permito ampliar en esos términos este informe para la mejor ilustración de los señores Diputados sobre la situación a que se refiere la consulta."

## Magistrado de la Corte Suprema de Justicia puede ser electo el Licenciado Edgar Amador

El Lic. Edgar Amador que ha venido fungiendo como Juez de Trabajo de San José está de candidato con muchas posibilidades para ocupar un cargo de magistrado con motivo del retiro de uno de ellos por el hecho de que se jubila próximamente.

El Lic. Amador es jurista de grandes méritos, fundador de la Asociación Nacional de Empleados Judiciales y hombre de gran sensibilidad social que ha venido combatiendo por el mejoramiento de los empleados judiciales quienes han cristalizado muchas de sus aspiraciones desde que la asociación fue fundada.

Además de esto, sus funciones en el campo de la magistratura judicial le han manifestado como ciudadano de relevantes méritos que bien merece la honra de esa posición.

Hemos sabido también que con este fin se movilizarán empleados del poder judicial que consideran que por el hecho de que la Corte Suprema de Justicia es la que maneja los fondos de los empleados de esta rama, es necesario que allí haya un representante de los que dieron vida a la agrupación de elementos que trabajan en los estrados de la justicia.

## NO HE DADO ADHESION ALGUNA A CANDIDATO POR LIBERACION NACIONAL

Con sorpresa he visto en los periódicos la inclusión de mi nombre en la lista de adhesiones de Cartago, que postula como candidato al señor Orlich.

Hace algunos meses se me solicitó mi firma para la re-inscripción del Partido Liberación Nacional, pero no como adhesión a determinado candidato.

Debo manifestar que por motivos de convicción propia, principios e ideales que no deseo entrar a analizar, recientemente le manifesté mi adhesión y simpatía al movimiento que encabeza el Lic. don Jorge Rossi Ch.

GERMAN SOJO ARIAS,  
Céd. 187655.

### Nuestro Obsequio de Navidad!

# 10% DE REBAJA!

en todas sus compras hasta el 31 de diciembre

Gánese esta rebaja en todos nuestros  
PRECIOS QUE SON LOS MAS BAJOS EN PLAZA

• FERRETERIA •

Los tiempos cambian

El lema de nuestro negocio queda invariable

CONFIANZA POR CALIDAD  
MIGUEL MACAYA & CIA.

desde 1877

# MIGUEL MACAYA & CIA



# SIN SOFOCAR FOCO REVOLUCIONARIO EN CUBA

LA HABANA, 4. INS.—Hoy por la mañana no se ha recibido informe alguno de encuentros entre las fuerzas del gobierno y los invasores revolucionarios que desembarcaron el domingo cerca de Manzanillo, en Niquero, Provincia de Oriente. Despachos de prensa dicen que unos 150 jóvenes salieron de Manzanillo para Niquero a unirse a los rebeldes y que unos 80 salieron de Niquero con el mismo fin. Los campesinos en la región dicen que unos 40 o 50 invasores uniformados mandados por uno a quien llamaban General Castro, que se supone sea bodega del campo, dejando una chaqueta de fabricación mexicana además de dar a un campesino un billete de 5 pesos mexicanos. Informes no confirmados dicen hoy que un pequeño grupo de rebeldes atacó el puesto de la guardia rural en Guanito, cerca de Pinar del Río, en la provincia más occidental de Cuba. Se han enviado tropas de Pinar del Río a perseguirlos. No se especifica si son rebeldes desembarcados o rebeldes locales. Las autoridades no permiten acceso a civiles a Guanito. Ayer se dijo que un yate sospechoso fue visto cerca del Cabo San Antonio. Hoy no se ha dado informe oficial alguno, aunque despachos de Santiago de Cuba dicen que hay allí normalidad.

## DOS MIL SOLDADOS PONEN CERCO A LOS REVOLUCIONARIOS

LA HABANA, 4. INS.— Se informó hoy que las tropas de Gobierno se han desplegado por los bosques cercanos a Manzanillo en un esfuerzo por establecer contacto con los insurgentes que desembarcaron el domingo en la provincia de Oriente con el intento de derrocar al presidente Fulgencio Batista.

El mando militar de Santiago de Cuba envió hoy otros mil hombres a tomar parte en la difícil operación consistente en rodear a los rebeldes en la montañosa región de Niquero en Oriente. Fue precisamente en las montañas de esa provincia del Este de Cuba donde los patriotas cubanos en las guerras de la independencia frustraron los esfuerzos para rendirlos de fuerza españolas superiores en número y mejor armadas. Sin embargo, entonces los cubanos contaban con el apoyo del pueblo y los españoles carecían de las presentes armas modernas.

Esta noche el cuartel general del ejército cubano informó que el incidente en Pinar del Río se limitó a un disparo hecho contra el puesto de guardia por un solo individuo que se creyó sería un cazador.

Negó el cuartel general que tanques ligeros hayan sido enviados a Pinar del Río como resultado de este incidente.

tado de este incidente.

Se informó que en la mayoría de las ciudades de Pinar del Río reinaba la tranquilidad. Santiago de Cuba informó que en la ciudad reina nuevamente la tranquilidad y que las tiendas, bancos, negocios y oficinas realizan sus actividades normalmente.

El mayor Pedro Barreras, comandante militar de la Ciudad de

Santiago, anunció que su orden a los rebeldes para que depositasen las armas en un plazo de 24 horas ha producido resultados satisfactorios y que muchas armas han sido entregadas.

El periodista venezolano exilado Simón Alberto Consalvi quien asistió recientemente a la reunión de la Sociedad Interamericana de Prensa celebrada en La Habana,

hizo gestiones hoy a favor de doce venezolanos quienes han sido acusados por la policía de ser delincuentes que desembarcaron ilegalmente en Cuba para participar en la rebelión y serán devueltos a Venezuela.

Consalvi declaró que los hombres son trabajadores y campesinos que proceden de Campos de Concentración establecidos en el

Bajo Orinoco y que fueron desembarcados y dejados en La Habana junto con otras personas por un avión de una línea venezolana.

El Departamento de Inmigración del Ministerio de Estado ha notificado a todas las Compañías aéreas que en adelante todos los latinoamericanos que vengan a Cuba tienen que traer visas.

Varias poblaciones y ciudades de Cuba informan que en las últimas dos noches se han efectuado oscurecimientos en su media sin otra explicación posible que alguna interrupción en las centrales eléctricas o líneas de distribución.

Mientras tanto las autoridades policíacas y del ejército continúan realizando allanamientos y arrestando sospechosos en todo el país.

La atención fue concentrada en los esperados choques entre los rebeldes y las tropas del gobierno en la región de Niquero.

Hoy se produjo una nota humorística cuando una res se escapó del matadero de Matanzas y fue sacrificada a tiros frente a la escuela superior de la ciudad.

Al ruido de los disparos se produjo un revuelo en la vecindad creyéndose que se libraba alguna batalla con insurrectos.

## SE INICIO JUICIO CONTRA EL PRESIDENTE DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 4. — INS.—La Cámara de Diputados celebró sesión esta tarde, después de las 15 horas, para comenzar a tratar de acusación constitucional contra el Presidente de la

República. Como no había llegado la defensa del Jefe de Estado a la Cámara esta acordó suspender la sesión hasta mañana a las 11 horas.

Cuando se daba cuenta esta de

la sesión llegó la respuesta del Primer Mandatario, y el presidente de la Cámara solicitó acuerdo para volver a sesionar. Mañana será conocida la respuesta del señor Presidente.

## ULTIMATUM DE NACIONES UNIDAS A HUNGRIA

NACIONES UNIDAS, 4. INS.— La Asamblea General retó al Ministro del Exterior húngaro Imre Horvath para que a más tardar a las nueve y treinta de esta noche fije una fecha para que el Secretario General Dag Hammarskjöld visite Hungría. El Embajador de los Estados Unidos Henry Cabot Lodge propuso que la Asamblea hiciese un receso de una hora, después que Horvath declaró que estaba dispuesto a unirse con Hammarskjöld para fijar la fecha de la visita. El Secretario General informó a la Asamblea que se pondría en contacto inmediato con el señor Horvath para discutir sobre la fecha. Después de escuchar las declaraciones de Horvath y Hammarskjöld el embajador de EE. UU. manifestó que la declaración del funcionario del régimen húngaro estaba redactada con mucho cuidado y no era claro su exacto significado. Entonces propuso un receso de una hora para que el portavoz húngaro y Hammarskjöld pudiesen fijar una fecha inmediata.

Advertió Lodge que si al concluir el receso Hammarskjöld todavía no puede anunciar una fecha exacta para su viaje a Budapest, la Asamblea seguirá adelante y aprobará la solicitud de 14 potencias pidiendo a Hungría que admita a los observadores de las Naciones a más tardar el próximo viernes. Por consiguiente la sesión se suspendió hasta las nueve y media de la noche (hora de Nueva York) debido a que una recepción que ofrecía el Alcalde Robert F. Wagner de Nueva York en honor de los delegados hacia imposible volverse a reunir a una hora más temprana. Entre tanto parecía que con excepción de los delegados de los países de detrás de la cortina de hierro, habría un fuerte apoyo para la resolución dando a Rusia y al régimen rojo de Budapest hasta el viernes para que admita a Hammarskjöld en Hungría para hacer una investigación sobre el terreno de la brutal represión soviética de la revolución húngara.

## LA ONU PREPARA SANCIONES

NACIONES UNIDAS, 4. INS.— La Asamblea de las Naciones Uni-

das se prepara para tomar una votación esta noche sobre una solución presentada por 14 potencias dando como plazo hasta el viernes a Rusia y al régimen rojo de Budapest para que permita a Dag Hammarskjöld viajar a Hungría con el fin de realizar un estudio sobre el terreno de la matanza perpetrada allí por las tropas soviéticas. La resolución, originalmente redactada por los EE. UU., también contiene una demanda para que se permita la entrada a observadores de la ONU para el siete de diciembre pero, para que no haya dilación en lo otro, para permitir una solución conciliatoria, este último pedido podría postergarse para una fecha futura. Yugoslavia via protesta contra la parte de la resolución que solicita el envío de observadores de las Naciones Unidas a países vecinos de Hungría y declaró que el gobierno del mariscal Tito se negará a aceptar tales observadores. El Presidente de la Asamblea Príncipe Wai de Thailandia, ha comunicado que la Asamblea de setenta y nueve naciones tiene que efectuar una sesión nocturna para conseguir una votación sobre la resolución en vista de la urgente situación húngara. Para el segundo día de debate en la Asamblea había 26 oradores en lista, inclusive Rusia y las tres potencias occidentales. El Secretario General está listo para realizar un viaje por aire hasta Budapest al primer aviso y continúa ejerciendo presión para lograrlo a pesar de un parco aviso del régimen de Janos Kadar de que se le conceda la entrada en una fecha posterior. Hammarskjöld conminó tanto al Ministro del exterior soviético V. V. Kuznetsov y al Ministro del Exterior húngaro Imre Horvath de que los editos de la Asamblea tienen que ser aceptados. Juzgando por la indignada actitud de la Asamblea se considera muy posible que si Rusia continúa negándose a cumplir con la pendiente resolución de 14 potencias, su aprobación final precipitará las siguientes medidas punitivas: primero, una concentración de una fuerza de observadores en las fronteras húngaras; segundo, expulsión de las Naciones Unidas de la delegación comunista de Budapest presidida

por Horvath; tercera; una declaración negando el reconocimiento al régimen rojo soviético de Janos Kadar; cuarto: una enérgica resolución condenando a Rusia como violadora de los principios de la Carta de las Naciones Unidas, de los derechos humanos y calificando la sangrienta invasión de Hungría como una agresión; quinta: acuerdos para imponer sanciones diplomáticas y económicas contra Rusia a menos que los líderes del Kremlin cumplan con los edictos de la Asamblea. Los diplomáticos de la ONU señalaban que aunque Rusia ha desafiado a la organización mundial y de hecho se ha colocado en la posición de miembro incompetente, la desolladura de que ha sido objeto la Unión Soviética en la Asamblea ha provocado tanta indignación mundial hasta el extremo de que el gobierno de Moscú y la influencia comunista han sufrido desastrosamente.

## ESTADOS UNIDOS DISPUESTOS A AYUDAR A HUNGRÍA

NACIONES UNIDAS, 4. INS.— El Embajador Henry Cabot Lodge declaró hoy categóricamente que los EE. UU. están dispuestos a tomar todas las medidas necesarias sin llegar a la guerra para ayudar a Hungría y acabar con el dominio soviético sobre aquella nación. El principal vocero del gobierno de Eisenhower en las Naciones Unidas dijo en una declaración a INS antes del segundo día de debate en la Asamblea sobre una resolución pidiendo la admisión de observadores globales y de Dag Hammarskjöld en Hungría: Agotaremos todas las posibilidades sin llegar a la guerra para ayudar a Hungría. El Presidente de la Asamblea, príncipe Wan de Thailandia advirtió al foro de 79 naciones al comenzar la actuación del día, que una sesión nocturna se celebrará para atender la urgencia de la situación húngara, 26 oradores tienen pedida la palabra antes de que pueda comenzar la votación. Un poderoso apoyo se moviliza entre tanto para que se tomen medidas punitivas contra Rusia y Hungría si el satélite rojo no abre sus fronteras antes del viernes al Secretario General y posiblemente a observadores de las NN. UU.

## HOY COMENZARA EVACUACION FRANCO-BRITANICA DE PORT SAID

PORT SAID, EGIPTO 4.— (INS) Los oficiales británicos en Port Said informaron esta noche que mañana comenzará la evacuación de las tropas anglo-francesas de Egipto. Informaron que unos 2 mil soldados embarcarán en el transporte de tropas "DILWARA".

## CRISIS ECONOMICA EN INGLATERRA

LONDRES, 4 (INS) El gobierno británico anunció hoy que ha pedido una suspensión de los pagos de intereses de los empréstitos de EE. UU. y Canadá como resultados de las dificultades económicas causadas por la crisis del Medio Oriente. El Ministro de Hacienda Harold Macmillan informó que Inglaterra encara un período de austeridad. Dijo a la Cámara de los Comunes que no se aumen-

tará el impuesto de ingresos por el momento pero indicó que quizás tendrá que hacerse dentro de tres o cuatro meses. Macmillan dijo que la libra esterlina no se devaluará a pesar de la última reducción en las reservas de oro y dólares de Inglaterra. Las reservas se redujeron en noviembre, según dijo, a un total de 279 millones. Agregó que las reservas son ahora de mil novecientos setenta y cinco millones de dólares y que hay un déficit de 24 millones de libras esterlinas (67 millones 200 dólares) en la unión de pagos europeos. El Ministro de Hacienda dijo que el impuesto sobre productos de petróleo se aumentará en 14 centavos por galón. El racionamiento de gasolina en toda la nación causando por la escasez de petróleo del medio oriente comenzará el 17 de diciembre.

## DOLARES PARA INGLATERRA

WASHINGTON, 4 (INS)— Un prominente funcionario del Gobierno declaró hoy que los Estados Unidos han asegurado a Inglaterra que se le dará ayuda en dólares para encarar el conflicto económico causado por la crisis del Medio Oriente. Un funcionario gubernamental informado también declaró que la escasez de dólares en Inglaterra y en la Europa Occidental en general no detendrá los embarques de petróleo desde los Estados Unidos para esos países. El Embajador Británico manifestó a los periodistas hoy en Washington que el convenio firmado tenía estipulaciones permitiendo una suspensión del pago de intereses si se cumplían ciertas condiciones.

## Militares toman el Poder en Siria

LONDRES, 4. INS.— La radio israelí informó hoy que el gobierno del Premier Asali de Siria había presentado su renuncia. La radio dijo que citaba una transmisión de la radio de Bagdad que decía que un grupo militar sirio se ha apoderado virtualmente de toda autoridad y poder del gobierno. La censura se ha impuesto a los despachos de Damasco. No ha habido confirmación del informe hecho por Israel. El gobierno de Asali se había dicho en las últimas semanas que era prácticamente impotente. Una camarilla pro soviética de militares, según los informes de Damasco, tenía el control del gobierno sirio.

A la cabeza del grupo militar está el coronel Abdul Hamid Sarraj conocido como el Nasser sirio, debido a sus fuertes vínculos con el Presidente egipcio. Siria ha estado recibiendo grandes cantidades de armas de fabricación soviética y algunos informes han dicho que técnicos y oficiales del ejército soviético han estado llegando a Siria a diario. La prensa y la radio de Damasco han estado desarrollando una intensa campaña contra el gobierno pro occidental del gobierno del primer Iraqí, Nuri Es Said. La radio de Moscú y los periódicos soviéticos han expresado su pleno apoyo a la posición siria.

## Graves síntomas de descomposición en la URSS

WASHINGTON, 4. INS.— Un prominente funcionario del gobierno no manifestó que tres recientes acontecimientos tras la cortina de hierro han originado nuevos optimismos en los sectores oficiales de Washington. El principal síntoma es la creciente señal de inquietud entre los estudiantes en la propia Moscú, sede del comunismo internacional. Informantes diplomáticos han comunicado que han ocurrido manifestaciones que han sido cuidadosamente encubiertas. En una de ellas un grupo de estudiantes dejó solo a un profesor universitario quien trató de defender la brutal sofocación soviética de la rebelión húngara. En Georgia, región natal del difunto dictador José Stalin los trabajadores han causado perturbaciones que en Washington se consideran muy alentadoras. Así mismo en la Ucrania, donde el jefe comunista Nikita S. Khrushchev tenía el mando supremo durante la segunda guerra mundial. Según el alto informante el gobierno norteamericano también se ha enterado de que un definido fermento se ha producido entre los dirigentes del Kremlin. Como evidencia del lo en que se ha metido el Primer Ministro Nikolai Bulganin por consecuencia de su política de mayor suavidad que a juzgar por las explosiones en Polonia y Hungría resultó contraproducente, el informante señaló la condecoración que se confirió recientemente al general Georgi Zhukov. Zhukov es el primer ruso en la historia que recibe la quinta estrella como héroe de la Unión Soviética, declaró el funcionario. La condecoración sin precedentes se confirió por su carnicería en Budapest y constituye un repudio de la política que habían implantado Bulganin y Khrushchev que condujo a las rebeliones en los Estados satélites. Informes secretos de la inteligencia recibidos por prominentes diplomáticos en Washington revelan que hay bastante fermento de protesta tanto en Rumanía como Bulgaria donde el pueblo sufre gran pobreza y opresión de sus amos rusos. Los informes indican que sólo la completa ocupación por las tropas soviéticas han impedido rebeliones en Bulgaria y Rumanía similares a las ocurridas en Hungría y Polonia. Algunas de las más alentadoras noticias recibidas por los más altos funcionarios en Washington son de que también en Lituania y Estonia han ocurrido protestas contra el régimen. Se afirmó que recientemente en uno de estos Estados del Báltico, fueron derribadas, no solamente la estatua de Stalin sino que también la de Lenin, el padre del comunismo ruso. Un prominente funcionario declaró a esta correspondencia: Hungría y Polonia han desafiado fuerzas y las otras naciones satélites que eventualmente podrán derribar el presente régimen soviético. Estas fuerzas no pueden ser sofocadas. Es solo cuestión de tiempo hasta que este creciente fermento obligue a los rusos a retirar sus fuerzas.



# GRANDIOSA ENTREGA DE LAS 50 Bicicletas RALEIGH!

QUE OBSEQUIARON

## Los Productos **MY BOY**

(Leche Integra en Polvo, Avena Machacada y Vit-A Vena)

### *En el Teatro Center City*

El viernes 7 de diciembre a las 9 de la noche en el Teatro Center City se hará la entrega de las 50 bicicletas RALEIGH a los favorecidos en el sorteo del domingo 25 de noviembre pasado.

En las tandas de 7 y 9 de la noche habrá un magnífico programa con la participación de:



- ☆ Carmen Granados
- ☆ Rafaela
- ☆ Horacio
- ☆ El Matrimonio Ideal
- ☆ Macedonia
- ☆ Don Nino
- ☆ Doña Juana
- ☆ Skechs
- ☆ Canciones
- ☆ Música a Toda Orquesta  
y la presentación de la más juvenil declamadora
- ☆ María Eugenia Chaverri

En la tanda de las 9 se harán muchos regalos al público asistente como una cortesía de El Centro de Sport y de Jaime Güell y Co., Ltda. y también participará en el programa el famoso Trío

**LOS TICOS** y su Conjunto Rítmico

Se ruega a los favorecidos en el sorteo de las 50 bicicletas RALEIGH pasar a las oficinas de Jaime Güell y Co. Ltda a recoger sus entradas para esta grandiosa velada artística.

## Jaime Güell & Co. Ltda.

25 vrs. al Norte del Correo

Teléfono: 2334

Apartado: 329



## EL EXTRAÑO CASO DEL SEÑOR DOVALE

El acaudalado anciano español no ha sido encontrado aún. Es más, no hay la más leve pista de su paradero. Tampoco se sabe el destino que tomaron casi 150.000 colones que Dovale debía tener, pues había vendido propiedades y negocios en esa suma. ¿Suicidio? ¿Crimen? ¿Secuestro? ¿Escape? Esas son las intrigantes preguntas que aún no tienen respuesta.

Hace muchos años ingresó a Costa Rica un ciudadano español. Su nombre es Ricardo Dovale Peña. Poco después de haber arribado al país se dedicó al comercio estableciéndose en Puntarenas. Los negocios le fueron propicios y llegó a ser dueño del Hotel Imperial y de varias propiedades en esta capital. La vida para él transcurría normalmente en desahogada posición económica. Aparentemente no tenía familia en Costa Rica y ni aún ahora se sabe que exista algún pariente.

Hace algún tiempo, Dovale Peña efectuó importantes transacciones comerciales: vendió una de sus propiedades en San José y su Hotel Imperial en Puntarenas. A la vez adquirió la Cantina La California en la que residía hasta el momento de su desaparición, o currida posiblemente en la noche del 21 de noviembre pasado.

Esta desaparición totalmente inexplicable aún, no ha sido aclarada. Las cosas empezaron cuando uno de los empleados de Dovale llegó a la Comandancia de Puntarenas muy exaltado y reportó al Comandante Mayor Donato, que Ricardo Dovale —que había llegado a las nueve de la noche del día anterior— había desaparecido. Rápidamente el señor Donato y varios detectives tomaron a su cargo las indagaciones, iniciándose la búsqueda del anciano. Pero esos esfuerzos han sido inútiles: no hay el menor rastro del paradero del comerciante español. Se le ha buscado por la bahía, el estero, partes solitarias etc. con la idea de hallar huellas por infimas que fuesen, ya que una persona no puede volatilizarse en el aire.

Al transcurrir varios días sin que el caso fuese aclarado, las autoridades —proveyéndose de la or-



Don RICARDO DOVALE PEÑA.—Su paradero se ha convertido en un verdadero enigma. Nadie sabe si le asesinaron, secuestraron o se suicidó. Un grupo de competentes Oficiales de Investigación trabaja en el sensacional caso.

den judicial necesaria— investigaron la caja de caudales del negocio, en donde encontraron una especie de testamento manuscrito y aparentemente firmado por Dovale, en el que señalaba que, en caso de que él muriese, le entregarán sus bienes a un joven que laboraba para él. Danilo Solorza no Marín— este es el mismo que denunció la desaparición. Las primeras sospechas recayeron en este elemento. Posteriormente se le hizo escribir lo mismo que aparecía en el extraño papel, hallándose cierta similitud en ambas caligrafías. Pero esto solamente lo puede determinar un perito en la materia. En todo caso, los indicios que existen son suficientes para mantenerle arrestado y sometido a interrogatorios.

Por otra parte, no ha sido posible encontrar cierta documentación que Dovale tenía en sus habitaciones, presumiéndose que, si hubo asesinato o secuestro, estos papeles fueron destruidos para eliminar pistas. Se efectuaron investigaciones en la Oficina del Impuesto sobre la Renta, descubriéndose que Dovale no declaraba desde 1954, año en que sus bienes eran cuantiosos.

El novena por ciento de las probabilidades que existen es de que le asesinaron y se desembarazaron del cadáver en forma casi perfecta, siendo el móvil —claro está— el robo. El caso no tiene paralelo en la historia delictiva costarricense, y es por eso, que han sido destacados cuatro de los más activos detectives. Estos agentes trabajan aunadamente con las autoridades puntarenenses esperándose descubrir el denso velo de misterio que pasa sobre la desaparición de Ricardo Dovale Peña a la mayor brevedad posible.

## AUTOBUS DESTRUYO A UN AUTOMOVIL ANOCHE

El accidente se registró en la intersección de la Avenida San Martín con la calle 14. Pese a que el automóvil quedó destrozado, solamente uno de sus ocupantes resultó herido levemente.

Espectacular accidente de tráfico ocurrió a las 18:50 horas de ayer en la esquina de la Avenida San Martín y la Calle Catorce. Los Informes anotados en la Guardia del Tránsito indican, que por la calle mencionada circulaba rumbo al sur el automóvil placa 36087, conducido por el señor Alex Corrales. Sobre la Avenida San Martín rodaba con dirección a Oeste el autobús placa 7356, conducido por el señor Miguel Angel Zúñiga Ortuño. Según parece, el del automóvil trató de cruzar la avenida, siendo alcanzado en el costado derecho por la parte delantera del Bus. A causa del impacto, resultó golpeado el señor Edgar Granados Gómez que viajaba al lado del chofer del auto-

móvil. Se le condujo al Hospital San Juan de Dios, pero no quedó internado pues se constató que no estaba gravemente herido. Minutos después se le dió de alta, luego de haberle practicado las curas necesarias.

El que guiaba el automóvil dijo a las autoridades, que se había detenido —respetando el ALTO— y al observar que no había vehículos a la vista avanzó, apareciendo de improviso la máquina pesada, que no le dió tiempo de hacer ninguna maniobra. Se procedió a confeccionar un plano de la posición en que se encontraban los vehículos, para remitirlo a las autoridades que conocerán del hecho.



Gráfica elocuente que muestra al lector el estado en que quedó el automóvil 36087 al ser embestido por un Autobús en la esquina de la Calle 16 y la Avenida San Martín. Abajo; pese a que el encuentro fue de grandes proporciones, solamente uno de los ocupantes del auto resultó herido levemente.—(Fotos de Solano para LA REPUBLICA).

## FALLECE OTRO OCUPANTE DEL JEEP TRAGICO

Se había dificultado establecer su identidad, debido a que permaneció inconsciente hasta su muerte. Con este fallecimiento se eleva a dos el número de muertos en el accidente del Paseo Colón el domingo en la madrugada.

En nuestra edición de ayer brindamos a nuestros lectores amplia información sobre el trágico accidente de tráfico que se registró a las tres y veinte de la madrugada del domingo pasado, al chocar el automóvil placa 34.154 y el jeep 30.482 en el Paseo Colón. Guiaba el primer el Sr. Rodrigo Picado García, y el segundo aparentemente por el Sr. Omar Arias Valverde.

Además de Arias Valverde viajaban en la máquina liviana los

Sres. Marcos Jiménez Ballar, Luis Alfonso Vega Salazar de 22 años y un joven que posteriormente fue identificado como Jorge Alberto Mondragón Montero de 22 años y vecino como los anteriores de la ciudad de Guadalupe.

Vega Salazar murió a las 20.30 horas del mismo domingo, y a los treinta minutos de la madrugada de ayer falleció Mondragón Montero. Ninguna de las víctimas recobró el sentido debido a que los dos tenían el cráneo fracturado en varias partes, ha-

ciendo imposible todo esfuerzo de los médicos por salvarle la vida. La tragedia, que ha costado la vida a dos hombres jóvenes, requiere ahora una investigación extensa y cuidadosa para establecer primero: qué persona guiaba el jeep; y a quien correspondía la responsabilidad de lo ocurrido. Se sabe, que la velocidad a que circulaba una de las máquinas era espantosa, y esto quedará esclarecido en pocos días. A las familias de los occisos enviamos nuestra condolencia.

## OTRO CIUDADANO APALEADO EN NARANJO

En horas de la tarde de ayer, se presentó a nuestras oficinas de redacción el Inspector de Tránsito Sidar Soto. Dijo que deseaba quejarse públicamente de la salvaje agresión a batonazos de que había sido víctima en Naranjo. Había ido a esa población con el fin de visitar a unos familiares. Le acompañaba un hijo suyo, de cuatro años de edad.

Ayer al mediodía, cuando estaba de regresar a esta capital, entró a un bar de esa población. En cierto momento se le acercó un sujeto que le requirió un cumplimiento que Soto había efec-

tuada en su contra por una infracción cometida cuando el otro guiaba un vehículo. De improviso, sin más ni más, el desconocido trató de agredirle y él se defendió, pero enseguida entró en funciones un policía y le atacó a batonazos, rompiéndole la camisa y causándole heridas contusiones en el pecho y en la espalda. El niño lloraba desesperadamente al ver el tratamiento que estaban dando a su padre y algunas personas tomaron al pequeño y le llevaron a un hotel cercano.

Se hizo presente el Inspector de Tránsito destacado en la localidad, quien reconociendo a su compañero impidió que el Guardia siguiera agrediendo. Seguidamente tomaron el bus hacia esta capital.

Es cuanto nos dijo el Inspector Sidar Soto, agregando, que lo había reportado a sus superiores para que el caso se elevara al conocimiento del señor Ministro de Gobernación. Además, por su parte el ofendido establecerá la correspondiente demanda por abuso de autoridad o lesiones.

## PROSIGUEN LOS ROJOS TRATANDO DE PRESIONAR A LOS TRABAJADORES DEL ICE

Sabemos que algunas autoridades están investigando cuidadosamente ciertas cartas de algunos sindicatos comunistas con sede en Golfito. Las cartas instan a los destinatarios (ex-trabajadores del ICE en La Garita) para que continúen presionando a los trabajadores de las plantas y otros depar-

tamentos, en un tonto afán de entorpecer la pujante marcha de esa Institución.

Es harto extraño que los bolcheviques de pega que viven en estos lares hayan escogido única y exclusivamente al ICE como blanco de saboteos y huelga. Debe recordarse, que en varias ocasiones fue decomisada propaganda

moscovita a trabajadores de La Garita, la cual había sido puesta en sus manos por testafierros de tinterofijo.

Se tomarán las medidas necesarias para que estos señores dejen de entorpecer la marcha de ese y cualquier otro organismo gubernamental o particular.

## Memorable trifulca en la Pila Volio

La pelea se desató al finalizar un baile que se efectuaba allí para coronar la Reina de las Fiestas. Dos ciudadanos resultaron heridos, uno de ellos de gravedad.

El sábado pasado se estaba celebrando un baile en la Pila Volio para coronar a la que resultó Reina de las Fiestas de Guadalupe. Todo transcurrió en el mayor orden. Pero al finalizar la fiesta, y ya cuando todos los concurrentes desalojaban el local, ocurrió una riña en la puerta. De inmediato tomaron parte amigos de los dos que peleaban y aquello se convirtió en un completo motín, resultando heridos los señores Isaias Mora Santamaría, vecino de San Francisco de Guadalupe y Otto Hernández Gómez, vecino de San José. Am-

bos fueron llevados al Hospital San Juan de Dios en donde se ordenó intervenir inmediatamente a Mora, pues tenía una puñalada en el estómago. El otro solamente presentaba golpes en la nariz.

Dada la seriedad del incidente, se dió aviso al Alcalde Pirmeno Penal, quien en la misma madrugada del domingo se apersonó en las salas de emergencia de la Institución, para recibir declaración a los heridos. Hasta el momento no se ha podido determinar quién hirió al señor Mora.



## Comité pro Casa del Empleado Público aclara que coronación de la Madrina será en local de su propiedad

Anoche nos visitó el señor D. Jorge Alberto Díaz Pacheco, quien nos declaró lo siguiente:

—El Comité pro fundación de la Casa del Empleado Público, ha visto con malestar como emisoras han estado cursando avisos en que se manifiesta la celebración de un baile en homenaje y con la

asistencia de las señoritas Madrinas de los Ministerios.

—En cuanto a que el baile sea en homenaje eso no se podrá evitar, pero, si es conveniente aclarar que las señoritas Madrinas no asistirán con la calidad que ostentan, sino sólo al de la Coro-

nación que tendrá lugar en el Club que el Comité instalará en Plaza González Víquez, precisamente para explotarlo en beneficio de las actividades que está realizando el Comité del que forma parte, que son en favor de la Casa del Empleado Público.

### Problemas sociales, delictivos y morales.

# LADRONES Y TOPADORES

Comenta Don VITO

Ya aburre, cansa y ha llegado al colmo y al máximo de pena y el fastidio, leer cotidianamente en las páginas de los periódicos nacionales, en las secciones amarillas de delincuencia, amén de los acontecimientos rojos don de la barbaria, cual Atila va sembrando el pánico y el terror, fuera de esto, es el audaz robo ya con escalamiento; el vitrinazo, el temor de los comerciantes; el me rodeo, la pesadilla de los sudados agricultores; la ganzúa, el desvelo de los habitantes en pueblos y ciudadanos; el atraco a mano armada, el terror de los que caminan por parajes solitarios; el "bolso", la estafa, el timo y una secuela más de faltas y delitos, donde hay unos más graves que otros, pero todos entre sí que mantienen en suspenso llena de incansante zozobra a la sociedad en general.

Vergüenza da y tristeza al mismo tiempo, ver que por cada hombre que trabaja, hay un ejército de verdaderos 'desocupados' o va gos profesionales, que el único tiempo en que ocupan, es el que emolean en ver como hacen el daño en lo material a los demás.

Vemos dentro de ese ejército de pequeños y grandes maleantes, al aprendiz de carterista o raterillo, fuera de los que son prácticos en sus actividades; el especialista en bolsos y carteras de mujer; el de las "mochillitas" del irgenio campesino; el "paraguero" técnico en paraguas; el "plumero", constante perseguidor de las plumas fuente; otros en chuzos de boyeros, cuchillos, alforjas de cuero y de mecate, sombras negras de los trabajadores del campo. Así como estos tantos a diario observamos en mercados, teatros, iglesias, cines, parques, calles, paseos y todos los lugares donde tranquila y cómodamente pueden desplegar sus malignas actuaciones.

Pero al mismo tiempo que a estos vemos y bien conocemos hay otros que nadie los ve actuar en la calle, pueda que de corbata y bien vestidos, que como el topo y la sombra, son los más grandes culpables en gran parte de las olas de robos que hoy invaden al país. Allí, en un negocio que parece decente y honrado, de bonitas urnas, extenso mostrador y alta estantería, dentro de ese comercio está el completo, vil y sucio "topador". Él que amparado a un doblemente "oscuro" negocio patentado, compra a diario lo que a sabendas sabe es mal habido o sea robado.

Este es el que aquí han dado en bien o mal llamar al topador, el gran causante en parte con la racha de robos que a diario va 'en crescendo'. No está malo el preguntarnos: ¿hay algún individuo de estos, purgando pena entre rejas, por su insano y nefasto crimen? Tenemos casi por seguro que ninguno.

Mientras no se persiga y castigue este número de malos comerciantes, encubridores en su provecho de tanta maldad y desvergüenza los que indirectamente son siempre las segundas partes en tre bastidores, de los maleantes que inundan el ambiente muy especial en materia de robos, don de los hay y vemos en todas las clases de gentes de abajo hacia arriba, mientras esto decíamos, si gan obrando a su libre albedrío, la sociedad seguirá asustada y en vilo con tanta inquietud, por los muchos ladrones y topadores que se entiendan a perfección.

Todas estas personas que con la mayor frialdad se dedican y cada día se especializan más, en sus mañas y fechorías de robar y hacer el mal a los demás que viven bajo el yugo del trabajo, si no hubiera quien de inmediato las comprara lo mal conseguido, tal vez que buscarían otro rumbo en su vida y no esa práctica y cómoda convivencia y magnífico tendimiento, que hoy viven en asocio ladrones y topadores.

Con los tiempos que viviendo vamos en el aspecto de delincuen-

cia, en materia de crímenes y robos, es cuando recordando épocas pasadas, tenemos que hacer elogios a los medios y sistemas de gobiernos, que en ese sentido no anduvieron con paliativos, aplicando y castigando al que delinqua; tales como Carrillo, Guar-

dia e Iglesias, donde se notaba la mano dura y fuerte sin ser injusta, pero justiciera en purgar al que incumplía y clara protección al que honradamente trabaja.

—Oh, tiempos esos... verdad, señor Suñol..!

## YO QUISIERA SABER

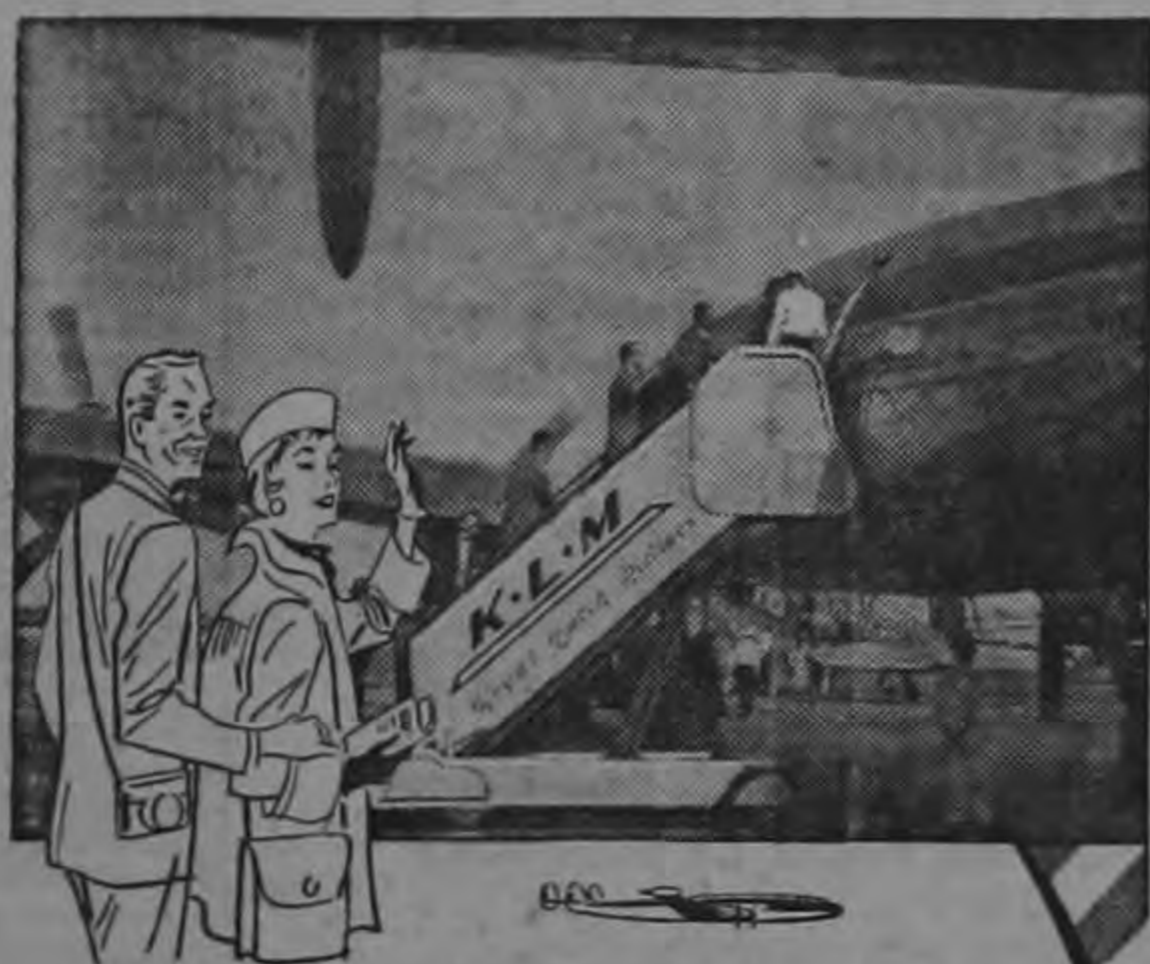
Damos cabida aquí a una interesante sección de preguntas y respuestas de la División de Prensa de la UNESCO. Si nuestros lectores se interesan en alguna pregunta científica o en aclarar alguna duda en ciencias exactas o naturales, puede dirigirse a Perspectivas de la Unesco. Servicio de Preguntas y Respuestas. División de la Prensa. 19 Avenue Kléber, París (16). La respuesta podrá leer la luego en esta sección.

### ¿ES NEGRO EL CIELO MAS ALLA DE NUESTRA ATMOSFERA?

PREGUNTA: "Se sabe que más allá de nuestra atmósfera el cielo parece negro", escribe el Sr. Myron Blumenthal, del Sindicato Universal de Prensa, de Nueva York, y agrega: "¿Cómo explicar ese fenómeno, teniendo en cuenta por una parte la presencia de millones de estrellas y por otra el número restringido de partículas de materia susceptibles de ocultar la luz en semejantes altitudes? ¿No debería en contrarse uno en presencia, por el contrario, de una brillante cortina luminosa? ¿A qué se debe que la luz de las estrellas no sea ya visible por encima de nuestra atmósfera?"

RESPUESTA: Cuando los aviadores que han alcanzado la estratosfera nos hablan de un cielo negro no afirman, sin em-

bargo, que esté desprovisto de estrellas. Simplemente indican que el cielo no es azul, y que a pleno sol la cúpula celeste ofrece el aspecto de una noche estrellada. La luminosidad general del cielo en pleno día y el color azul que toma a los ojos de los terrestres son el resultado de la reverberación y de la difracción de la luz del sol por un número infinito de partículas de polvo y de gotas pequeñísimas en suspensión en la atmósfera. Más allá de ésta, ese fenómeno desaparece, y cada estrella, comprendido nuestro sol, parece todavía más brillante que cuando se nos aparece al mirarla desde la superficie de la tierra; y, sin embargo, la brillante cortina luminosa de la que usted habla no existe, en primer lugar porque la luz de cada estrella se dispersa en todo el espacio y por ese hecho pierde su intensidad, y además, teniendo en cuenta la presencia de grandes nubes de gas (compuestas de moléculas y no de polvo), que se extienden de una manera irregular en el espacio vacío, absorben la energía de la luz y reducen así o eliminan esa misma luz. Algunos astrónomos estiman que esas inmensas nubes de gas oscuro e invisible contienen materia en mucha más cantidad que todas las estrellas reunidas, lo que explicaría el que nosotros no recibamos en la tierra más que una pequeña parte de la luz de las estrellas.



### AHORA...SU OPORTUNIDAD viaje por KLM a EUROPA

KLM... No sólo le ofrece la ruta más corta, más directa y más conveniente a Europa sino que también dos grandes ventajas adicionales:

1. PLAN FAMILIAR... Entre el 1 de noviembre al 31 de marzo dólares 300 de rebaja a su esposa y a sus hijos entre 12 y 25 años viajando con usted.
2. TARIFA ESPECIAL... de 15 días con dólares 97 de rebaja en clase turista únicamente.

Para más informes diríjase a su Agencia de viajes o a KLM, Apartado 3213, Teléfono 4583.

LA PRIMERA LINEA AEREA DEL MUNDO

**KLM**  
CIA. REAL HOLANDESA DE AVIACION

## Feria de industria relojera suiza para el año entrante

La 27ª Feria Suiza de la Relojería, organizada con motivo de la 41ª Feria Suiza de Muestras, que constituye la gran manifestación de las industrias suizas por sus 2.300 expositores, tendrá lugar del 27 de abril al 7 de mayo de 1957. Abarcará casi 160 fábricas de relojería que ostentan por sí solas más de la mitad del total de exportaciones mundiales de relojes de bolsillo y de pulsera, y en las cuales figuran los propietarios de las marcas universalmente conocidas. Esta manifestación de carácter notablemente

profesional se completa por la oferta de unos 60 expositores pertenecientes a las ramas conexas a la industria relojera, tales como la joyería, la relojería de gran formato, la relojería eléctrica, el instrumental y piezas para la relojería. Debido a esta concentración única de la oferta, la Feria de Basilea tiene renombre y constituye la manifestación más importante de esta rama, habiéndose convertido desde hace años en el tradicional lugar de encuentro de la gente de este oficio.

## PRECIOS DEL CAFE Y CACAO

Cierre de cotizaciones en el mercado de Nueva York

4 DE DICIEMBRE DE 1956.

(Precios de productos puestos en Nueva York)

CAFE TIPO SANTOS 4, Brasileño:	
Diciembre .....	\$ 57.40
Marzo .....	57.00
Lotes vendidos: 94.	
CAFE COLOMBIANO:	
Diciembre .....	\$ 70.00
Marzo .....	69.25
CACAO:	
Diciembre .....	\$ 24.97
Marzo .....	25.26
Mayo .....	25.57
Lotes vendidos: 581.	

MEJOR QUE NUNCA...

# ROAD LUG

LA LLANTA DE SERVICIO DOBLE PARA CAMION CON BANDA EXTRAGRUESA ESPECIALMENTE ENDURECIDA

Ahora la famosa llanta Road Lug de Goodyear, la preferida de los propietarios de camiones para transportes arduos, de doble servicio, es mejor que nunca. Se ha incorporado en la fabricación de esta llanta un nuevo valor con estas características exclusivas:

**NUEVA CONSTRUCCION DE TELAS SOLDADAS...** Los ingredientes aglutinantes exclusivos de Goodyear SUELDAN todas las partes de la llanta entre sí, para formar una unidad completa. La Road Lug impide la separación de la banda y las capas, prácticamente se eliminan las roturas de la banda.

**BANDA CON NERVADURA Y BARRAS RESISTENTES...** Este diseño único da más kilómetros de suave recorrido en la carretera, y proporciona tracción formidable fuera del camino.

**CUERDA 3T PATENTADA** Mediante el proceso exclusivo "templado triple" de Goodyear, las cuerdas de rayón y Nylon se tratan para que la llanta quede en su punto permanente más resistente al calor. Se regulariza el crecimiento de llanta.

**COMPUESTOS MEJORADOS DE CAUCHO...** La banda de caucho más resistente y de rodamiento más fresco que se ha hecho, 50% más gruesa que la de las llantas corrientes de carretera. Garantiza más kilometraje.

Fabricada con la Cuerda de Nylon 3T y de Rayón 3T



**GOODYEAR**

MAS TONELADAS, EN EL MUNDO ENTERO, SE TRANSPORTAN SOBRE LLANTAS GOODYEAR, QUE SOBRE LAS DE CUALQUIERA OTRA MARCA!

\* T. M. — THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, Akron 18, Ohio, U. S. A. 6-55-95

**SERVICIOS UNIDOS, S. A.**

Frente a la Plazoleta de La Soledad. — SAN JOSE —



# ATMOSFERA POLITICA REINANTE HACE EMPAÑAR LA DIAFANIDAD DE IDEAS

Del señor Max Blanco, productor y beneficiador de café, es el siguiente artículo:

Para su publicación remito el siguiente artículo. Momento oportuno es el actual, para analizar y luchar contra el nuevo recargo que se piensa establecer al productor de café. La atmósfera política reinante hace empañarse la diafanidad de ideas cristalinamente debe señalarse toda argumentación sincera, y si no es sincera, pierde fortaleza en el camino de la discusión; pero habiendo nacido con calor y energía la protesta de todos los productores del país, he creído oportuno hacer algunos comentarios al respecto.

A los cafetaleros les ha pasado algo que aunque es tarde para corregirlo, puede ser todavía el momento oportuno, "han dado

la mano en otras ocasiones y se les ha cogido hasta el codo y ahora pareciera que van a perder el resto del brazo". En la administración pasada del señor Ulate, se establecieron dos impuestos, llamémoslos por su verdadero nombre aunque unos pueden ser directos y otros indirectos; el del 5% que fluctúa entre ₡ 14.00 a ₡ 18.00 por fanega y el de la ley de divisas que pesa sobre el productor, poco más o menos ₡ 72.10 por fanega. Este de la ley de divisas internacionales según algunos artículos que he leído recientemente, sacó del caos la presa existente en el comercio y volvió a poner en realce el nombre del comercio costarricense en el exterior. Recuerdo una frase del Lic. Alberto Martén en uno de sus artículos que dice: Licurgo se empeñó en degradar y envilecer los signos monetarios y des-

prestigiar al comercio, encarrilando a sus conciudadanos hasta la agricultura cuna de las virtudes y de las ciencias humanas. Esta ley pasada de divisas demuestra un sentir muy diferente al de Licurgo y aunque el criterio es enteramente libre, se nota en ella muy poco cariño a los agricultores del país. En un artículo de don Alberto Martén paró mi único y genuino representante de los ideales sociales que sustentamos, dice: Democracia económica es el derecho teórico y facultad práctica de todo ciudadano de trabajar y recoger íntegramente el fruto de su esfuerzo. El impuesto del 5% ad-valorem y el impuesto cambiario más varias oficinas creadas para regular y entrometerse en los negocios particulares y que han sido reforzadas en sus fuentes legales por decretos del actual Gobierno, asesinan los principios de esta frase tan sabia de don Alberto. Cuando comienza una ola de recargos y cuando el paladar de la máquina fiscal se excita es difícil pararla, y sobre todo que se nota que el actual Gobierno apartándose de sus principios social-económicos, ha perdido valor y fuerza para encontrar tributos justos entre los acaparadores de tierras, especuladores genunos y conocidos y prestamistas usuarios y buscando el camino más fácil quiere nuevamente sangrar a los productores de café en un momento en que apenas se puede decir respiran. Recuerdo otra frase del señor Martén y lamento mucho no tenerlo a él en el Gobierno, "Procuraremos obtener la colaboración armoniosa y eficiente de los factores de la producción, el trabajo que es el hombre, el capital que es el trabajo acumulado de las generaciones pasadas y la naturaleza que es Dios. Los impuestos serán tasados con justicia y técnica y cobrados con escrupulosidad, su defraudación será castigada con pena severa. Especial cuidado tendremos a la organización del dinero y del crédito a fin de emancipar los empresarios y los trabajadores de la esclavitud financiera". Frases sabias y sinceras, lástima que sacralmente hayan sido atropelladas en el futuro y opino que la defraudación no siempre se puede conceptuar como robo, es defraudación de un Gobierno, defraudación de los ideales de quien trabaja, defraudación también es la mala organización y es defraudación el lujo atropellado de un país que chiquito y en embrión se sienta rico y fuerte. Gravar al agricultor es quitar su fe en el tra-

bajo y crear la pobreza futura del país, gravarlos para mantener legaciones inútiles y organismos inútiles gravarlo por la falta de valor de poder gravar la entrada de artículos de lujo, es atropellar la tierra que nos hace vivir, es engañar los principios sociales del ciudadano. Quiero hacer mención de una nueva frase del señor Martén, para mí su criterio económico y social es de mucho peso y admiro el valor del que expone con sinceridad sus ideas: "La desproporción enorme que actualmente existe entre los tributos indirectos que fundamentalmente pagan los pobres y los directos que pagan los ricos será corregida". Parece que sus amigos se han apartado de esta idea y yo considero que es por falta de entereza y valor.

Así como los Bancos tienen una sección de capitalización y ahorro familiar, Costa Rica en general tiene ese mismo plan económico, los agricultores cafetaleros que han por lo menos saído de parte de sus pesadas deudas, han sembrado de acuerdo con sus recursos y dineros que con siguen prestados más extensiones de café, se están empleando nuevas prácticas de cultivo, nuevos planes de abonamiento y en general se dibuja un horizonte de bonanza a través de algunos años en el país; no me atrevo a predecir lo que el señor Ministro de Hacienda dice en su exposición al Congreso, en que técnicos extranjeros y del país predicen una brillante situación económica para el próximo año, los mejoramientos en las plantaciones se observan lentamente y a menos que sea de otras fuentes que no sean cafetaleras, este auge tan optimista no se puede vislumbrar, está claro los cafetaleros creo que veríamos todos con mucho agrado el tener que pagar un nuevo impuesto, si el Gobierno nos garantizara precios favorables para el próximo período y para varios años en adelante, lo que no nos gusta es llegar a formar ese retrato tan conocido "Gobierno rico, pueblo pobre". El señor Ministro de Hacienda en su exposición a la Asamblea hace algunos comentarios difíciles de entender, primero reconoce que los beneficiadores se ven en serias dificultades para pagar el 2% de impuesto final parte del 5%; hay que recordar que sobre estos atrasos se paga el 2% mensual de recargo o multa, esto le hace ver claramente que las finanzas cafetaleras no están tan bien como parecen, sin embargo en la misma exposición se dice que se cobrará el 5% ad-valorem de una vez; buena medida "rematar al enfermo". El señor Ministro a su vez muy sabiamente se inclina por la supresión de gastos, es una idea de índole sencilla y honrada y aunque siguiendo esta línea algunos podrán perjudicarse y tener que buscar otros trabajos, no son tantos como 27.000 productores pequeños, que con sus familias pueden formar unas 100.000 personas. Luego hay algo perfectamente ilógico, es el párrafo que dice: "cuando el beneficiador haga adelantos por los productos que beneficiará debe retener la suma de ₡ 15.00 por fanega y al realizar la liquidación final deducirá lo adelantado". La práctica a seguir es prestar a los productores con prenda de acuerdo con cálculo aproximado de sus cosechas, muchas veces por diferentes motivos, económicos o por fuerza mayor, el cliente o trega más que para cubrir la mitad de su deuda. Se podría pedir al beneficiador que fuera de prestar la suma, deposite un supuesto impuesto que deberá pagar el productor?

Ahora según entiendo, este impuesto puede elevarse hasta ₡ 20.00 según cálculos posteriores; esto cada vez lo hace más anticientífico y pregunto cual oficina recaudadora es la que pagará los intereses del préstamo forzoso que han tomado, y que

los productores pagan sus intereses, esto para el caso de que al final no tuviesen que pagar nada de renta... (Pasa a la Página 21)

## CONVERSAN SOBRE CRISIS EGIPTO-HUNGARA



El Secretario de las Naciones Unidas Dag Hammarskjöld (arriba, izquierda) conversa con V. V. Kutnerski, ministro del exterior delegado soviético. Abajo, El Embajador norteamericano Henry Cabot Lodge conferencia con el secretario del exterior británico Selwyn Lloyd en la sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas en New York. (INP)



Recogen los grabados dos aspectos del pueblo de Puriscal expresado el domingo por don Rafael Solórzano Sabote. En la foto superior el Presbítero don Rafael del Diputado Solórzano Saboría la medalla de la localidad. En la segunda foto aparecen con sentidas frases agradecidas el Diputado don Francisco Masís, invitado a grabar.—(Fotos de W. Barrantes).

## LOS QUE NACIERON

Una antología biográfica —notable han figurado y figurarán en la historia antológica y egregia— acaba de dar a Fernández Mora al desprevencido público "co desprevencido", porque con tanta poltrona en el caliente Egipto, y tanto en Hungría, resulta fácil perder el contacto importa: Su propio elemento, desde el poder, el que la ha fijado desde burlando como el modesto y continental bre el volandero papel periódico, el per con trazo seguro y firme, comprensivo y lámpago de una inspiración gráfica, casi

Pues bien; de estadistas y de maestros sociales, habla en su penúltimo libro, "Fernández Mora, en una especie de revisión costarricense. Pedagógica, porque es una cha desde la cátedra de un libro, esta texto de ochenta páginas rotundas. En uno de los juicios que más me plés Vicensi— Fernández Mora, un po guiente:

El hombre, el hombre genérico, el lenariamente desdeñado por todos los micos del mundo. Reaccionando pues, contra esta có biógrafo de Costa Rica, logra salvar a la multitud, arrojando a la multitud la vida cuyos rasgos exalta, para que se te percedero en la transformación de mente de la "inevitable corriente del olvido". Y es justo, por demás. Ningún país tan elevado porcentaje de humanidad y nesca sed de persistir, con tanta sed de tas de no pasar. De no pasar sin dejar en la historia costarricense un buen número decir soberbio de Nietzsche, "nada póstu —Yo he nacido pasado mañana, — do, con júbilo dionisiaco y salvaje alegría De hombres así trata el texto — texto pedagógico— de Carlos Fernández González Viquez, Ricardo Moreno Cañas, garita Esquivel Rohrmoser, etc. etc. Tónicos según sus posturas vitales, en otros, forman sin embargo un bloque de tinuidad para el estudio de la epopeya como a Brenes Mesén, y tanto a Ricardo Moreno Cañas no se le ha hecho un que cuente el número y señale a orientar suelo que los sintió pasar. Carlos Fernández Mora ensaya, en e de nacimientos, una inicial de este arduo con gallardía y modestia, con seguridad verdad. Hay, pues, que recomendar a leer el, porque Costa Rica, está llena de est que darles su verdadera estatua —de dolorosa corriente del olvido, siempre en Y validez de tiempo presente a ellos tumos".

## El Ministerio de Agricultura e Industrias La Facultad de Agronomía de la Universidad de Costa Rica y STICA

Se complacen en invitar al público a una conferencia que dictará el Dr. B. Connor Johnson, de la Atomic Energy Commission, sobre:

### LA ENERGIA NUCLEAR Y RADIOISOTOPOS EN LA INVESTIGACION AGROPECUARIA

Esta conferencia tendrá lugar hoy miércoles 5 de diciembre en la Facultad de Agronomía en San Pedro de Montes de Oca, a las 3 p. m.

## EL SANTO





# HOMENAJE DE APRECIO TRIBUTO PURISCAL AL DIPUTADO RAFAEL SOLÓRZANO S.

El domingo pasado fue tributado un sentido homenaje de simpatía y aprecio al Diputado don Rafael Solórzano Saborio, por parte de los vecinos de Puriscal. Una hermosa medalla de oro le fue impuesta al señor Solórzano de manos del Presbítero don Rafael Vargas, Cura Párroco de la localidad, en ceremonia muy lucida

que selló a cabo en la explanada de la Iglesia y a la que concurrió numeroso público.

## OBJETO DEL HOMENAJE.—

El homenaje ofrecido el domingo al Diputado Solórzano lo fue con el objeto de patentizarle la simpatía y aprecio que por él siente el pueblo de Puriscal, y al mismo tiempo como agradecimiento de los productores de tabaco de la zona por su esfuerzo en pro del mejoramiento de esa industria y en la promulgación de la tan necesaria ley que viene a regular las relaciones entre productores de tabaco y fabricantes de cigarrillos del país, lo cual ha significado una de las mayores conquistas en ese ramo. Como se recordará, el Diputado Solórzano Saborio fue el principal impulsor del proyecto de ley correspondiente, logrando llevarlo a la realidad después de una enérgica lucha en la Asamblea Legislativa contra los intereses sustentados por las empresas monopolistas de la industria.

## ASISTENTES AL ACTO.—

Acompañaron al Diputado Solórzano Saborio, en calidad de invitados de honor y copartícipes del homenaje por haber también contribuido al éxito de la campaña pro mejoramiento comercial de la industria tabacalera, los Diputados don Francisco Orlich, don Rafael Ortiz Róger, don José Luis Molina, doña Ana Rosa Chacón don Malaquías Jiménez, así como el señor Ministro de Agricultura e Industrias don Bruce Masís, funcionarios del Gobierno y periodistas del Diario de Costa Rica y de LA REPUBLICA.

También asistió, a los diversos actos del evento, un numeroso grupo de vecinos que llevaron al mismo la representación general del cantón y que atestiguaron, con su presencia, la gran simpatía de que goza en la localidad al Diputado Solórzano Saborio. El entusiasmo no decayó un momento y constantemente se producían manifestaciones de aprecio hacia los los funcionarios presentes.

## LOS ACTOS CELEBRADOS.—

El evento se inició a eso de las once y treinta de la mañana con un solemne Te Deum oficiado por el Presbítero Vargas, y al que asistieron todos los invitados. Se guidamente se llevó a cabo, en la explanada de la Iglesia, el acto de condecoración del Diputado Solórzano Saborio, durante el cual hicieron uso de la palabra el Padre Vargas, el Ministro de Agricultura señor Masís y el propio Diputado señor Solórzano, los dos primeros expresando la justicia del homenaje y el último agradecimiento.

A continuación se ofreció un almuerzo a todos los asistentes, durante el cual se pronunciaron algunos discursos por parte de los Diputados Ortiz Róger, Molina Quesada y Orlich, así como algunos vecinos de la localidad.

Tanto el Diputado Ortiz Róger como el señor Molina Quesada hicieron patentes los merecimientos del homenaje, su compañero de Cámara señor Solórzano Saborio, así como los del propio pueblo de Puriscal que en todo momento colaboró, con su presencia en la Asamblea y su aliento a los Diputados, a la promulgación de la ley que ahora los protege. "Todos han constatado —dijo el Diputado señor Molina— la labor gigante desarrollada en la Cámara por compañero Solórzano, y no otra cosa podría esperarse de un pueblo tan merecedor y agraciado como el de Puriscal que al brindar este homenaje a don Rafael, homenaje al cual me sumo complaciente. Al aprobar la ley que regula las relaciones entre productores e industriales de tabaco no hicimos sino cumplir con

nuestro deber. En cuanto a las inquietudes que nos han expresado con relación al proyecto que ahora se encuentra en la Asamblea y que persigue el exigir pago a adelantado de una suma por concepto de impuesto de la renta, queremos manifestar que en este caso no haremos nada que pueda estar contra los intereses de ustedes los productores de café. Yo estoy seguro que el proyecto será retirado de la Asamblea, y si eso no sucediera, nosotros lo rechazaríamos con nuestros votos. Ese proyecto no pasará".

## HAN PASADO LOS TIEMPOS DEL LIBERALISMO ECONOMICO.—

Al hacer uso de la palabra, el Diputado señor Orlich manifestó lo siguiente: "No creo que haya un homenaje más merecido que éste que hoy le tributa el pueblo de Puriscal al Diputado don Rafael Solórzano, yo conozco muy bien sus fatigas y desvelos por el mejoramiento de los trabajadores nacionales y en este caso del tabaco le hemos acompañado en su lucha. Yo personalmente, que siempre he tenido especial interés por la solución de los problemas de Costa Rica, me siento muy complacido por el éxito que conseguimos al promulgar la ley que creó la Junta de Defensa del tabaco, porque nosotros hemos venido laborando por llevar adelante un movimiento social de fondo significativo y profundo arraigo, en el inicio del cual estamos. Pretendemos con ese movimiento conseguir un adecuado mejoramiento de la convivencia social y lograr con el mismo que los trabajadores del país dejen de ser puramente entes económicos al servicio, casi como esclavos, de las clases privilegiadas. Es cierto que nosotros hemos explotado este movimiento, pero también es cierto que no tenemos ninguna

duda en seguirlo alentando, y no nos asustamos ante ninguna clase de ataque por parte de quienes impugnan nuestro sistema, y con el criterio de que no es justo que ustedes sigan siendo esclavos de esas clases privilegiadas, nos ponemos a su lado para conquistar junto con ustedes el triunfo de un movimiento que los pondrá a salvo de esa esclavitud. Nuestra revolución ha sido la única en el país que ha tenido por meta la protección a las clases más necesitadas de ella, y con orgullo podemos decir que para Costa Rica ya pasó la época del liberalismo

económico, en que los dineros del Estado, del pueblo mejor dicho, se repartía a manos llenas entre los señores que manejaban el poder. En contraposición podría alentarse y practicarse otro sistema que nosotros consideramos también perjudicial y nefasto: el del totalitarismo. Pero nuestro sistema, el que nosotros sustentamos, viene a situarse exactamente en el medio de los dos mencionados antes, y procuramos la debida protección a los agricultores res. Así lo hemos demostrado y lo seguiremos demostrando".

## EXAMINA UN TELEFONO-RADIO



Un soldado israelí examina un teléfono-radio portátil parte del material capturado por las fuerzas israelíes en su campaña en la península de Sinaí en Egipto. La traducción de la leyenda en el radio transmisor y receptor, en ruso, dice "Calle-El enemigo Escucha". (INP)—

trabados los aspectos del homenaje con que el expresado domingo pasado su aprecio al Diputado Solórzano Saborio. En la primera puede verse el momento en que el Presbítero don Rafael Vargas colocaba en el pecho del señor Solórzano la medalla de oro que le obsequió. En la segunda aparece el Diputado Solórzano cuando se le impone la medalla de sus coterráneos. El Diputado Francisco Orlich y el Ministro de Agricultura don Bruce Masís, invitados de honor a los actos celebrados.

## NACERON POSTUMOS

Por Manolo Cuadra.

biografía notable escrutinio de hombres que durarán en la historia de Costa Rica, ya de por sí el desprecio público costarricense. Digo "público" porque en política nacional y tanta guerra y tanto estrechamiento en la helada época del contacto con lo que a este público le ha dado desde la cátedra, o el que, burla modesto y continental Noé Solano, imprimen! papel pino, el perfil físico de estos hombres, y firme, ensivo y penetrante, en el breve respiración física, casi quirúrgica. estadística de maestros, de artistas y luchadoras su personalidad, "SEMBLANZAS", Carlos Ferrer, una especie de revisión pedagógica de los valores que es una suerte de enseñanza, dicha de un libro, esta biográfica exposición en un juicio me placen— el del ensayista Molinero un poco pesimista asienta lo si-

hombre físico, el simple hombre, ha sido mifológico, los los sistemas políticos y económicos, esta cómoda modalidad, el multi-facético, ese hombre náufrago entre multitud lo que de valedero tiene la que ese hombre sólo teológicamente exalta, que ese hombre sólo teológicamente, la transición de la carne, se libre histórica-mente del olvido".

en un país centro-americano tiene un por demás unidad permanente, contra unamunión de sed de inmortalidad y ansias tan-sistir, con dejar huella, cuando menos. Hay De no pueden número de ciudadanos que, al en póstumos". Nietzsche, — decía el demente oscurecido pasado de alegría.

esto —insto en que se trata de un así trata de: Andrés Mora; Omar Dengo, Cleto Cañas, María Isabel Carvajal, Mar etc. Todos diferentes, quizá anta-les, en contraposición unos con que demográfico de perfecta con-pepeya solar. Tanto a Omar Dengo, estudio de Ricardo Jiménez, como a Ricar-Mesén, y un estudio profundo, imparcial orientación de sus pasos sobre el

va, en este mes de Diciembre, mes de arduo trabajo. Lo ha concluido una lucidez y sencillez, con belleza y modestia, que cavar en la veta comenzada por de estos hombres a los que hay a —de vencedores— frente a la pre en acecho. a ellos, a los "que nacieron pús-

Cinco Esquinas de Tibás, 4 de diciembre de 1956.

Señor  
Lic. don JORGE ROSSI CH.  
San José.  
Estimado señor:

Atentamente me dirijo a Ud. para exponerle lo siguiente: En el diario La Nación de hoy, aparece un Comité de Distrito de Cinco Esquinas, por Partido Independiente, del cual es usted candidato, en el que insertan mi nombre como Presidente del Comité Ejecutivo por el Distrito de Cinco Esquinas.

Debo manifestarle, que yo pertenezco al Partido Liberación Nacional y no he autorizado a su Partido para hacer uso de mi nombre.

De usted muy atento servidor,

JOSE ANTONIO GARITA CUBILLO.

## JEFF COBB





# Notas Sociales

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

## CONSUELO SUÑOL VDA. DE ROMAGOSA

HA MUERTO

(Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica).

Sus hijos: Juan y Ana María de Romagosa, Francisco y Catita de Hernández, Renato y María de Castro; sus nietos; sus hermanos: Aquilino y Amparo de Rodríguez, Julia María y Rogelio Suñol Mora; sus sobrinos y demás familiares,

pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades o invitan a sus funerales que se celebrarán en la Capilla de las Animas, a las 11 a. m. del día de hoy, y acompañar sus restos al Cementerio General.

San José, 5 de diciembre de 1956.

## Presidenta del Colegio



Este retrato de la Princesa Margarita de Inglaterra la muestra vestida con el traje académico como Presidenta de la Universidad de North Staffordshire, Inglaterra. Fué retratada cuando dio posesión a Sir George Barnes como principal del Colegio. (INP)

## COLUMNA CATOLICA

LOS PROTESTANTES VISTOS POR ELLOS MISMOS.

Un predicante llamado Juan Musa en cierta ocasión se había lamentado a Lutero de que no podía resolverse a creer lo que predicaba a los otros. "Bendito sea Dios, respondió Lutero, pues sucede a los demás lo que a mí antes creía yo que a mí me sucedía". (Joanne Matthesius; conc. one 12.)

Una noche estrellada, estaba Lutero con Catalina, su esposa en el balcón, y Catalina viendo el cielo tachonado de estrellas dijo a Lutero: "Qué hermoso es el cielo". "Pero no es para nosotros" repuso Lutero. Y ella que aún tenía un poco de amor y temor le contestó: "vuelve atrás". Pero el orgulloso Martín le respondió: "Es demasiado tarde y el camino está atascado".

"Los nobles y los campesinos han llegado a gloriarse, sin miramiento alguno, de que se les predique. Ellos viven como cerdos; son y quedan hechos unos cerdos, creen como cerdos y mueren como verdaderos cerdos". (Lutero comentando I Epist. de San Pablo a los Corintios, Cap. 15). Esto no hay que extrañarlo pues el mismo Lutero dijo, error grandísimo: "El solo pecado que se puede cometer en esta vida es no creer en Jesucristo. Cree pues y está seguro de tu salvación" (Lutero). Acaso los demonios no creen en Jesucristo? y sin embargo ellos no se salvan.

"No es raro ver a Lutero contradecirse de una a otra página y al verle en medio de los suyos cualquiera le creería verle poseído de una legión de demonios". (Zwinglio, resp. a la confesión de Lutero).

"Lutero es un impostor que cambia y recambia las divinas escrituras" (Zwinglio).

"Verdaderamente Lutero es un vicioso. Plugiera a Dios que él tuviese más cuidado en frenar la intemperancia que hierve en él por todos lados! Plugiera a Dios que él hubiese pensado más en reconocer sus vicios! (Calvino citado por Schlussemberg Teolg. Calv. I 2f. 126).

"Tu escuela no es más que una pestífera pocilpa de cerdos... Me entiendes tú, frenetico? Me entiendes tú, gran disimulada bestia? (Calvino al luterano Wesphal).

"Estos toman el Evangelio como una doctrina gastronómica que enseñe a emborracharse y a reventar de tanto comer... Quién de vosotros se hubiera puesto a predicar, si no hubiera previsto que no iban a resultar más que escándalo y calamidades? Pero ya hemos comenzado y hay que sufrir las consecuencias. Convento en que mi doctrina ha causado sobrado escándalo, no niego que el nuevo estado de las cosas llega muchas veces a hacerme temblar, sobre todo cuando la conciencia me acusa de haber trastornado, por ejemplo, el orden antiguo de la Iglesia, hasta ahora tan tranquila y quieta bajo el papado, y de haber hecho nacer por mis doctrinas a discordia y a turbación. (Janssen. Lutero juzgado por sí mismo).

"El mundo no ha visto jamás en un mismo siglo una colección de miserables tales como Lutero, Calvino, Zwinglio, etc. El solo punto de doctrina en que convenían era a inutilidad de las buenas obras, y su vida prueba la sinceridad con que profesaban ese principio". (Cobbett, protestante, en su "Historia sobre el Protestantismo").

Hermes Eduardo Sánchez H. Diciembre de 1956.

## EDICIONES LIMITADAS DE NUEVAS JOYAS

Los joyeros de Gran Bretaña están haciendo ediciones limitadas de joyas, que son ya bien conocidas en el mundo de la moda. El perfeccionamiento de los métodos de fundición han permitido producir delicados engastes de metales preciosos en mucho menos tiempo del necesario por

el trabajo a mano. De este modo, sirviéndose de un prototipo labrado a mano, los joyeros británicos hacen ediciones limitadas de joyas.

Elegantes broches —que imitan en miniatura la flor del manzano y llevan engastes de diamantes y rubíes—, se encuentran

entre los trabajos que se realizan por este método. Debido a que están acabados y engastados a mano, resulta difícilísimo distinguirlos de los artículos elaborados completamente a mano. Las joyas hechas en ediciones limitadas se pueden vender, naturalmente, a precios considerablemente inferiores a los que alcanzarían si fueran hechas a mano una a una. En algunos casos son el 50 por ciento más baratas.

Los joyeros británicos abrigan la convicción de que estas joyas se venderán a muchas personas que, de otro modo, no podrían permitirse el lujo de obtener alhajas valiosas. Aunque no adquieran joyas exclusivas, los compradores difícilmente verán que otras personas lleven pendientes o broches idénticos a los de ellos, porque las ediciones son tan frecuentemente limitadas a una docena de joyas.

Y ahora, he aquí algunas notas sobre la moda británica en joyería:

Los broches de delicado diseño floral en tres dimensiones gozan de mayor popularidad que nunca. La clemátide, la fusi, y la flor del manzano constituyen los motivos en que más se funda la inspiración del artista. Figuras de pájaros, engastadas en piedras preciosas de colores, se hallan también muy en boga para broches.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

Comisión Nacional de Alcoholismo

¡HOY! ¡HOY!

CONFERENCIA Y PELÍCULAS

SOBRE

"LA PROMESA DE LA ERA NUCLEAR"

Una explicación de la fuerza atómica y sus usos civiles, en forma comprensible para todo el público, por el

Dr. GEORGE MANOV

de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos de América.

A las ocho de la noche, en el Paraninfo de la Universidad de Costa Rica

(Barrio González Lahmann).

## Academia de Matematica

RAFAEL ANGEL LLUBERE ZUÑIGA - Profesor de Estado.

Avisa que la matrícula para los cursos de aplazados estará abierta esta semana de 9 a 10 a. m. y de 2 a 3 p. m.— BARRIO ARANJUEZ.— 150 varas norte del Policlínico Seguro Social.

## SUPERMAN



Anúnciese en "La República"

Farmacia CORTES No. 3 BOTICA DE TURNO situada en los bajos del Hotel Costa Rica. Servicio a domicilio. Teléfono 2647.



## EN TE CANASTA DE HOY EN EL UNION SE RIFARA PASAJE A PANAMA

La Compañía LACSA de Costa Rica obsequió a los organizadores del Té-Canasta de hoy en el Club Unión, un pasaje a Panamá que será rifado entre los asistentes a este evento que está siendo preparado por la señora Janina de Castillo, esposa del Embajador de Ecuador en nuestro país, Dr. Abel Castillo, y por el grupo de damas que con ella colaboran para conseguir fondos a efecto de hacer alegre la navidad de los niños que se encuentran reclusos en el Reformatorio San Dimas.

El acto social promete tener mucho lucimiento, dada la asistencia de distinguidas damas y caballeros que se anuncia.

## Invitada de honor Miss Costa Rica al esplendoroso Gran Baile del Club del Barrio de Amón



Señorita ANABELLE GRANADOS

"Miss Costa Rica 1956"

La preciosa damita Anabelle Granados "Miss Costa Rica 1956", ha sido declarada invitada de honor, al esplendoroso gran baile del Club del Barrio de Amón, el viernes próximo a las nueve de la noche, para inaugurar su propio local donde el domingo último se efectuó un suntuoso almuerzo que resultó muy espléndido. El servicio de restaurant estuvo a cargo de don José Prudencio Granados (Pencho), que se lució con las delicias suyas que le fueron servidas a los numerosísimos asistentes. Desde el medio día y toda la tarde, los salones del local del Club Juvenil del Barrio de Amón se mantuvieron repletos de socios del mencionado centro donde el viernes próximo se llevará a cabo uno de los más ruidosos bailes de todo el año. A la guapísima Miss Costa Rica 1956, LA REPUBLICA le ofrenda su invariable homenaje de admiración.

### Operada doña Mary de París

Con felices resultados fue operada, en la Clínica Mater, la distinguida señora doña Mary de París. LA REPUBLICA hace votos porque mejore pronto.

### Para los Estados Unidos

Salió para los Estados Unidos don Victor Céspedes. LA REPUBLICA lo despide atentamente.

### Natalicio de don Federico Borbón Arias

Muy cumplimentado estuvo con motivo de la celebración de su natalicio, el inteligente joven don Federico Borbón, hijo del caballero don Rafael Borbón y de su encantadora y distinguida señora doña María del Carmen de Borbón. LA REPUBLICA le hace llegar sus cordiales felicitaciones.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

Comisión Nacional de Alcoholismo

# -Notas Sociales-

A cargo de

RODRIGO ACUÑA

Teléfono 1014

### Cumpleaños de doña Amalia de Ortiz

Un año más de vida, ha celebrado, la bella joven señora Amalia de Ortiz, esposa del caballero don Arnaldo Ortiz. LA REPUBLICA le desea muchas felicidades.

### Don Alberto Zamora

Sigue mejor de su dolencia don Alberto Zamora. LA REPUBLICA lo celebra.

### Don Jorge Zamora

Se encuentra mejor de salud don Jorge Zamora. Que restablezca pronto, son los deseos de LA REPUBLICA.

### Operado con éxito en los Estados Unidos el joven don Carlos Enrique Echeverría

Ha sido operado con buenos resultados en los Estados Unidos, el joven don Carlos Enrique Echeverría Rodríguez. LA REPUBLICA desea su pronto restablecimiento.

### OCHO AÑOS CUMPLIO EL PRINCIPE



La Princesa Anne y el Príncipe Charles, hijos de la Reina Isabel II y el Duque de Edimburgo, aparecen en esta foto tomada con motivo del octavo cumpleaños del Príncipe. Los niños ven un libro en el piso del salón de cuadros del Palacio de Buckingham en Londres. (INP)

## Predilección que prevalece

### El delicioso CHAMPAGNE EUGENE CLIQUOT

sigue siendo el predilecto y el escogido para los brindis clásicos de los grandes eventos.

Brinde con el exquisito y burbujeante

## CHAMPAGNE Eugène Cliquot

**HOPEE** Servirle es siempre un placer

### HOLTERMANN & PECHTEL LTD.

También le ofrecemos un surtido completo de whiskys escoceses, canadienses y americanos, cognac, gin, cremas, jerez, oporto, vermouth, cerveza, vinos de mesa, etc.

## PAJARO LOCO





# -Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

El gran Té de Canasta de esta tarde en el Club Unión auspiciado por la Embajada de Ecuador



Sra. doña GIANINA DE CASTILLO

LA REPUBLICA prestigia sus columnas con la publicación de la fotografía de la muy gentil señora doña Gianina de Castillo, esposa del Excmo. Sr. Embajador del Ecuador don Abel Romeo Castillo, a cuya feliz iniciativa se debe la celebración esta tarde en el Club Unión, de un gran té canasta para allegar fondos a fin de celebrar la Navidad de los menores reclusos en el Reformatorio San Dimas.

Esta fiesta benéfica será sin duda, el suceso social de hoy en esta capital.

## CONCIERTO

que ejecutará la Banda Militar de San José el miércoles 5 de diciembre de 1956, dirige el Profesor César A. Nieto, Director General de Bandas:

- 1—Rapsodia Eslava N° 2, Friedmann;
- 2—Danzas Polovetsianas del Príncipe Igor, Borodin;
- 3—Suite N° 2, Moerenhout;
- 4—La Gioconda, Selección de la Opera, Penchielli.

## Enfermo el Dr. Oscar Martínez

Desde hace varios días que se encuentra muy enfermo, el Dr. don Oscar Martínez. LA REPUBLICA formula votos porque se experimente un cambio favorable en su organismo.

## Sra. Elsita de Webb

Acompañada de sus hijos, regresa hoy, a su finca Camaronal en Puerto Cortés, la gentil señora Elsita Casasola de Webb, quien permaneció varios días en San José.

## El cumpleaños de Patricia Echandi Cruz

Hoy celebra la grata fecha de su cumpleaños, la linda, amiguita Patricia Echandi Cruz, aventajada estudiante de la Escuela República del Perú y perteneciente al hogar de los jóvenes esposos don Laureano Echandi y de su bella señora Gladys Cruz de Echandi. Con sus encantos e oca a las lindas princesitas, de rubia cabellera y su angelicales ojos, de que hablan los cuentos de hadas, a quien LA REPUBLICA desea toda la felicidad que cabe en el mundo.

## Don Jorge Campabadal Herrero

En esta semana llega de los Estados Unidos don Jorge Campabadal Herrero. LA REPUBLICA le presenta su cordial saludo de bienvenida.

## Flory González Trejos

En la fecha del cumpleaños, de la bella damita Flory González Trejos, LA REPUBLICA le desea un cúmulo de dichas.

## Regreso del exterior

Regresaron del exterior, las siguientes personas: don Hernán Escalante Pradilla y señora, don Ferrando Terán y señora, don Edmundo Gerij y señora, Dr. don Carlos Manuel Gutiérrez y señora y don Alberto González Taurel y señora. LA REPUBLICA celebra mucho su retorno a la patria.

## Cumpleaños de doña Graciela de Brealey

En la fecha del cumpleaños de la distinguida señora doña Graciela de Brealey LA REPUBLICA le presenta sus respetos.

## Regresaron de Europa don William Brealey su esposa y su hija

Regresaron de Europa, el bailarero don William Brealey, su distinguida señora esposa doña Rosita de Brealey y su hija, la bella señorita Rita Brealey. LA REPUBLICA les presenta su afectuoso saludo de bienvenida.

## LA VICTIMA DEL TRAGICO ACCIDENTE FRENTE AL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS



Don Luis Vega Zeledón

Excelente colaborador de la Cruz Roja de Guadalupe, que pereció trágicamente en el accidente automovilístico frente al Hospital San Juan de Dios. Ha muerto cuando empezaba a vivir, lleno de ilusiones, y a quien el destino sin misericordia reservado le tenía tan triste fin.

Al lamentar tan sensible desgracia, LA REPUBLICA renueva sus sinceras palabras de condolencia a sus inconsolables deudos, especialmente, a don Eval Vega, Jefe del Taller de Fotograbado "Juan Cabezas" de esta capital.

## ESPEJO DEL ALMA



¿ESTIMULA EL ELOGIO LA CONFIANZA DE UN HOMBRE EN SI MISMO?

### RESPUESTA:

El elogio es a menudo muy útil si se aplica en dosis de esporádicas. El elogio sirve para dar fe a las personas que ya poseen un cierto grado de confianza en sí mismas, más para aquel que fundamentalmente se siente inseguro de sus propias aptitudes, las palabras de elogio no pueden hacer más que proporcionarle un alivio momentáneo.

La auténtica confianza en uno mismo sólo surge de la satisfacción que encontramos al contemplar bien hecho nuestro trabajo. Pero si una persona no se siente segura, los elogios lo más que pueden hacer es causarle el efecto de una inyección estimulante, de cuya substancia cada vez serán necesarias dosis mayores.

¿OLVIDAN LOS NIÑOS AL CRECER SUS PRIMITIVAS TENDENCIAS A LA DESTRUCCION?



### RESPUESTA:

No es muy probable, a menos que se les cambien las circunstancias que los orillaron a tomar esa actitud destructora. Aun en caso de que aprendan a controlarse o repriman sus impulsos de destrucción, siempre les quedará en el fondo

una hostilidad que aparecerá en otra forma de comportamiento anti social.

La tendencia a la destrucción es con frecuencia el resultado de un conflicto de los padres en relación con la educación. Cuando uno de los padres es demasiado indulgente y el otro estricto y afecto a los castigos, es difícil para un niño aprender a expresar sus sentimientos en otra forma que no sea destruyendo.

¿SE TOLERAN GENERALMENTE LOS ALCOHOLICOS UNOS A OTROS?



### RESPUESTA:

No, con mayor frecuencia son severos y se impacientan con otros individuos que padecen la misma debilidad. Esto es así sobre todo en los alcohólicos que tienen, además, una honda sensación de culpa.

Como ocurre por lo general con otras personas que reconocen, consciente o inconscientemente, su propia inferioridad, el alcohólico puede lograr una sensación pasajera de superioridad atropellando a seres inferiores, con lo que apura su ego inseguro, tratando de pasar a otros sus propias culpas.

## La Embajada del Ecuador Y EL Comité Especial de Damas

Invita a las nobles y humanitarias Damas Costarricenses

## TE - CANASTA - BRIDGE

que se ofrecerá en los salones cedidos gentilmente por el

## CLUB UNION

HOY miércoles 5 de Diciembre a las 2 p. m. A BENEFICIO DEL REFORMATARIO SAN DIMAS

Derecho a rifa con el tiquete de entrada.

Teléfonos 6592 y 4728.

CORTESIA: Almacén New England.

## ROLDAN EL TEMERARIO







Señora Doña KAREN DE FIGUERES

El viernes de la presente semana, sale para los Estados Unidos a traer a sus niños, la bellísima y elegante señora Doña Karen de Figueres, esposa de don José Figueres, Presidente de la República. LA REPUBLICA le desea un viaje lleno de felicidad.

DE MEXICO.

Regresaron de México, los jóvenes esposos el Dr. don José Enrique Sotela y Tatiana de Sotela LA REPUBLICA les presenta su atento saludo de bienvenida.

Sra. MARLENE DE CASTRO

En la fecha del cumpleaños, de la bella joven señora Marlene Carranza de Castro LA REPUBLICA la saluda atentamente.

QUINCE PRIMAVERAS.

Hoy llega a la edad florida de sus quince años, la bella amiga, señorita Flory González Trejos, hija de don Carlos González y de su estimable señora Doña Claudia de González. La absoluta falta de espacio nos impide dejar para una fecha oportuna, rendirle el homenaje que para ella deseamos.

LA REPUBLICA le desea las mayores alegrías.

## FELICITACION A LA O. I. T.

Luis Alberto Monge, Secretario General de la ORIT, ha declarado en la ciudad de Bruselas, Bélgica, en donde se encuentra concurrendo a la reunión del Comité Ejecutivo de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) que el acuerdo adoptado por el Consejo de Administración a las violaciones a los derechos sindicales en Venezuela, merece el caluroso apoyo del movimiento sindical libre y democrático. Esperamos —agregó— que este acuerdo signifique un firme propósito de terminar con interferencias diplomáticas negativas que han impedido a esta gran institución que es la OIT, cumplir cabalmente con su misión en este campo, de hacer que se respete su Constitución y los convenios internacionales que sabidamente han adoptado sus conferencias generales en los 36 años de fecunda vida que lleva.

“El acuerdo del Consejo de Administración de la OIT consiste en convocar la Comisión de Investigación y Conciliación en materia de Libertad Sindical para que conozca las reiteradas denuncias presentadas contra el

Gobierno de Venezuela por violaciones a los derechos sindicales que comprenden todos los extremos: disolución arbitraria de las organizaciones obreras, congelación de fondos sindicales, allanamiento de locales obreros, exilio de dirigentes, encarcelamiento de dirigentes, y hasta asesinato de los mismos, etc.”

“Esta Comisión fue constituida en 1950, atendiendo pedidos del movimiento sindical libre y en acuerdo con el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Sin embargo, las interferencias diplomáticas aludidas habían impedido hasta el presente que pudiera ser convocada, no obstante que se habían acumulado denuncias contra Venezuela, República Dominicana, todos los países situados detrás de la Cortina de Hierro, etc.”

“La convocatoria que se ha decidido hacer es un triunfo del sindicalismo libre internacional, en especial del sector que representa la ORIT y es un hecho que sin duda prestigia a la ORIT y contribuirá a que los trabajadores refuercen su confianza en ella.”

Secretariado comercial

Con excelentes notas obtuvieron su título de Secretariado Comercial, las bellas señoritas María Cristina Barquero García, Teresa Gómez, Bettina Dien Ghiselle Pérez, Emma Chacón y Leonor Alvarez. LA REPUBLICA las felicita deseándoles muchos triunfos más para el futuro, a las simpáticas estudiantes del Colegio del Sagrado Corazón.

Don Rodolfo Sasso, Cónsul de Dinamarca y Sra.

Regresaron de su viaje de bodas, el caballero don Rodolfo Sasso, Cónsul General de Dinamarca en Costa Rica, y su encantadora y elegante esposa Haydée Soto Guardia de Sasso, quienes han fijado su residencia en Los Yoses. LA REPUBLICA les reitera sus cariñosos votos porque eternamente sean muy felices.

Alvaro Antonio

Ayer, en la Iglesia de Santa Teresita, el Excmo. Mons. don J. Vicente Salazar, bautizó al primogénito del hogar de los jóvenes esposos, el Lic. don Alvaro Herrera y de su bella señora Isabelita Ortiz de Herrera. Actuaron como padrinos el Lic. don Gonzalo Ortiz y Paulina Herrera de Mata. Tiene por abuelitos a los recordados esposos Lic. don Oscar Herrera y a Doña Amparito de Herrera, y al Lic. don Gonzalo Ortiz y a Doña Isabelita de Ortiz. LA REPUBLICA le desea un venturoso porvenir.

De Colombia

En estos días llegan a San José procedentes de Colombia, S. E. el Lic. don Roberto Fernández, Embajador de Costa Rica en Colombia y su encantadora esposa Virginia Maroto de Fernández. LA REPUBLICA les adelanta su afectuoso saludo de bienvenida.

Rumbo a Inglaterra

Proyectan viaje a Inglaterra, los amigos don Luis Cardona, don Rolando Laclé y don Rafael Borbón Arias. Les adelantamos nuestro saludo de despedida.

Sra. Socorrito de Volio

Es ya más satisfactorio, el estado de salud, de la bella joven señora Socorrito Vaivir de de Volio, esposa de don Gabriel Volio. LA REPUBLICA lo consigna con complacencia.

SRTA. XINIA GONZALEZ.

Hasta el Puerto Quepos don de reside, nos es muy grato enviarle nuestro mensaje de admiración y simpatía, a la bella señorita Xinia González. Tan gentil damita agrega hoy un año más a su preciosa existencia.

## El doble aumentó en 5 años el movimiento portuario en Puntarenas

Las actividades portuarias, tienen a obtener un mayor volumen y muestran visiblemente el desarrollo económico del país, especialmente en lo que a edificaciones y equipo de trabajo se refiere. De 1950 a 1955 lo que se ha movilizó por intermedio del Muelle de Puntarenas ha aumentado en un 209%, como puede apreciarse en el siguiente informe de movimiento de carga del Muelle, extractado de la "Memoria" del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico.

Año 1950	93.795.856 Kls.
Año 1951	116.847.470 Kls.
Año 1952	110.214.142 Kls.
Año 1953	139.785.884 Kls.
Año 1954	153.419.104 Kls.
Año 1955	196.336.253 Kls.

No puede ser más satisfactorio ese movimiento portuario, que en el término de cinco años, ha logrado aumentar su volumen en más del doble, habiendo correspondido, por cada colón que le han entrado al Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, C 0,37 por concepto de Muelle Anexos y Agencia Aduanal.

Usted sabe que

**ALKA-SELTZER**  
ALIVIA EL  
DOLOR DE CABEZA

...¿pero sabe que

**ALKA-SELTZER**  
TAMBIEN  
ALIVIA LA  
INDIGESTION ACIDA?



¡El secreto está en la fórmula! Alka-Seltzer contiene, no sólo un ingrediente, sino una combinación de ingredientes. Por eso Alka-Seltzer le da rápido alivio, no sólo para el dolor de cabeza, sino para las molestias de la indigestión, dolores musculares y el malestar de un resfriado. Aproveche todas las ventajas que le ofrece Alka-Seltzer — tómelo cada vez que tenga cualquiera de estas molestias. Pida Alka-Seltzer en el sobrecito azul.

**Alka-Seltzer**

SOLO HAY UNO, COMO ALKA-SELTZER... ¡NINGUNO!

Ahora nuevas y más

*Bajas Tarifas*

de excursión a **MEXICO**



Nuevas tarifas \$149.00 de excursión

Ahorre \$23.80 (En Dólares + Viaje redondo - 30 días de límite) Escalas en puntos intermedios, siempre que el viaje al destino final y regreso se efectúen dentro de 30 días.

Consulte a su Agente de Viajes o a

Visite México... Su dinero le rendirá sorprendentemente...

Rápidos aviones modernos con aire acondicionado y presión atmosférica controlada. Económico servicio Rainbow (Turista).

**PAN AMERICAN**

Avenida Central y Calle 1a., Tel. 4204, San José

XS 35 55 SJO MEX.

**INTEX**

La mejor CALIDAD EN ROPA INTERIOR fina



# DEPO

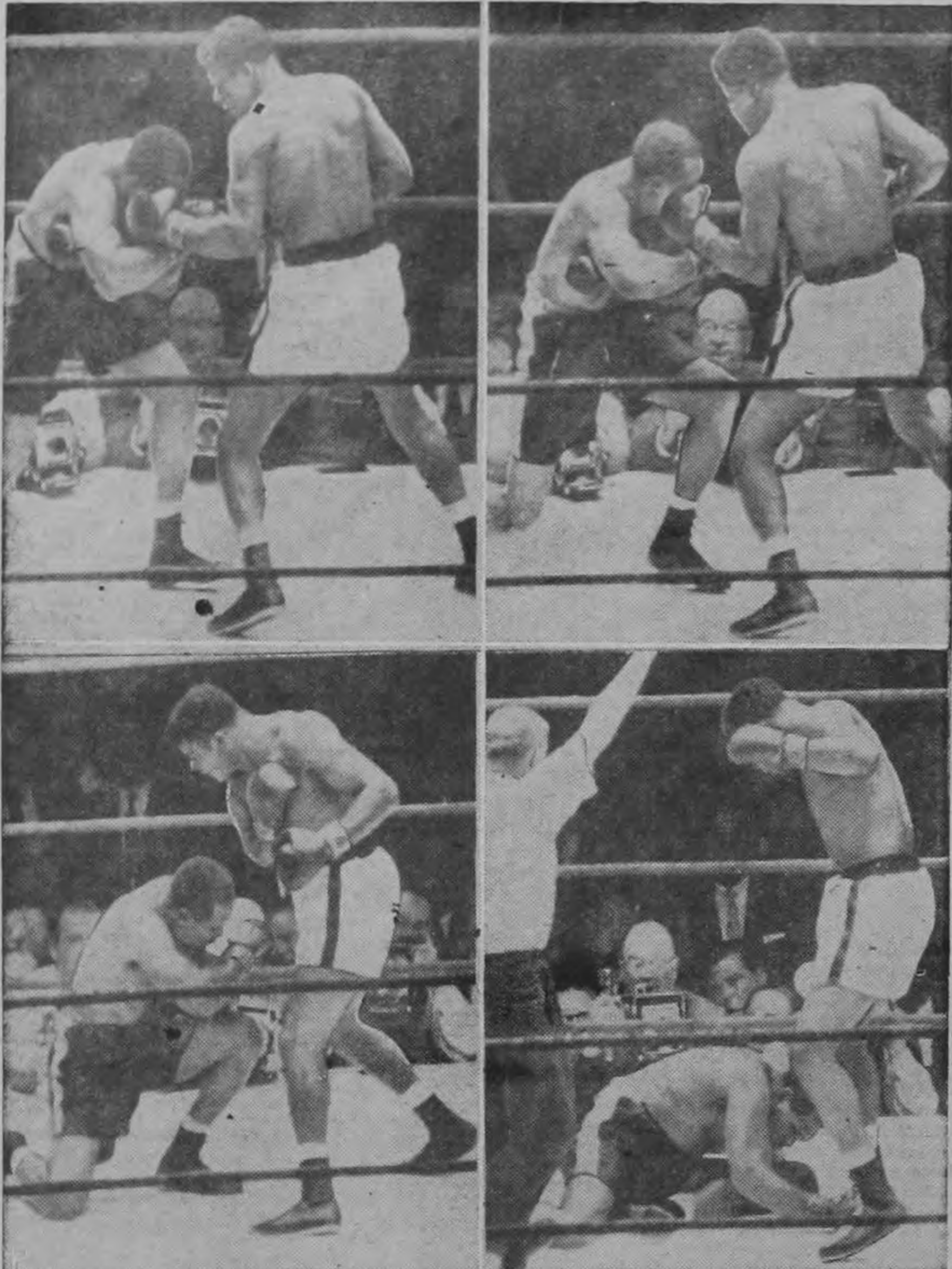
A Cargo de  
LUIS CARTIN P.



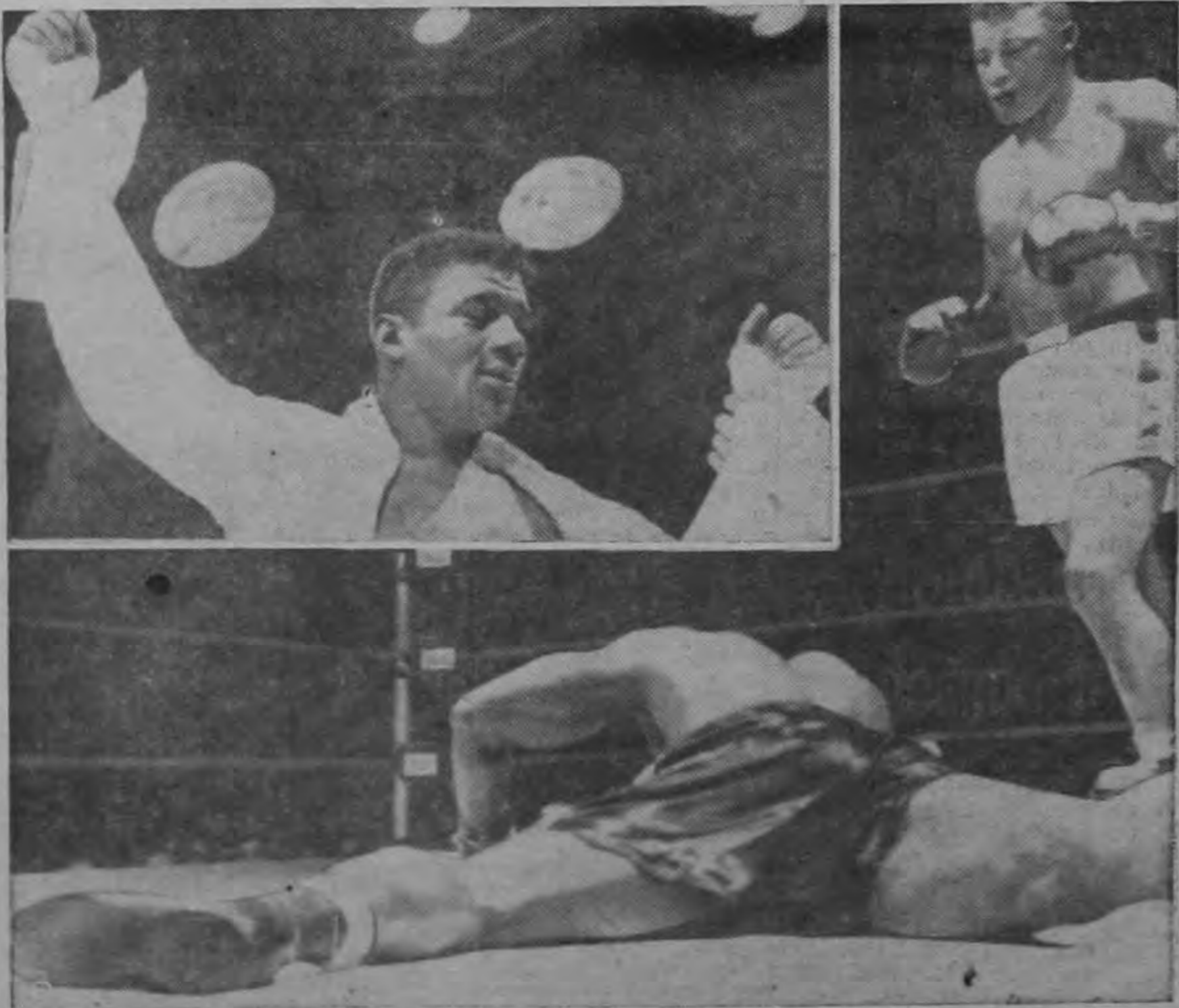
# ARTES

Del Círculo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica

## GRAFICAS DEL NOCAUT DE ARCHIE MOORE



Floyd Patterson, de 21 años de edad, de Mount Vernon, Nueva York, aparece en esta serie de fotografías en el momento que noqueó al campeón de peso ligero completo, Archie Moore, de 40 años, de San Diego, California, en el quinto asalto de su pelea en el Chicago Stadium, ganando el campeonato mundial de peso completo. Moore fue tumbado dos veces en este asalto antes de que el referee suspendiera la pelea. Patterson se convirtió en el campeón del boxeo. Patterson ganó el título que quedó pasado mes de Abril.—(INP).



El campeón de peso completo ligero, Archie Moore, de 40 años, de San Diego, California, aparece tirado sobre la lona en el quinto asalto de su pelea con Floyd Patterson que aparece en pie junto a él. Moore cayó de nuevo segundos después y Patterson se convirtió en el campeón mundial de peso completo más joven. Insertado, el ganador cuando le alzan las manos en señal de victoria.—(INP).

## - AUN ES TIEMPO -

Costa Rica está obligada, por compromiso adquirido, a participar en la Eliminatoria para establecer a qué país de esa zona, corresponde jugar en el Campeonato Mundial de Fútbol.

Después del magnífico desempeño de nuestra escuadra en los Juegos Panamericanos recién celebrados en México, estamos obligados, de ello no cabe duda, a repetir, o por lo menos tratar de repetir aquella hazaña.

Desde que nuestros muchachos regresaron cargados de laureles del gran Estadio Universitario de la Ciudad de los Virreyes, el conjunto que tan brillantemente desempeño tuvo, no ha vuelto a jugar. Lo ha hecho, pero cada jugador por su lado, es decir, defendiendo los colores de sus respectivos clubes. Pero el conjunto, el famoso conjunto "Los Chaparritos de Oro", ese ha sido totalmente desintegrado.

Y las justas por esa eliminación de zona, están ya "majándonos los talones" y nada, nada se ha hecho por formar de nuevo la Selección Nacional. Y llegará el momento, como siempre

ocurre entre los ticos, en que nos cogió demasiado tarde, y en tonces se iniciarán las improvisaciones.

Creo que aún es tiempo de salvar esa negra posibilidad. ¿Cómo?... me preguntarán muchos. Pues sencillamente, que los encuentros internacionales que deban jugarse en el próximo mes de Diciembre y en Enero del año entrante se verifiquen por medio de aquel ágil conjunto que tan en alto puso el nombre del fútbol de Costa Rica en México. ¿Que hay varios que ya no deben estar! lo acepto. Que se señalen entonces sustitutos y de nuevo se ponga a funcionar el poderío de esa escuadra nacional. Nadie puede negarme que sería el mejor entrenamiento. Los conjuntos que nos visitarán son de especial cartel. Poderosos en demasía. ¿Por qué entonces no utilizarlos como materia prima para el entrenamiento de nuestra selección?... Lanzo la idea y pido, si ésta es buena, que otros comentaristas deportivos se pronuncien sobre ella.

José Francisco Agullar

## MURIO JORGE MONDRAGON



### Unico refuerzo del Saprissa



Víctima del accidente de tránsito del sábado por la noche, falleció ayer por la mañana el magnífico medio volante del Orión F. C., dejando sumido en el más profundo dolor a toda su estimable familia y al deportismo en general.

El excelente arquero Asdrúbal Meneses ha sido solicitado por el Deportivo Saprissa para su gira a Guatemala, hacia donde sale el próximo sábado via TACA. Será una gran oportunidad para el caballeroso guardavalla brumoso que sabrá aprovecharla.

## Brillante desempeño del Infantil del Club Sport Guadalupe

El Infantil del C. S. Guadalupe, ha tenido un excelente desempeño en el Torneo Independiente Menor de Fútbol, Campeonato este que se ha desarrollado con gran éxito por lo disputado del mismo.

El Infantil Guadalupeño, en la primera vuelta donde participaron 8 equipos para clasificar 3; logró 5 magníficas victorias y 2 empates, es decir terminó invicto en sus 7 partidos; habiendo anotado 18 goles y recibido solamente 6.

Los otros dos cuadros posibles a clasificar son: El Atlético Español y el Águilas de Oro.

Los tres cuadros jugarán la final en estos próximos días para saber cuál es el Campeón del Torneo.

No hay duda que la dirección al cuidado del señor Mario Salazar Pantoja, es encomiable y a todas luces excelente, porque en menos de 12 meses ha hecho un equipo de gran poderío y de una disciplina ejemplar y digna de aplauso.

El Club Sport Guadalupe a igual que sus fanáticos se sienten optimistas de las hazañas verificadas por estos pequeños cracks del futuro, y hacen llegar por mi medio las más calurosas felicitaciones tanto a ellos como a don Mario.

Que sigan adelante, estos buenos deportistas cultos y disciplinados.

Hugo Poltronieri  
Encargado de Prensa y Radio

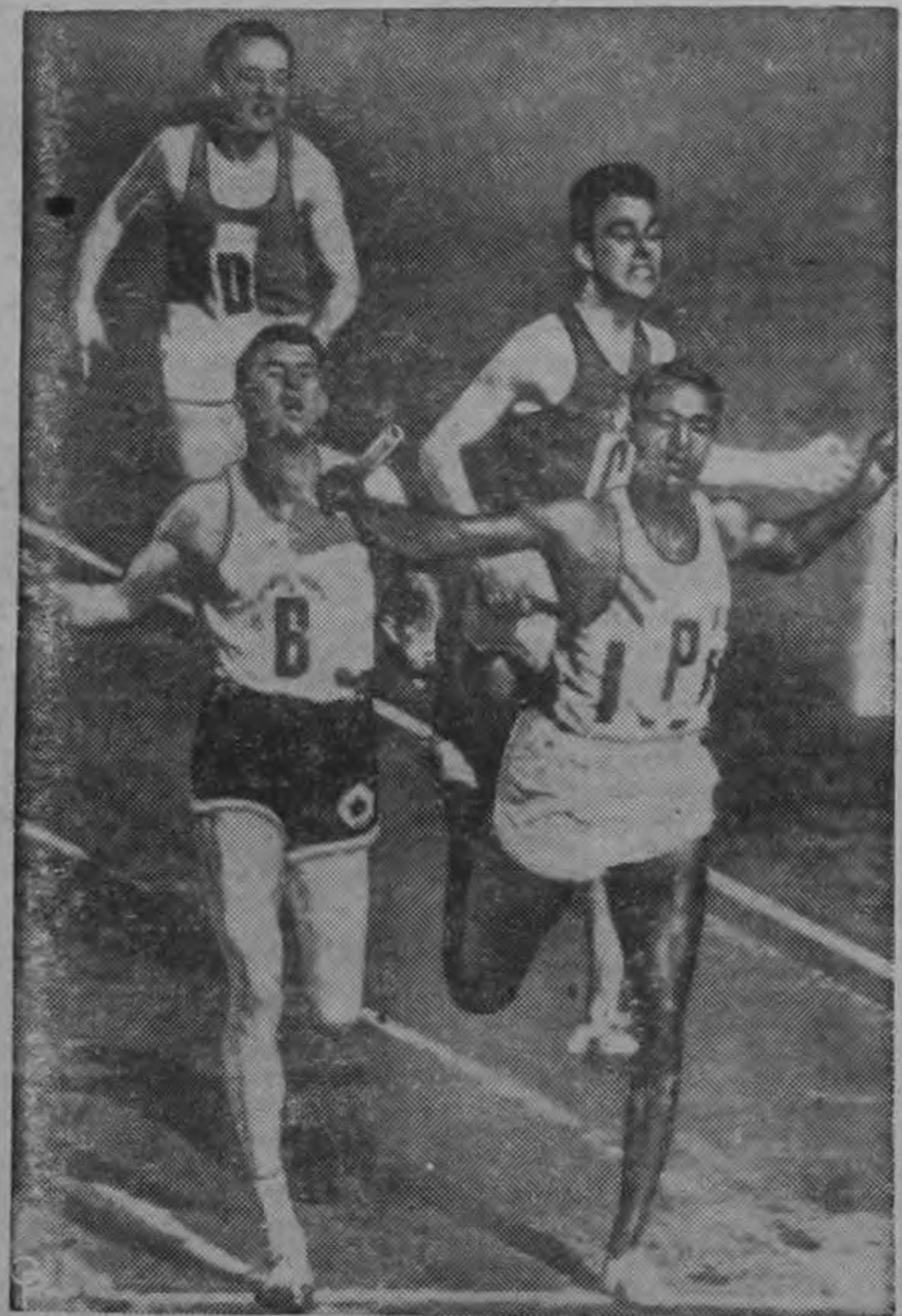
Resultado de ayer en El Salvador:

**COSTA RICA 0 - CURAZAO 2**





La Courtney (152) de Livingston, Jersey, pone todo sus esfuerzos en los últimos pasos al ganar el final olimpico de 800 metros en Melbourne, Australia, adelantándose a Derek Johnson (137) de Inglaterra. Courtney cubrió la distancia en 1:47.7 y superó la marca olimpica para el evento. Audan Boyson (parcialmente tapado) de Noruega quedó tercero, en la carrera. (INP)



Lou Jones (derecha) de Estados Unidos y Charlés Tabacco de Canadá llegan a la meta juntos en la primera prueba de la carrera de relevo de 1600 metros en los Olimpicos de Melbourne. Canadá ganó el primer lugar y Estados Unidos el segundo con el mismo tiempo de 3:10.5. Les siguen Kivale de Finlandia (izquierda) y Trousil de Checoslovaquia, que terminó tercero.—(IN).



Los nadadores australianos de estilo libre Jon Hendricks (derecha) y John Devitt se detienen en el agua después de terminar primero y segundo en la competencia de 100 metros en los Olimpicos de Melbourne. Hendricks estableció una nueva marca de 55.4. (INP)

# DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN P.

# RTES

Del Círculo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica

## HEREDIANO Y SAPRISSA FRENTE A FRENTE



A las ocho de la noche de hoy estarán en plena lucha por el triunfo los eternos rivales de nuestro fútbol en una nueva versión del clásico que arrastra siempre por entero a nuestra fanaticada. Esta vez pelean el puesto de líder en el torneo cuadrangular que están cumpliendo los equipos llamados grandes. Los sapristas alinearán a todo su plantel titular con la excepción del arquero Flaco Pérez que será sustituido por el Novato Bertrand. La escuadra florense contará con todos sus mejores hombres ya que desean una victoria en busca de un trofeo más. El partido de esta noche será la despedida de los morados que parten el sábado hacia Guatemala vía TACA a jugar tres partidos.

## MOTO — NOTICIAS

— Boletín del MOTO CLUB para sus asociados —

Atendiendo sugerencia del señor Marco Vinicio Cercone, la Directiva Central del MOTO CLUB DE COSTA RICA ha dispuesto continuar publicando un Boletín Mensual que resume las actividades principales que tengan lugar en la Asociación, con el objeto de que todos estén mejor informados de los planes y las realizaciones alcanzadas.

Este Boletín será modesto, pero tenemos la esperanza de que contará con la aprobación de todos los socios, en la misma forma en que se ha aprobado el sistema de avisos de actividades por medio de tarjetas que ya todos hemos recibido en diferentes oportunidades.

Nuestra Asociación crece y se estabiliza cada día más, dentro de ese camino ascendente hemos decidido dar este paso más hacia adelante.

**Nos visitó el Presidente del Moto Club Salvadoreño**

El viernes 16 del corriente llegó por avión el señor José Antonio López Baires, Presidente del Moto Club Salvadoreño, quien fue recibido en el Aeropuerto de El Coco por el Presidente y el Fiscal de nuestra Directiva Central. El señor López Baires ha venido en misión oficial a comenzar los preparativos para la Segunda Convención de Motociclismo de Centro América, Panamá y México, a celebrarse en nuestro país en marzo de 1957. Como se recordará, la Primera Convención fue organizada por nuestro MOTO

CLUB y se celebró en Guatemala en marzo de este año.

**Se prepara Baile de Aniversario**

El 19 de Diciembre próximo, en los salones del Costa Rica Tennis Club, tendrá lugar el Baile Anual del Moto Club de Costa Rica. Ya se están preparando las invitaciones que llegarán a cada socio, y se organiza todo con el mayor entusiasmo.

**Carrera para Motos en Bello Horizonte**

En la Urbanización de Bello Horizonte, carrera a Escazú, tendrá lugar en fecha que se avisará, una carrera de circuito cerrado para motos. Ya la comisión encargada de preparar el reglamento, está trabajando en él. Oportunamente se darán a conocer las bases de ese evento.

**Campeonato Nacional de 50 centímetros**

Prepara también el MOTO CLUB las bases del Campeonato Nacional de 50 cc. Consistirán este probablemente en carreras de "Circuito Cerrado" en el Estadio Nacional, "Carreras sobre Carretera" y otra de "Kilómetro Lanzado". Se trabaja en la preparación de ese evento.

**Vendrá Equipo de Motociclistas Acróbatas de México**

La Comisión de Fiestas 1956-57, ha pedido a nuestra Asociación iniciar las gestiones del caso para tratar de traer para las fiestas de fin de año, un equipo de la Policía Mexicana que presente números de acrobacia. Ya

se ha dirigido comunicación oficial a la Federación Mexicana de Motociclismo sobre ese aspecto. Paseos Nocturnos para Visitar a las Filiales

Acordó la Directiva Central efectuar dos paseos de noche a Alajuela y Cartago, con el objeto de tener un cambio de impresiones con los socios de las Filiales de esas Provincias. Dichos paseos se efectuarán así: a Alajuela, la noche del miércoles 28 de este mes; si lloviera esa noche, se hará el día siguiente 29. A Cartago, la noche del 5 de Diciembre; si lloviera esa noche, se efectuará el día siguiente 6 de Diciembre. La salida en ambas ocasiones se hará de las oficinas del MOTO CLUB a las 6:30 p. m. Se espera con estas visitas levantar un poco el entusiasmo un tanto caído en ambas Filiales, y hacer que se reorganicen para aprovechar el verano que se aproxima.

**Ayuda para el Compañero Carlos Echeverría**

En la oficina del MOTO CLUB, a la orden de los socios todos los días de 4:30 a 5:30 de la tarde, excepto los sábados y domingos, se están recibiendo contribuciones voluntarias para donar alguna cantidad de dinero al socio Carlos Echeverría Rodríguez, quien como algunos saben sufrió la amputación de una pierna recientemente. La suma que se recoja servirá para que se ayude en sus gastos de rehabilitación que tendrá lugar en los Estados Unidos. Se solicita la cooperación de todos en este sentido.



# Aprobado en Tercer Debate Pago del Décimo Tercer Mes a Empleados Públicos

Ayer se discutió en primer debate el proyecto de ley de Conservación de la Vida Silvestre.



Dip. Salazar

Numerosas mociones fueron presentadas para reformar o agregar artículos al texto propuesto, especialmente de parte del Diputado don Manuel Antonio Quesada, quien presentó más de diez mociones en tal sentido, contemplando diversos aspectos de la ley.

El Diputado don Carlos Alberto Salazar Baldioceda también presentó algunas mociones, y cuando la sesión fue suspendida por lo avanzado de la hora, se estaba en discusión de una proposición suya que tiende a prohibir absolutamente la caza por espacio de dos años con el objeto de permitir una adecuada recuperación de la fauna silvestre, la cual ha sido cruelmente diezmada sobre todo en la zona del Guanacaste. Al hacer uso de la palabra para defender esta moción, el Diputado Salazar Baldioceda hizo una serie de exposiciones de orden técnico sobre el negocio, puntualizando aspectos de la caza del venado. Al terminar su exposición, el Diputado Salazar Baldioceda manifestó: "es necesario dar una adecuada protección a los venados, porque por ejemplo en Guanacaste los que se dicen cazadores no son tal sino puros carniceros a quienes lo único que les gusta es ver correr la sangre de los pobres animales que sacrifican irrestrictamente. Los verdaderos deportistas, los que siguen al venado con miras únicas de practicar el deporte, estoy seguro de que podrían ser contados con los dedos de las manos. Pero la mayoría, porque hay que reconocer que algunos no lo hacen así, no tienen inconveniente en matar 20 venados si 20 venados encuentran, y no se fijan siquiera en que se trate de hembras o machos. A ellos lo que les interesa es matar aunque no aprovechen la caza. Con este sistema es lógico que la fauna sil-

vestre esté desapareciendo del Guanacaste y que yo me empeñe en proteger a esos animales contra la irresponsabilidad de esos cazadores que, repito, no son cazadores sino asesinos".



Dip. Bonilla

Sin embargo, el Diputado señor Bonilla Castro refutó las aseveraciones de Sr. Salazar, diciendo que en razón de verdad los mayores enemigos que la fauna silvestre, y propiamente los venados, tienen en Guanacaste, son los propios guanacastecos. Son los gupues son ellos nacastecos... los que más animales matan usando medios que el deporte condena, como por ejemplo "aguaitando" (textual), encandilando y acorralándolos. Aseguró el señor Bonilla Castro que el número de venados que los cazadores de la capital o del interior del país matan es relativamente ínfimo en comparación con los cazados por numerosos guanacastecos que los explotan comercialmente.

## TREZAVO MES A EMPLEADOS PUBLICOS

Ayer se le dio tercer debate, aprobándolo, al proyecto que autoriza al Ejecutivo para hacer uso de los fondos pasivos del Estado y cumplir con el pago del décimo tercer mes de sueldo a los servidores de la Administración Pública, erogando una suma que alcanzará a \$ 11,000,000. Por una moción aprobada al Diputado Bonilla Castro se le dispuso del trámite de discusión detallada a todos asuntos que ayer ocupaban el capítulo del Tercer Debate, autorizándose en consecuencia al Directorio para emitir la correspondiente forma de decreto. De tal modo que el pago del Trezavo mes a los empleados públicos quedó asegurado ayer definitivamente y según tenemos sabido el pago se iniciará el próximo jueves, ya que todo está listo para ello.

## TRASMISION RADIAL DE LAS SESIONES

Las sesiones parlamentarias han venido siendo transmitidas por una radioemisora que cobra la suma de \$ 250.00 mensuales, y se suspendió tal servicio debido a problemas de orden económico de dicha estación. Sin embargo, ayer se presentó una moción para autorizar al Directorio a pagar a la citada radioemisora la suma de \$ 900.00 mensuales para que continuara transmitiendo las sesiones, ya que es esa suma la que ahora cobra por el servicio. La Asamblea desechó esa moción, aprobando a su vez otra en el sentido de autorizar al Directorio a contratar, por medio de la correspondiente licitación privada, los servicios de transmisión de las sesiones. Algunos Diputados consideraron

sumamente elevado el precio pedido por la emisora que habla venido haciendo el servicio, y optaron por apoyar la segunda moción.



Dip. Molina

Estamos casi seguros de que la sesión de hoy transcurrirá con las barras repletas de ciudadanos, ya que se conocerá en el capítulo de Discusión de Dictámenes, los dos vertidos por la Comisión respectiva sobre el proyecto de pago del Décimo Tercer mes de sueldo a trabajadores de empresas particulares. Como se sabe en este asunto dictaminó favorablemente el Diputado don José Luis Molina, y en forma ne-

gativa los Diputados Fernández Ferreiro y Campos Jiménez. Ambos dictámenes serán conocidos hoy, por lo que es de esperar una numerosa concurrencia a las barras, dado el interés nacional que este asunto tiene. A la Asamblea han estado llegando todos los días mensajes de organizaciones sindicales, particulares, trabajadores de diversas actividades y aún industriales, apoyando el proyecto y solicitando a la Cámara se le dispense de trámites y se entre a conocer de inmediato del mismo, ya que el desdoro general es que la ley, caso de ser aprobada, se pueda aprovechar este mismo año.

Otro importante asunto que hoy conocerá la Asamblea, también en Dictámenes, es el que se refiere a la ratificación del pacto de garantía en el préstamo de \$ 3,000,000.00 para la importación de bienes de capital.

# EN 1954 SE INICIO AUMENTO EN EL TRANSPORTE DE PASAJEROS DEL F. E. AL P.

De la memoria que acaba de presentar el Gerente del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, Ingeniero don Guillermo Lara, a la Directiva de la empresa se copian los datos sobre el movimiento en el transporte de pasajeros por esa empresa que son los siguientes:

Año 1950	678.055
Año 1951	681.141
Año 1952	629.501
Año 1953	549.914
Año 1954	556.172
Año 1955	605.684

Por varios años, el movimiento de transporte de pasajeros ha bía venido declinando en forma apreciable, pero a partir del año de 1954, como puede notarse en los anteriores datos, su nivel ha vuelto a tomar una posición satisfactoria, y ello se debe en gran parte a que en los últimos años el Ferrocarril ha mostrado un marcado interés en mejorar sus servicios, que a juzgar por las estadísticas han obtenido una

gran acogida de parte del público:

Año 1954 ingresos por concepto de pasajes	\$ 1.951.275.90
Año 1954 ingresos por concepto de pasajes	2.135.888.40
Aumento obtenido	184.612.50

En los elocuentes gráficos de la "Memoria" del Ferrocarril E-

léctrico al Pacífico, claramente puede apreciarse que los meses de más intensa actividad en el transporte de pasajeros son: Enero, Febrero, Marzo y parte de Abril, precisamente los meses de verano en que los habitantes de la meseta central buscan solaz y esparcimiento en las cálidas playas del Pacífico. Cabe aquí hacer notar que por cada colón que ingresa al Ferrocarril \$ 0.14 corresponden a pasajes.

## Ex Jefe Político de Pto. Cortés pide investigación de su conducta

Lo extenso de la comunicación que nos envió, don Noé Soto Sánchez, nos impide publicarla íntegra. La carta refiere que existen frases que corren en Puerto Cortés y Quepos sobre malversación de fondos que él considera dirigidas a denigrarlo.

Hace una relación de sus actividades cuando ejerció la Jefatura Política en ambos cantones y solicita al Ministro de Gobernación, reabrir una información a fin de aclarar su posición frente a los cargos que veladamente se le formulan.

# LA CAÑERIA DE GUADALUPE: UNA GRAN OBRA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

En pleno proceso de construcción se encuentra actualmente la cañería de Guadalupe. La obra por su grandiosidad constituye en realidad un orgullo para los vecinos de ese lugar. Su valor alcanza a la suma de \$ 500,000.00, cantidad a la que habría que agregar \$ 396,000.00 que se gastaron en obras preliminares (conducción del agua de la presa del Río Ipi a los tanques de purificación, etc.). Por otra parte, el valor de los terrenos en que se construyen las modernas instalaciones es de \$ 225,000.00. El aporte de la Municipalidad de Goicoechea es de \$ 80,000.00 para la compra de esos terrenos y el de \$ 1,000,000.00 cantidad esta última que se estima como el costo aproximado de la tubería actual que fué traspasada al Ministerio de Obras Públicas. En toda esta obra ha tenido un gran empeño la actual Municipalidad, cuyo Presidente es el distinguido caballero don Harry Arrieta, elemento de

indudable entusiasmo y de especial empeño por el progreso de la comunidad. La estación de tratamiento de aguas potables de Guadalupe constituirá la más moderna planta de este tipo para Costa Rica. Planificada en el Ministerio de Salubridad Pública y licitada por el de Obras Públicas, fué adjudicada a la firma francesa Et. Emile Degremont, de larga experiencia en la fabricación y construcción de equipos y plantas de tratamiento en el mundo. Esta firma contrató con la Cia. Quirós y Ulate la construcción de la obra civil, tanto de la estación de tratamiento como de la colocación de la tubería.

La planta de tratamiento es del sistema conocido como filtros rápidos. El agua cruda entra a una cámara de mezcla para adicionarle sustancias químicas para hacer que el sedimento que arrastra pueda depositarse en los sedimentadores, que son dos unidades

de 46 por 11 metros cada una. Una vez clarificada el agua en esta forma pasan por las unidades de filtración y luego el agua así tratada es esterilizada por medio de cloro, lo que asegurará a Guadalupe un agua enteramente pura y libre de gérmenes nocivos a la salud. Para el buen funcionamiento de la planta se ha previsto un Ingeniero residente, para quien se ha construido una casa de habitación en el propio lugar

de la estación, así como una oficina y laboratorio para el control de la calidad del agua. El agua filtrada y esterilizada se almacena en un tanque de distribución con una capacidad de tres millones de litros, lo que asegurará un servicio estable y eficiente. Todas las órdenes para la nueva tubería ya han sido giradas a las fábricas y se está en la espera de su entrega para proceder a su colocación.



## Notable contribución a la tecnificación de la agricultura lograse

TEGUCIGALPA Dic. — En un comentario editorial el día LA EPOCA, uno de los más antiguos del país señaló la importante cooperación de la Escuela Agrícola Panamericana al mejoramiento de la agricultura continental.

"La Escuela Agrícola Panamericana está dando sus halagados y jugosos frutos: jóvenes de las distintas latitudes de América — dice el citado editorial — egresados de ese prestigiado centro, capacitados para cooperar en el desarrollo de las actividades agrícolas."

Los gobiernos del continente contratan los servicios de esos jóvenes en sus deseos y esfuerzos por canalizar la agricultura por sendas científicas, acordes con la técnica y la experiencia."

La Escuela Agrícola Panamericana fue fundada por la United Fruit Company en 1946 y ha graduado cerca de 500 elementos.

## Obras puestas al servicio público

La Biblioteca del Ministerio de Trabajo, ha puesto al servicio público una serie de libros, cuya lista es la siguiente:

- El Criterio. L. Balme
- Confesiones de San Agustín.
- Sociología Criminal. J. Maxwell
- Principios de Economía. B. Garver
- Manual de Orientación Profesional. E. Mira y López
- Antología de Leyendas. V. García de Diego
- Atlas Universal Aguilar
- Poesía Universal. (Grandes poemas).

CASERIA DE GUADALUPE.—La presente foto panorámica permite una idea de la importancia de la obra que se construye para proporcionar a Guadalupe moderna cañería, posiblemente la mejor en su tipo del país. Pueden observarse los tanques de sedimentación y almacenamiento. En segundo lugar se ve al Presidente Municipal de Goicoechea, don Harry Arrieta, en compañía del Prof. Allen Pérez Chaverri, mientras hacían un recorrido por las obras en construcción.





# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra, por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra, por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS — ₡ 2.50 la Palabra por Publicación Mensual**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 7/25. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

**VARIOS**

**MATA RAX**  
 B  
 PODEROSO  
 PARA RATAS Y RATONES  
 Y OTROS ANIMALES  
 WARFARIN

Ladrillos Bloques Pilas Basas



**TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA**  
 Depósito en Cinco Esquinas Teléfono 5285. Apartado 1153

SUS UNAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con

**Durcalak**  
 El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

**OPTICA TRENAN**



**VEA-MAS-POR-MENOS-DINERO**  
 (Detrás Iglesia La Merced)  
 Repuestos para ANTEOJOS ALMAZONES estilo moderno.  
 SI UD. ESTUDIA INGLÉS por correspondencia, y desea avanzar en su estudio por medio de práctica, comuníquese con J. Luis Burgos M., Teléfono 1011 o escriba Apartado 2130, San José.

**BISMUPIOL**  
 PARA MAL DE ESTOMAGO  
 LABORATORIO SAN JOSE, C. R. Lda.  
 Preparado para el tratamiento de Diarreas, Colerín, Disentería, Enteritis.  
 Entona los estómagos delicados.

**CABALLITOS PONYS**, de pura raza, tiene en venta para regalos de NAVIDAD Hacienda Nuestro Amo Ltda. Teléfono - 5576.

**Obras de San Antonio, Véalas. Ayúdelas.**

**ABONOS**

**ABONOS SUPERIOR Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Menores, insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 9728, calle 5ª av. 10**

**AUTOMOVILES**



**AUTOS USADOS**, bien revisados... solo de uso particular, a precios que a Ud. le convienen, le ofrecemos:

- DESOTO ..... 1956
- DODGE ..... 1955
- CHEVROLET .. 1953
- DESOTO ..... 1953
- CHRYSLER ..... 1951
- HUMBER ..... 1949

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

**CAMIONES—PICK-UPS—JEEPS USADOS.** Bien revisados, listos para trabajar le ofrecemos:

- JEEP WILLYS, ..... 1953
- CHEVROLET, Pic-Up . 1953
- DODGE, 3½ Ton. .... 1952
- CHEVROLET, 2½ Ton...1941

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

**VENDO O CAMBIO STATION WAGON Ford 49** por auto, Panel, Pic-up europeo o carro económico. Rodolfo Dorado, Teléfono: 2804, Fábrica de Café Dorado.

**ADULTOS UNICAMENTE**

¿Busca Novio o Esposo y se siente solo?

A través del año había conseguido nombres y direcciones de gente (18 a 50 años de edad) de EE. UU. y Alemania. Estas personas, guapas mujeres y hombres simpáticos y caballerosos, desean conocer otra gente de Latino América. Muchos desean casarse con los de nuestras Américas. En EE. UU. y Alemania sobran muchas mujeres y montones de hombres. Todos buscan felicidad igual a usted. Cuando estuve en Latino América me fijé en su deseo de conocer gente de otros países. Ahora tiene la oportunidad — aprovechése ya. Hemos gastado mucho dinero para conseguir estos datos. Tendremos que pedir \$ 1 (un dólar) por la lista. Puede mandarnos el equivalente en dinero de su país pero preferimos dólares, no cheques certificados. Por gratis, le mandaremos una lista de clubs sociales en los cuales se puede conocer mujeres buenas y hombres decentes si viene a EE. UU. y le cuesta conocer amigos. En estos clubs se puede conocerlos en una manera correcta y socialmente aceptable. En esta manera se puede escribir antes de llegar y no perder el tiempo. Le contestaré por correo aéreo y estrictamente confidencial. Escribenos: Club Social de Las Américas, PO BOX 6825, Los Angeles, California.

**Talleres**



**BATERIAS VARTA**

Distribuidores Exclusivos: Taller HOLST HNOS.: Ltda. 150 varas Sur Salubridad Públia. Teléfono J-4056 — Apartado 118

**ECATRA LIMITADA**

Para sus viajes



San José - Guanacaste - Managua. MODERNAS UNIDADES SUPER PULLMAN.

**MAQUINARIAS**

EMPRESA TRACTORES Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

**THOMPSON & CIA. ofrece** maquinaria de calidad. Máscaras, portaelectrodos, grapas, anteojos soldar Hobart. Muñoneras todo tamaño. Taladros, esmeriles, lijadoras, sierras, Skil.

**SE NECESITA**

**NECESITASE EMPLEADA** oficios domésticos. Casa esquina dos pisos 50 varas Este Botica Modelo. San Pedro.

**COCINERA y EMPLEADA** de adentro se necesita, con recomendaciones y certificado de salud. Buen sueldo, 175 varas Oeste Matute Gómez, casa N° 1757.

**SE NECESITA EMPLEADA** para la cocina, 100 varas al Sur de la Pulpería la Flor de Otoya Casa N° 1354.

**SE NECESITAN COSTURERAS** de máquinas Overlok. Dirigirse a Fábrica de Sweters Karolina frente a Repuestos Vega. Paso de la Vaca.

**TELEFONOS DE URGENCIA**

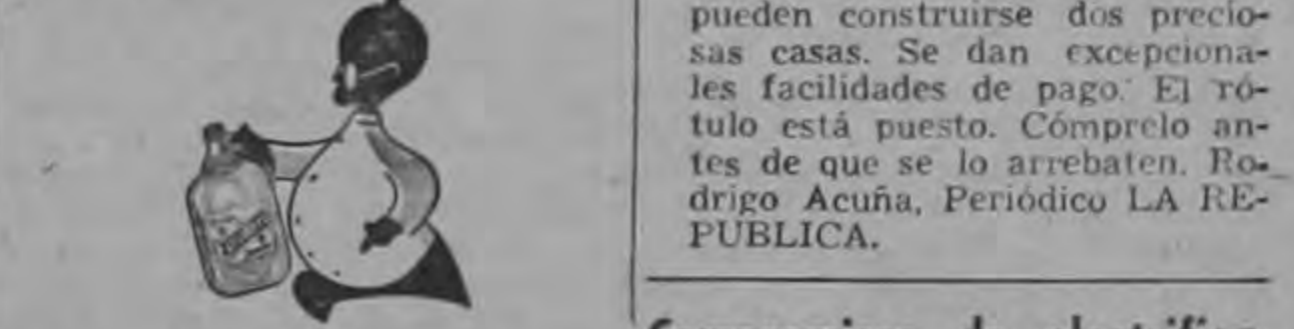
- Cuerpo de Bomberos .. 5192
- Dirección General de Tránsito ..... 3586
- Hospital San Juan de Dios ..... 5820
- Cruz Roja ..... 2471
- Dirección General de Detectives ..... 2022
- Compañía Nacional de Fuerza y Luz ..... 500

**PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN Francisco Dos Ríos.** Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794. — Apartado 362.

**TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS ACARRREOS.** Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

**NEGOCIOS**

**NO PIDA SENCILLAMENTE ACEITE.**



Pida "Esoudero" y recibirá lo mejor para la cocina y la mesa. Dist. Americana Caribbean Agencie. Apt. 1381, San José. Teléfono 6593.



**CORVINA GRANDE ESPECIAL.** Camarones en todo tamaño, frescos y garantizados. Pídalos al Teléfono 5176. Mercado de Carnes, Fernando Salazar.

**DINERO HIPOTECAS ₡ 200.000 ₡ 100.000, ₡ 26.000, ₡ 75.000 y otras cantidades más.** Vendo y compro propiedad. ₡ 160.000 MOISES ALPIREZ GARAY. Oficina Cuesta Moras. Teléfono 4171

**ALQUILERES**

**LA ASOCIACION NACIONAL de ex-Combatientes** necesita local adecuado para sesiones. Dirigirse al Apartado N° 4522 al Tel. N° 2046.



**SILLAS Y MESAS plegadizas;** el mejor mobiliario y el mejor servicio de alquiler. También ofrecemos fabricarlos en nuestros estilos originales. ROVI-RA & CIA. Teléfono 5469.

**PROPIEDADES**

**VENDO FINCA EN SAN ISIDRO** de El General a 4 kilómetros del Centro. Especial para cultivos café, caña y pastos. Mide 126 manzanas con escritura pública más 20 sin escritura. Cultivada 1½ manzana de café cosechero, 5 de caña, 2 de pasto de corte, 75 de repastos, el resto de montaña y breños, además hay 2 casas de habitación grandes, un galerón y 60 cabezas de ganado con bestias, buen camino, terreno plano, buenas aguas. Precio — Napoleón Campos Ortiz en esta localidad. ₡ 125.000.00. Entenderse con

**EL DAÑO DEL ALCOHOL LO HEREDAN LOS HIJOS, LOS NIETOS, LOS BISNIETOS, LA DESCENDENCIA TODA.**

**COMISION SOBRE ALCOHOLISMO**

**RODRIGO ACUSA ARAYA** - Apartado 1511. Estoy regalando el más precioso y codiciado lote de Los Yoses en menos de su valor maravillosamente situado. Mide más de mil varas pueden construirse dos preciosas casas. Se dan excepcionales facilidades de pago. El rótulo está puesto. Cómprelo antes de que se lo arrebaten. Rodrigo Acuña, Periódico LA REPUBLICA.

**Compromisos de electrificación en 17 lugares atiende el ICE**

Compromisos de electrificación en 17 localidades del país está atendiendo el ICE por medio de su personal especializado. En Quepos, Puriscal, San José de Naranjo, Juan Viñas y Grecia se han hecho trabajos parciales o totales de asesoramiento, a cargo de los Ingenieros Florencio Ordóñez y Jorge Fernández. También se han estudiado las condiciones prevalecientes en Naranjo, Capellades y el Yas de Cartago y Zarco. Están pendientes de todo el estudio lugares como San Marcos de Tarazú, San Pedro de Poás, Guápiles, Nicoya, Las Juntas, Canas, Tilarán y Bagaces. Algunos de estos trabajos no se podrán ejecutar con la rapidez que desea el Instituto, por limitaciones económicas propias de un organismo en su etapa de construcción; pero de acuerdo con las disposiciones se atenderán todas.

**Estados Unidos ayuda a Bolivia**

LA PAZ, Bolivia, 4. INS.— La Administración de Cooperación Internacional, del gobierno norteamericano (INCA) está prestando una valiosa ayuda en la solución de los problemas bolivianos.

**ATMOSFERA POLITICA... (Viene de la Página 12)**

otras a la mitad, muchos clientes han cancelado ya sus cuentas y ¿qué hará el departamento, mandar guardas fiscales a cobrarlos? Los beneficiarios no tenemos por qué ganarnos la autopista de nuestros clientes. Hay algo que debe quedar enteramente claro y que todo productor de letalero debe tomar en mucha consideración, LOS IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS (LEGAN A ₡ 105.10 POR TONNENA, CON EL NUEVO PRESTAMO PASARAN DE ₡ 120.00 ESO SIN AGREGAR TERRITORIALES Y OTROS IMPUESTOS CON QUE SE SOSTIENEN INTILES OFICINAS. Esta suma ya no se puede tildar de hambre fiscal, tampoco de voracidad, es simplemente un atropello a los más grandes principios sociales económicos, y es hora de que los productores se den cuenta perfecta de que si una fanega de café vale para ellos ₡ 300.00 o algo más, sin estos impuestos pasaría de ₡ 400.00 el valor de su producto. Es de esperar que con un fuerte frente de productores, la palabra no más impuestos por esta vez sea oída y es de esperar también de que si bajaran los precios del café, los productores Unidos tratarán de suprimir los impuestos creados anteriormente por la administración pasada y que si el Gobierno necesita dinero, lo saque de quienes explotaron a Costa Rica sin el sudor de su frente y de quienes compran artículos de lujo para vivir cómodas no acomodadas a las circunstancias del país.



# LA SITUACION MUNDIAL DEL CAFE

La revista "Foreign Crops and Markets" (Volume 73 N° 22) publicada el 26 de los corrientes por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, contiene unos interesantes comentarios acerca de la situación mundial del café, de los cuales reproducimos los siguientes extractos:

Se calcula ahora que la producción mundial exportable para el año de cosecha en 1955-57 montará a 36.5 millones de sacos, en comparación con 43.5 millones en 1954-55. La mayor merma en la producción este año ocurrió en el Estado de Paraná, del Brasil, aunque también se registraron mermas en el Estado de Sao Paulo y en otras áreas debido a condiciones desfavorables de tiempo. El resto del mundo productor de café ha mantenido o aumentado el nivel de sus conocimientos este año, salvo a algunas ligeras excepciones.

La producción total de café en el Brasil está calculada en 19 millones de sacos para 1955-57. De esta cantidad se calcula 13.5 millones de sacos serán despachados a los puertos de exportación lo que daría un volumen neto exportable de 12.7 millones de sacos, después de deducir alrededor de 800,000 sacos para atender a las necesidades del consumo en los puertos y en el comercio de cabotaje.

Este año hubo pocos sobrantes de la cosecha anterior en las fincas, al paso que la nueva cosecha se movilizó muy lentamente a los mercados. En cambio, con la excepción del año pasado, los registros de la nueva cosecha en octubre, en el Estado de Sao Paulo parecen haber sido los mayores durante el período de la postguerra.

Los registros en las áreas del Norte del Brasil parecen tam-

bién haber sido substanciales durante el mes.

La Federación Nacional de Cafeteros de Colombia han calculado que la cosecha exportable del país durante el año de cosecha (Octubre-Setiembre) de 1955-56 montó a 4.9 millones de sacos. Es casi seguro que este cálculo sólo representa las exportaciones registradas legalmente, y excluye los cafés de esa cosecha exportados después del 30 de setiembre así como también las exportaciones clandestinas. El servicio de agricultura extranjera, de este Departamento calcula en 6.1 millones de sacos la cosecha exportable colombiana para 1956-1957.

Las cosechas de México y Centroamérica son mayores este año debido a un tiempo favorable en el ciclo bienal de producción. En cambio, las áreas

del Caribe registran mermas en sus cosechas debido al hecho de que este es el año de baja producción en el ciclo bienal. Sin embargo, esta situación está en parte compensada por la rehabilitación de los cultivos después de los huracanes de 1954 y por un aumento en el número de los cafetos en producción, particularmente en Cuba. Para esta mitad del invierno, la producción total deberá aumentar en un 7% a 8.3 millones de sacos montando en 10% la producción exportable.

Para las áreas productoras del año de baja producción en el ciclo bienal; pero esto aplaca sólo a los cafetos viejos. El pronóstico aumento en el número de los cafetos nuevos que están entrando a producir debería de mantener la producción al mismo nivel de 1955-1956.

## HOMENAJE POSTUMO A DON RAFAEL RODRIGUEZ SALAS

En reciente sesión, la municipalidad de San Ramón conoció de una iniciativa del Lic. don Eugenio Rodríguez Vega, encaminada a lograr que los restos del ex diputado don Rafael Rodríguez Salas sean trasladados de Oroquieta, donde reposan, a la ciudad de San Ramón. Ante esas gestiones el cuerpo edilicio acordó:

Acceder gustosamente al pedido y hacernos representar en el homenaje que muy justamente la ciudadanía rendirá a la memoria del esclarecido ramonense que desde su tribuna en el ilustre Congreso de la época, defendió gallardamente los intereses de su pueblo y luchó con donosura por la libertad, el progreso y la cultura de Costa Rica. En efecto fué don Rafael Rodríguez Salas diputado al Congreso por veinte años habiendo sido llevado a esta posición por sus amigos alajuelenses

repetidamente porque se conocía su actuación inteligente, y cuando la muerte cerró los ojos de don Rafael pudo decirse de él que había pasado por la vida serenamente, dejando afectos y no odios ni rencores pues en cada rincón en que estuvo pudo aplicarse para él la sentencia de que: "No se diga para tu desdoro que todo aquí era bello hasta que tú llegaste".

La Municipalidad de San Ramón comparte el homenaje que se le debe y es le quiere hacer al señor Rodríguez mientras se agita el alma ciudadana del pueblo ramonense al saber que su tierra guardará amorosamente y para siempre los restos del hijo que tanto la amó, que tanto la honró y que para ella tuvo sus mejores afectos, afectos de hijo cariñoso y leal".

**H** Detrás de la pantalla en **HOLLYWOOD**  
por HARRISON CARROLL  
(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)

WOLLYWOOD.—Más en plan de padrinos que en el de padre sustituto, Clifton Webb adoptó a



dos niños griegos desamparados, el actor estuvo en Atenas y en la isla de Hydra, filmando la película "El Niño y el Delfín". Los adoptados son Evangelis Robotis, de 16 años, y George Myridakis, de ocho años de edad.

Webb contribuirá con 15 dólares mensuales para el sostenimiento de cada uno y sostendrá correspondencia con los dos.

A los amigos de Clifton les gustará saber que el actor se ha recuperado por completo del ataque de neumonía infecciosa que sufrió y está de nuevo trabajando en la película.

Esos dos viejos camaradas que son Bing Crosby y Phil Harris van a encontrarse en Detroit. Bing ha comprado un auto nuevo y él y Phil harán una excursión de descanso por el sur de los Estados Unidos, jugando en todos los campos de golf que han deseado probar, Augusta, Georgia, y Palm Beach, Florida.

Después de un mes de vacaciones, Bing se presentará en la Metro para comenzar su nueva película.

¿Es Kim Novak la actriz consentida de los estudios de la Columbia? Le han designado un departamento privado en el salón de peinados del estudio, donde tiene, además, un teléfono para su uso particular.

Lo último que se sabe de la próxima película de Kim "La Vida de Jeanne Eagels" es que quizás se comience en Diciembre.

Cuando John Ireland supo en Palm Springs que Joanne Dru había presentado demanda de divorcio en su contra, dijo: "Ella me prometió no hacer nada por sorpresa. Lo único que puedo comentar es que contestaré la demanda tan pronto como la haya leído. Y que deseo para Joanne toda la felicidad que se merece".

El anillo de compromiso que le ha dado Mike Todd a Elizabeth Taylor es tan grande como el sol de medio día: treinta quilates.

Interesante cuarteto en la Villa; Charles Vidor, su esposa, Frank Sinatra y Jeanne Crain.

TODA CLASE DE OFERTAS PARA JAYNE.

A solicitud de Leigh Snowden, la Universal-Internacional no hará uso de la opción que sobre ella tiene. "Yo no cambiaría por nada — me dice Leigh — las enseñanzas y la experiencia que obtuve en la Universal-Internacional, ni la magnífica gente con quien traté allí, pero no me estaba asignando los papeles que yo quiero. Me contrataron porque vieron un pequeño papel de mujer sensual que desempeñé en un programa de Jack Benny. Y sin embargo, nunca en el estudio me dieron un papel de ese tipo".

Richard Boone y su esposa están en un conflicto. Hicieron un agujero en el jardín de enfrente de su casa para construir una piscina de natación. Las ordenanzas exigen que tal piscina que rodeada de una cerca de metro y medio de alto. Pero las restricciones urbanísticas de la zona no les permite levantar una cerca de más de un metro a la orilla de la calle.

Ahora que Jayne Mansfield ha dado fin a "Ella no Puede Remediarlo", ha recibido tantas ofertas y tantas solicitudes de tiempo que hacerse

cuatro para aceptarlas todas. Quiere que represente durante 2 semanas, en Nueva York, la comedia "Mr. Roberts", en el City Center. Otras gentes la piden de Chicago, y otras más de Acapulco. Mientras tanto, dice Jayne, su amigo Mickey Hargitay tiene también sus proyectos; quiere convertirse en constructor en Hollywood.



Jayne Mansfield Nelle Adams, la danzarina que siguió a Carol Haney y a Shirley MacLaine en las representaciones de "Pajama Game", la opereta de gran éxito, acaba de casarse en San Clemente con el actor Steven MeQueen. Neile está en la costa para hacer su primera película. "Esta podría ser la noche", para la Metro.

Como Eva Bartok tiene a su abuela y a otros parientes en Budapest, se pasa las horas leyendo los periódicos y escuchando las noticias de radio.

## EL MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA Y LA DIRECCION GENERAL DEL TRANSITO

PONEN EN CONOCIMIENTO DE LOS CONDUCTORES EN GENERAL:

**QUE:** a partir del día 10 de DICIEMBRE del presente año, y debido al gran movimiento de personas y vehículos que se registra en la AVENIDA CENTRAL, en el sector comprendido entre las calles 11 a 14 inclusive, PROHIBE EL ESTACIONAMIENTO DE VEHICULOS EN GENERAL.

**QUE:** Para la carga y descarga de mercaderías, deben regirse de acuerdo con las normas establecidas, o sea, de 7.30 a 10 a. m. y de 13.30 a las 16 horas.

LUIS QUESADA P., Mayor, Sub-Director General del Tránsito.

San José, 5 de diciembre de 1956.

## CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION VENTA DE PESCADO

El Consejo Nacional de Producción pone en conocimiento del público consumidor que a partir de esta fecha los precios de venta de pescado en todos los puestos de venta son los siguientes:

	c/libra:
Pescado de media libra a dos libras (excepto Corvina, Guabina, Lengüado y Pargo) a	0.30
Corvina, Guabina, Lengüado y Pargo, hasta de dos libras de peso a	0.75
Pescado de dos a cinco libras	0.85
Pez de altura a	0.85
Cornuda y Raya a	0.50
Chuletas de Jurel a	0.60
Chuletas de Corvina y de otras especies (excepto Jurel y posta de Mero) a	0.75

En las ventas al por mayor se concederá un descuento en todas las clases de pescado del 10% sobre el precio de venta al detalle.

San José, 5 de diciembre de 1956.



En su inventario de armas de guerra egipcias capturadas en la península de Sinaí las tropas israelí han descubierta que la mayor parte del botín procede de fuentes soviéticas. Aquí, un soldado israelí sostiene un rifle automático ruso. Un "tanque misterioso" sin cañones se considera como una presa importante por los israelíes, INF



# NUEVO EDIFICIO CONSTRUIRA EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

El Ministerio de Salubridad remitió ayer a la Asamblea Legislativa el correspondiente proyecto de ley para que se le autorice a vender al Instituto Nacional de Seguros la propiedad que tiene de tras del Edificio Metálico, donde estuvo originalmente la Maternidad Carit y luego varias otras instituciones, estando ocupado actualmente por el Centro de Nutrición Infantil. La operación se ha concertado entre los dos organismos en vista de que el Ministerio necesita llevar a cabo una adecuada ampliación de la Maternidad Carit debido a la marcada escasez de camas para servicios de obstetricia que hay en San José y el Instituto requiere la construcción de un nuevo edificio que reúna las condiciones adecuadas para el mejoramiento

de sus servicios y la atención del público. La venta será hecha por un precio total de ₡ 887.806.00, pagaderos en la siguiente forma: ... ₡ 200.000.00 al firmarse la escritura pública del traspaso, seis cuotas sucesivas mensuales de ... ₡ 100.000.00 cada una y una cuota final de ₡ 87.806.00, sin intereses. El producto de la venta se dedicará por entero a la ejecución de obras de mejoramiento en la Maternidad Carit, así como a la compra del respectivo equipo.

Otro de los artículos del citado proyecto contempla la necesidad de considerar de utilidad pública la expropiación de los terrenos adyacentes al que comprará el Instituto, a fin de poder efectuar futuras ampliaciones.

**PADRES FRANCISCANOS felicitan a sus bienhechores en las Navidades y Año Nuevo. No se olvide de sus Obras.**

## — "El Sistema Dos" en el Arlequín —

Después de la presentación de "La Versión de Browning", pieza que alcanzó el máximo éxito en su última temporada, el Teatro "Arlequín" ha vuelto a levantar el telón sobre una comedia en dos actos, "El Sistema Dos", que está ya en su séptimo día de representaciones.

La actual temporada del "Arlequín" prueba, si fuese necesario, el nuevo interés que se ha desarrollado últimamente entre nuestro público para el Teatro, así como la satisfacción de los espectadores frente a ésta pieza ingeniosa y rápida, pequeña obra brillante de la comedia Francesa moderna. Unos diálogos humorísticos de efectos imprevisibles, giran alrededor de una situación extraordinaria, magistralmente desarrollada por el Autor Georges Neveux.

Para completar el entrelamamiento del espectador, "El Arlequín" ofrece como de costumbre, una exposición de obras de arte inéditas, en el presente caso, una serie de esculturas de Nestor Z. Guzmán, joven artista Costarricense.

# NO HE SIDO POLITICO NI ANTICUADO NI MODERNO

Hace varios días publicamos un artículo del Lic. Enrique Obregón en el cual comentaba la carta de don Manuel Camacho para don Francisco Orlich, produciéndose en interesantes comentarios sobre la realidad política costarricense que ahora provocan la siguiente respuesta del señor Camacho:

Al llegar a San Isidro del General, el martes próximo pasado, me encontré con la noticia de que en el periódico LA REPUBLICA había un comentario del señor Enrique Obregón, refiriéndose a la carta que hace algunos días envié en forma pública al señor Francisco J. Orlich.

No puedo negar que me alegró la noticia al pensar que se trata de un estudio consciente sobre un asunto que considero de gran interés para el país, por las observaciones hechas en la mencionada carta y el llamamiento que hice al Sr. Orlich para que estudiara la forma de volver a unir el Partido Liberación Nacional, y así no dar oportunidad de prosperar a nuestros enemigos; sobre todo pensé que un estudio hecho por el Lic. Obregón, de quien tenía noticias de ser persona de reconocida inteligencia y vasta cultura, sería de mucho interés; debo confesar que al leer el comentario sufrí gran desilusión, por carecer de toda seriedad.

Para mi concepto, un profesional de la categoría del señor Obregón debe aplicar como base primordial para lo que escribe y lo que piensa, el sentido de responsabilidad y el respeto para los

demás y lo demostrado en su comentario carece de tales condiciones.

Un individuo digno y responsable no lanza cargos si no está bien documentado y convencido de que va a decir la verdad; en el caso del señor Obregón no se tomó siquiera la molestia de averiguar cuál ha sido mi conducta respecto a la actual administración y con la facilidad más grande me arrastra al montón de los opositoristas de la actualidad. Nos confunde tanto a mí, así como a muchas personas de gran prestigio; reconocidos amigos del señor Figueres y colaboradores con el Gobierno, con los verdaderos enemigos del régimen que no tienen más mira que estorbarle para que no pueda hacer labor efectiva.

Estoy seguro de que si el señor Obregón se hubiera tomado la molestia de mostrarle su comentario al Sr. Orlich, quien si conoce muy bien mi conducta como ciudadano y mi actitud en relación con el Gobierno, no le hubiera permitido publicar semejante anomalía.

Dice el señor Obregón que pienso como político tradicional de los tiempos de don Ricardo y de don Cleto y que no he podido asimilar la tendencia de una agrupación política moderna; respecto a esta forma de calificarme también está errado. Yo nunca he sido político, ni anticuado ni moderno; he salido en defensa de la democracia y sus instituciones, cuando he creído que están en peligro. Así, en la política "avan-

zada y moderna" que usaron Picado y Calderón, más de una vez salí a la prensa señalando el desorden y las irregularidades y cuando fué necesario y oportuno, también me decidí a ir a defenderla al campo de batalla para poder vivir con las garantías que disfrutamos ahora todos los costarricenses, entre ellos, el señor Obregón, aunque "sean servidas en platos con fuerte sabor a recuerdos de glorias conquistadas en él".

El Sr. Obregón, sin averiguar quién es quién, arrastra en las aguas sucias de su imaginación a personas de gran prestigio y reconocida honorabilidad. No creo que ellos se ocupen de tomar en cuenta tan absurdas expresiones.

Es de lamentar que un individuo que ha dedicado su vida al estudio y ha progresado en su profesión, haya descuidado algo que es básico y que debe ir hombro a hombro con el progreso: la educación y la buena fe. No es de extrañar que el señor Obregón me diga que esta forma de pensar mía es también muy anticuada.

Manuel Camacho Jiménez

## Condecorados Tres prominentes médicos guatemaltecos

GUATEMALA Dic. — El Gobierno de la República otorgó Medallas de Honor al Mérito a tres prominentes profesionales en Medicina, de nacionalidad guatemalteca.

Los agraciados con esa distinción son los doctores Carlos Federico Mora, Francisco Salazar y Ernesto Alarcón.

La entrega se verificó durante una recepción en el Club Guatemalteco, en honor de los asistentes al reciente III Congreso Centroamericano de Pediatría y VII Congreso Nacional de Medicina.

El doctor Carlos Sosa Barillas Ministro de Salud Pública, al imponer esas medallas a los citados profesionales dijo que se les condecoraba "porque han servido a la humanidad doliente por mucho tiempo y con sacrificio, devoción y vocación."

**URBINI S.A.**  
Hoy Miércoles 5 de Dic. 56

**PALACE**  
3 7 y 9 ..... ₡ 2.00  
**IDEAL**  
6 y 8 ..... ₡ 1.50  
**COLON**  
6.30 y 8.30 ..... ₡ 1.50  
Rory Calhoun-Ivonne de Carlo en:

**PASION PRIMITIVA**  
En Technicolor

**VARIEDADES**  
3 7 y 9 ..... ₡ 1.50  
**LA CONQUISTA DEL ESPACIO**  
En Colores

**MODERNO**  
3 7 y 9 ..... ₡ 1.25  
Robert Ryan-Barbara Stanwyck en:  
**FUGA A BIRMANIA**

**LIBANO**  
7 y 9 ..... ₡ 1.25  
Safari en Africa!  
**AVENTURA AFRICANA**

**COLISEO**  
3 7 y 9 ..... ₡ 2.00  
William Holden, Grace Kelly en:  
**LOS PUENTES DE TOKO-RI**

**ARANJUEZ**  
8 ..... ₡ 1.50  
**DEMONIOS DEL DESIERTO**

**CASTRO**  
7.30 ..... ₡ 1.00  
Miguel Aceves Mejía en:  
**HAY ANGELES CON ESPUELAS**

**RIO**  
A las 8 ..... ₡ 1.25  
Cantinflas en:  
**NI SANGRE NI ARENA**

Mañana Jueves: **PALACE**  
**BARRO EN LA NIEVE.**  
Viernes: **DIANA DE FRANCIA.** Sábado: **CONTIENDA POR UN IMPERIO.**

Donde reina la amistad reina



**CINZANO**

Sinónimo de VERMOUTH desde 1816



El preferido por su sabor y calidad inigualables

**CINZANO**

Indispensable para un buen coctel

Tenga siempre en su casa CINZANO, el vermouth que se sirve en todo buen bar.

**TROPICAL COMMISSION CO. LTD.**  
SIGURD ROY  
Frente a la Biblioteca Nacional  
TELÉFONOS 2422 y 2871 APARTADO 864

**HOY**

**RAVENTOS**  
A las 3 7 y 9 .... ₡ 2.00  
Ray Milland en:  
**EL ESCANDALO DEL SIGLO**  
CinemaScope Technicolor

**LUX**  
A las 7 y 9 ..... ₡ 1.50  
Lola Beltrán en:

**CAMINO DE GUANAJUATO**

**CAPITOLIO**  
A las 7 y 9 ..... ₡ 1.50  
James Dean en:  
**REBELDE SIN CAUSA**  
CinemaScope Warnercolor

**ADELA**  
A las 7 y 9 ..... ₡ 1.25  
Michael Rennie en:  
**LOS MISERABLES**

**CENTER CITY**  
A las 3 7 y 9 .... ₡ 1.00  
Resortes en:  
**VIVA LA JUVENTUD**

**KEITH**  
A las 7 y 9 ..... ₡ 1.00  
Rosario Durcal en:  
**LAS MEDIAS DE SEDA**

**GUADALUPE**  
A las 8 ..... ₡ 1.25  
Robert Mitchum en:  
**LA NOCHE DEL CAZADOR**



Gerente - Administrador: Julio C. Forero

Jefe de Redacción: Julio César Suñer

Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service.  
Representante en E.E. UU.: Melchor Guzmán Inc.

Representante en Inglaterra, Atlantic Pacific Representations.  
Gerencia de Anuncios y Económicos: 2294 - Apartado 2130

Subscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.  
Teléfonos. Suscripciones y Agencias: 1011. - Dirección y Gerencia: 1014  
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

## IKE RECIBE GRUPO DE REFUGIADOS HUNGAROS



Poco antes de salir para Augusta, Georgia para una vacación de dos semanas el Presidente Eisenhower da la bienvenida a los Estados Unidos a un grupo de refugiados húngaros que visitaron la Casa Blanca. (INP)

## HUYEN DEL TERROR ROJO



Casi 80.000 húngaros han escapado del país comunista al Austria huyendo al través de las ciénagas y canales que separan a los dos países. Tres refugiados (arriba) cruzan la ciénaga. Al llegar al otro lado de la frontera (abajo) los refugiados gozan de un reposo. (INP)

## La técnica de la "Neblina" para cultivo de las plantas

La automatización ha hecho su aparición en la horticultura, en la forma de una hoja electrónica que tiene por objeto la multiplicación de plantas. La "técnica de la neblina" como ha venido a llamarse a este sistema, ha sido criado por los científicos de la Real Sociedad Hortícola de Gran Bretaña y fue demostrada en la reciente exposición de otoño de la Sociedad, celebrada en Olympia, Londres. Con esta técnica se consigue que las superficies de las hojas de los esquejes se hallen continuamente rodeadas de una película de humedad, sean cualesquiera las condiciones del tiempo atmosférico.

Para lograr esto, se coloca una hoja electrónica entre los esquejes. De la hoja sobresalen dos

electrodos. Cuando no hay humedad suficiente para establecer la corriente entre los dos electrodos el aparato emite una neblina hasta que se establezca el contacto eléctrico.

Ahora bien, como la pérdida de humedad que experimentan las superficies de las hojas, de es

queje es aproximadamente igual a la pérdida de humedad de la hoja electrónica, las hojas del esqueje están cubiertas de una película de humedad. En estas condiciones, se ha demostrado que los esquejes que ordinariamente echan raíces con dificultad crecen con facilidad.

## AYUDAN A UN INVALIDO A CRUZAR LA FRONTERA



A pesar de la persecución rusa contra los refugiados húngaros que cruzan la frontera y entran en Austria más de mil refugiados logran a diario evadir a los guardias. Aquí se ve a dos jóvenes refugiados ayudando a un inválido a llegar a la frontera cerca de Andau, Austria. (INP)

## Estableció marca



El Reverendo Bob Richards, de Laverne, California, que estableció una marca de salto de garrocha en los Juegos Olímpicos en Melbourne, Australia, recibió un abrazo de Bob Gutowski. El padre Richards saltó 14 pies 11 1/2 pulgadas superando su marca de 1952. (INP)

## Los rojos capturaron a su esposo



Una mujer húngara llora al cruzar la frontera y entrar en Austria después de descubrir que su esposo que la seguía ha sido capturado por los guardias rusos. — (INP)—

## PRONOSTICO DEL TIEMPO PARA HOY

Miércoles 5 de Dic. 1956

Continúa predominando el tiempo averanado en la mayor parte del territorio nacional, presentándose únicamente algunas lloviznas o gráficas por la mañana en las faldas de la Cordillera Central.

Servicio Meteorológico

## PRESTAN JURAMENTO



La señora Frieda Marie Eschoenherr, de 47 años y su madre la señora Elizabeth Julie Von Der Recke, de 81 años de edad, baronesas lituanas, prestan juramento de ciudadanía ante el Juez Federal Leon R. Yankwich en Los Angeles. Renunciaron a sus títulos de nobleza para hacerse ciudadanas norteamericanas. (INP)

## SOLICITA \$ 10.000.000 PARA SOSTENIMIENTO



El Secretario General de las Naciones Unidas Dag Hammarskjöld (izquierda) aparece informando a la Asamblea General sobre la fuerza de policía de la organización en Egipto y solicitando una suma inicial de \$ 10.000.000 para su sostenimiento. Al lado de Hammarskjöld está el Príncipe Wan Wai, presidente de la Asamblea. (INP)